





## بعثة الحج الرسمية تغادر غدا

التنسيق بين الأوقاف والسفارة السعودية لتيسير سفر الحجاج  
ارشادات من الداخلية للمسافرين بطريق البر

كتب خالد البشري:

استقبل سعادة محمد جمعة سالم وكيل وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف أمين السيد محمد الخراش القنصل العام بسفارة المملكة العربية السعودية لدى الدولة، وتم خلال المقابلة استعراض وسائل تنسيق التعاون بين الوزارة والسفارة فيما يتعلق بحجاج الدولة وما يمكن أن تقدمه السفارة كمزيد من خدماتها وتسهيلات.

والاجتهاد وعلاق صمام اسطوانة الغاز قبل التوجه الى اداء فريضة الحج. وأوضح سفير عام مكتب التربية اثناء اعداد الخيم وتمثيل في اختيار المكان المناسب مع ترك مسافة خمسة أمتار بين الخيمة والأخرى وضمان امان الحجاج والطرق وعشرة أمتار بين مجموعة من الخيم ومجموعة أخرى، كما يفضل ألا تزيد مساحة الخيمة عن ١٤٤ قدما مربعا وأن تكون صفوف الخيم على خط مستقيم ومتوازي.

والايمان لتأمين سلامتهم. وتضمنت النشرة التي اصدرتها الإدارة بالنسبة للسيارات والخافلات معلومات مهمة من شأنها توفير الوقاية والحماية للأفراد أثناء سفرهم ومن بينها تزويد السيارة بمطفأة حريق من نوع الهالون أو البودرة الجافة بمعدل واحدة للسيارة الصالون واثنين للحافلات وأن تزود المركبة بمصنوق إسعافات أولية مع الإشارة الى أهمية غلق ابواب حجرة التنازل مع فصل التيار الكهربائي عن

وقد أشاد سعادة وكيل الوزارة بالجهود الطبية التي تقدمها السفارة لجميع حجاج الدولة من مواطنين ووافدين. وأكد القنصل السعودي على أن السفارة تعمل بكامل طاقاتها وكل العاملين فيها منذ بداية اعداد الحج لسرعة استجابة جميع معاملات الحجاج في أقرب وقت ممكن مراعاة لظروفهم وخاصة القادمين منهم من أماكن بعيدة. وأهاب بالحجاج أن يحرسوا على إهاب بالحجاج التي اصدرتها الوزارة لتنفيذ التوجيهات التي اصدرتها الوزارة والمملكة والتي فيها مصالحهم وسلامتهم.

وقال أن البعثة ستقوم فور وصولها الى الإمارات العربية البلاد صباح غد متوجهة الى الأراضي المقدسة لخدمة حجاج الدولة التي يتكثروا من اداء الفريضة بسهولة ويسر صرح بذلك سعادة محمد جمعة سالم.

وقال أن البعثة ستقوم فور وصولها الى الأراضي المقدسة بتهيئة كل ما هو من شأن خدمة الحجاج وخاصة التقنينات التي لها شأن في توفيرها من قبل المقاولين واعداد تقارير فورية عن حالتها وأضاف سعادته أن البعثة تضم مائة عضو.

من جهة أخرى ناشدت إدارة العلاقات العامة بوزارة الداخلية الحجاج المسافرين بطريق البر اتخاذ الاحتياطات اللازمة للسلامة.

بحث التعاون مع إيران في مجالات العمل الإسلامي

استقبل سعادة محمد جمعة سالم وكيل وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف أمين السيد محمد الخراش القنصل العام بسفارة المملكة العربية السعودية لدى الدولة، وتم خلال المقابلة استعراض وسائل تنسيق التعاون بين الوزارة والسفارة فيما يتعلق بحجاج الدولة وما يمكن أن تقدمه السفارة كمزيد من خدماتها وتسهيلات.



## خلال استقباله الجوان

## النشيطي يطلع على خطط تنظيم العمالة الوافدة

اطلع صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى حاكم عجمان على سياسة وزارة العمل والشؤون الاجتماعية وخططها المستقبلية لتنظيم العمالة في الدولة، جاء ذلك خلال استقبال سموه لعمالي سيف الجوان وزير العمل كما اطلع سموه خلال المقابلة على أسس التعامل مع هذه العمالة في إطار المصلحة العليا للدولة وتطلعا لاستقرار سوق العمل ومتطلباته.



## بحث مجالات التعاون الأمني مع مصر

استقبل سعادة العميد صفير عباس وكيل وزارة الداخلية بمكتبه صباح أمس سعادة اللواء فخر الدين خالد مساعد وزير الداخلية بجمهورية مصر العربية الذي يزور البلاد حاليا لاقاء عدة محاضرات في معهد تدريب الضباط بأكاديمية الشرطة.

وتخلل اللقاء الذي حضره العقيد سالم عبيد مدير عام كلية الشرطة بحث مجالات التعاون الأمني بين دولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية مصر العربية وخاصة فيما يتعلق بالمقابلة تبادل الاحاديث والموضوعات العسكرية ذات الاهتمام المشترك كما تم تبادل الهدايا خلال المقابلة.

## تقائد القوات الجوية والبحرية يستقبلان

## مساعد رئيس الأركان الباكستاني

استقبل سعادة العميد الركن راشد مبارك الرمي قائد القوات الجوية والقائد الجوي بمكتبه بالقيادة العامة صباح أمس سعادة الفريق بيرد خان مساعد رئيس الأركان لشؤون الاراءية والاستطلاع والوقوف المرافق له.

## زراعة مناطق جديدة بابوظي في اطار

## خطة البلدية لزيادة المسطحات الخضراء

قامت بلدية ابوظبي بزراعة مناطق جديدة في مدينة ابوظبي وخارجها في اطار خطة البلدية للتوسع ونشر اللون الاخضر في الدولة ووزارة المسطحات الخضراء والحدائق.

جاء ذلك في تقرير رسمي للزراعة البلدية ابوظبي عن شهر ابريل الماضي وتكررت زراعات مناطق جديدة في

ترشيح ٩٩ عضو هيئة تدريسي للعلم بالجامعة

العين - الاتحاد: وافقت لجنة المقابلات الخارجية لعضاء هيئة التدريس الجدد بجامعة الامارات على اختيار وترشيح ٩٩ عضو هيئة تدريسي جديد للعلم بالجامعة اختيارا من بداية العام الجامعي القادم، من بين جميع المرشحين الذين تم اجراء مقابلات معهم داخل الدولة وجمهورية مصر العربية وسوريا والبالغ عددهم ١٩٦ عضو هيئة تدريسي.

صرح بذلك سعادة شبيب محمد المرزوقي أمين عام الجامعة ورئيس لجنة المقابلات واذن بان اعضاء هيئة التدريس الجدد موزعون على كليات الجامعة كالتالي: الاداب ٢٧، العلوم ٢١، التربية ١٨، الشريعة والقانون ٢، العلوم الاقتصادية والادارية ١٤، العلوم الزراعية ٥، الهندسة ١٢ عضو هيئة تدريسي.

شرطة أم القيوين تكرم المشاركين في اسبوع المرور

أم القيوين - الاتحاد: شهد العميد عبيد يوسف محمد مدير عام الشرطة والامن العام بام القيوين حفل الذي اقامه قسم المرور وتخصيص بام القيوين مساء أمس لتكريم المشاركين في اسبوع المرور الشامن حيث قام بتوزيع الجوائز وشهادات التقدير على الجهات التي شاركت في اسبوع.

حريق يلتهم ٤ منازل بجرن يافور والخائسر ١٥٠ ألف درهم

شب صباح أمس حريق في منطقة جرن يافور اسفر عن احتراق اربعة منازل بكامل محتوياتها من اثاث وادوات كهربائية. وقد استغرق عملية الاطفاء عشر دقائق ولم اشرف على عملية الاطفاء الرائد سعيد خميس القاسمي رئيس العمليات بإدارة الدفاع المدني بابوظي.

واصابة اثنين في احتراق سيارة قيمتها ٩٠ ألف درهم

كما قامت فرق الاطفاء التابعة لإدارة الدفاع المدني بإخماد حريق شب في سيارة نيسان بترول رقم ٣٣٦٧٦ خصوصي ابوظبي يمتلكها المواطن ج. ح. الذي أصيب هو ومراقبه ج. م. بحروق وتم نقلهما الى مستشفى القرق. وقدرت الخسائر بتسعين ألف درهم.

واحتراق طراد قيمته ٦٠ ألف درهم

وقامت فرق الاطفاء التابعة لإدارة الدفاع المدني بإخماد حريق القهقر طرادا تابعا لاحدى شركات الملاحة وقدرت الخسائر بستين ألف درهم.

واخماد حريقين في منزلين بالشارقة

كما تم اخمد حريقين شب في منزلين مواطنين بالشارقة وقدرت خسائر الحريق الاول بأربعين ألف درهم وخسائر الحريق الثاني بخمسة وأربعين ألف درهم.

## في تقرير لوزارة التخطيط

## زيادة حجم الاعتمادات في البرنامج الاستثماري خلال عام ٩١ بنسبة ٧١٪ مقارنة بعام ٩٠

كتب - عبدالله الطنيجي:

ذكر تقرير متابعة تنفيذ البرنامج الاستثماري لعام ١٩٩١ حسب القطاعات والاشطة الاقتصادية والذي نشرته وزارة التخطيط أمس بان حجم الاعتمادات المقررة ارتفع في عام ١٩٩١ بنسبة ٧١ بالمائة من عام ١٩٩٠ حيث ارتفعت من ٤٢٢ مليون درهم الى ٧٢٠ مليون درهم.

وقد حاز قطاع الكهرباء والماء نسبة ٤٠.٤٪ مقابل ٢٩.٨ بالمائة خلال نفس الفترة وبلغت في المرتبة قطاع الخدمات الذي حاز ٣٧.٩ بالمائة مقابل ٥٥.٦ بالمائة وحاز قطاع الترميم والتأمين ٢.٩ بالمائة مقابل ٥ بالمائة في عام ١٩٩٠.

وذكر تقرير تتبع التنفيذ بان متابعة سير العمل في مشروعات هذه القطاعات خلال عام ١٩٩١ يشير الى ان الاتفاق المالى قد بلغ ٢٨٤.٥ مليون درهم مقابل ١٧٧.٨ مليون درهم عام ١٩٩٠ اي بنسبة زيادة قدرها ٦٢.٥ بالمائة.

وتحت قطاع الخدمات المرتبة الاولى حيث بلغ الاتفاق المالى على المشروعات والانشطة المختلفة نحو ١٧٥.٥ مليون درهم تشكل ٦٣ بالمائة من حجم الاعتمادات المقررة له وهي ٢٨٠.٦ مليون درهم مقابل ١٢٦ مليون درهم في عام ١٩٩٠ وبنسبة ٩١ بالمائة من حجم الاعتمادات المقررة في ذلك العام.

وذكر التقرير بان جميع القطاعات قد شهدت زيادة في حجم الاتفاق على مشروعاتها باستثناء قطاع الصناعات التحويلية حيث زاد حجم الاتفاق في قطاع الزراعة والثروة السمكية من ٨.٩ مليون درهم الى ١١.١ مليون درهم في عام ١٩٩١ اي بزيادة قدرها ٢٣.٦ بالمائة.

وذكر التقرير بان جميع القطاعات قد شهدت زيادة في حجم الاتفاق على مشروعاتها باستثناء قطاع الصناعات التحويلية حيث زاد حجم الاتفاق في قطاع الزراعة والثروة السمكية من ٨.٩ مليون درهم الى ١١.١ مليون درهم في عام ١٩٩١ اي بزيادة قدرها ٢٣.٦ بالمائة.

المدة يقوم بزيارة

مفاجئة لتعليم ابوظبي

قام معالي حمد عبدالرحمن المذبح وزير التربية والتعليم أمس بزيارة مفاجئة لخطوة ابوظبي التعليمية قام خلالها بزيارة الاقسام المختلفة ولجنة تدقيق الدرجات لامتحانات صفوف النقل. حيث اطلع على سير العمل بالخطوة وتحققا لعمل خلال فترة الصيف وكان في استقبال معاليه السيد يوسف النصارى مدير المنطقة.

اعتماد جداول امتحانات الدور الثاني بابوظي

اعلنت امس جداول امتحانات الاسعاده للصفين الاول والثاني الثانويين والمرحلة الاعدادية والدور الثاني للمرحلة الابتدائية بابوظي. تبدأ الامتحانات يوم ٢٥ أغسطس لصفوف النقل الابتدائي والاول يستمر لصفوف الاعدادي و٢ سبتمبر لصفوف الثانوي.

## منطقة الشارقة الطبية تحتفل باليوم العالمي للتمريض

الشارقة - الاتحاد: احتفلت منطقة الشارقة الطبية اليوم بمناسبة يوم التمريض العالمي بحضور عدد من المسؤولين بمنطقة وزارة الصحة والكوادر التمريضية في المستشفيات والمرافق الصحية التابعة للمنطقة. وقد ألقى الدكتور عبدالمجيد الزرعوني مدير منطقة الشارقة الطبية كلمة أشار فيها الى ان التمريض من المهن الأساسية السامية والتي تولى فيها دورا هاما في الامارات اذ لا يمكن ان يتصور ان يتقدم الحرفاء للقائهم بالمرض في هذا المجال ونفدت البوابة التمريضية وعملت جاهدا على تطوير هذه المهنة من خلال مدارس التمريض التي اقيمت بالسفارة حيث يعمل في هذا القطاع ٧٥٠ ممرضات في الامارات.

## تدعيم الملاج الطبية في مصحات تشيكوسلوفاكية

١- اجراءات الحجز للسفر وللمصحات  
٢- تأمين تأشيرة دخول الى تشيكوسلوفاكية  
٣- استقبال المرضى ومن يرافقهم في مطارات تشيكوسلوفاكية وتوقيع سجلات اقامة في المصحات في العودة يوم السفر ليشاء  
٤- تقديم معاملة استحقاق للمصحات  
٥- اجراءات افرجة المرضى اثناء الاقامة في المصحات بملفاتها  
٦- تقديم كافة الخدمات التي تخص العلاج والمرضى فحسب  
٧- تزيين غرف المرضى بغير طيب بعد انتهاء فترة العلاج  
٨- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
٩- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
١٠- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
١١- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
١٢- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
١٣- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
١٤- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
١٥- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
١٦- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
١٧- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
١٨- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
١٩- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق  
٢٠- تأمين كافة الخدمات التي تخص المرضى والمرافق

وكالة الغيث والموسى للسفرات

AL GHAIH & AL MOOSA TRAVEL AGENCY

ديرة - شارع المكتوم - ميدان جمال عبد الناصر - بناية الشخيرة لطيفة

دبي / هاتف ٢١١١٦٤ - ٢٢٢٣٧١ / فاكس ٢٢٣٠٥٤ - ص.ب: ١٨١٠ - الفجيرة / هاتف ٢٢١٨٨٨

## ماذا يعني وضع إسمك ضمن الصفحات الوردية الوطنية؟

الديك تسألون كهذا!

إجابتنا بسيطة: - نحن في متناول الجميع. خاصة المستفيدين من بضعناكم أي خدماتك.

الصفحات الوردية الوطنية هو الدليل التجاري الوحيد الذي يتم توزيعه لكل اصحاب القرار في كل الإمارات السبعة التي تتألف منها دولة الامارات العربية المتحدة. لذا فنحن نصر على موقفتنا (نحن في متناول الجميع). إدخال اسمك وتتمتع بأوسع نشر ممكن عن طريق هذه الوسيلة الفعالة.

لدينا موافقة وزارة الاعلام والثقافة.

توزيعنا يتم بواسطة ٥٢ فرع بريد.

هناك ٥٠٠٠٠٠ نسخة مجانية سيتم توزيعها.

هذا دليل شامل وغني، يحتوي على كل الشركات والبيوتات العاملة بدولة الإمارات.

اتصل بنا من اجل المزيد من التفاصيل.

## الصفحات الوردية الوطنية

(الدليل التجاري التخصصي)

الفجر AL FAJR

لسماعلان التجارى

ابوظبي: ص.ب: ٥٠٠٠ - هاتف ٢٧٨٧٢٢ - فاكس ٤٧٢٣٦١

دبي: ص.ب: ١٠٣٠ - هاتف ٢٧٥٧١٤ - فاكس ٢٦٠٠٨٥

يرشدك إلى أماكن الشراء والبيع

التوزيع بالتزامن مع:

الهيئة العامة للبريد

التوزيع بالتزامن مع:

الهيئة العامة للبريد

بوتيك بيكاديلي

Piccadilly

الأولى في عالم الأزياء

Belvest

Corneliani

REDABU

PIERRE BALMAIN

MORESCHI

Stemar

اشهر الأزياء الإيطالية والفرنسية

دبي، تليفون: ٢٢٤٨٦١

صندوق البريد: ٣٣٧٧

## اعتذار

## شركة الخليج لصناعة القوارب

عن إقامة معرضها المقرر إقامته في مارينا انتركونتيننتال ابوظبي

اليوم الموافق ١٩٩٢/٥/٢٤

بإشراف بوهارون للمعدات البحرية

وذلك لظروف طارئة وسوف نعلن عن الموعد الجديد لاحقاً.

## شركة الخليج لصناعة القوارب

عن إقامة معرضها المقرر إقامته في مارينا انتركونتيننتال ابوظبي

اليوم الموافق ١٩٩٢/٥/٢٤

بإشراف بوهارون للمعدات البحرية

وذلك لظروف طارئة وسوف نعلن عن الموعد الجديد لاحقاً.

عن إقامة معرضها المقرر إقامته في مارينا انتركونتيننتال ابوظبي

اليوم الموافق ١٩٩٢/٥/٢٤

بإشراف بوهارون للمعدات البحرية

وذلك لظروف طارئة وسوف نعلن عن الموعد الجديد لاحقاً.

عن إقامة معرضها المقرر إقامته في مارينا انتركونتيننتال ابوظبي

اليوم الموافق ١٩٩٢/٥/٢٤

بإشراف بوهارون للمعدات البحرية

وذلك لظروف طارئة وسوف نعلن عن الموعد الجديد لاحقاً.

عن إقامة معرضها المقرر إقامته في مارينا انتركونتيننتال ابوظبي

اليوم الموافق ١٩٩٢/٥/٢٤

بإشراف بوهارون للمعدات البحرية

وذلك لظروف طارئة وسوف نعلن عن الموعد الجديد لاحقاً.

عن إقامة معرضها المقرر إقامته في مارينا انتركونتيننتال ابوظبي

اليوم الموافق ١٩٩٢/٥/٢٤

بإشراف بوهارون للمعدات البحرية

وذلك لظروف طارئة وسوف نعلن عن الموعد الجديد لاحقاً.



## افتتاح دورة تدريبية في الاحصاء الزراعي التأكيد على أهمية الاحصاء لخدمة الصالح العام

دبي - محمد عبد الكريم: افتتح سعادة محمد موسى الجاسم وكيل وزارة الزراعة والثروة السمكية المساعد للشئون الزراعية امس اعمال دورة تدريبية في مجال الاحصاء نظمتها وزارة الزراعة والثروة السمكية بالتعاون مع معهد التنمية الادارية، ويشارك فيها ٣٠ من العاملين في اقسام الاحصاء بالوزارة والمناطق الزراعية في الدولة.



○ سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان مستقبل وزير الزراعة الاتيويي..



○ .. ويستقبل مستشار الرئيس التشادي..

### مجلس بلدي الشارقة يقرر منح اراض سكنية ٥٦ مواطن

قرر مجلس بلدية الشارقة منح اراض سكنية ٥٦ مواطن من امانة الشارقة وذلك بناء على التوصية التي رفعتها للمجلس لجنة التخطيط والاراضي والابنية المتبلفة عنه. جاء ذلك خلال الاجتماع الذي عقده المجلس بمقر البلدية مساء امس برئاسة الشيخ عبدالله بن محمد القاسمي رئيس المجلس وحضور السيد عبدالله جمعة السري نائب الرئيس والاعضاء. وافق المجلس توصيات لجنة تحقيق ملكية العقارات حيث وافق على تثبيت ملكية اراض لعشرة مواطنين. كما اقر المجلس توصيات لجنة التحكيم والشكاوى الخاصة بالفصل ٣٢ شكوى بخصوص الاجارات وكذلك توصيات لجنة المقاولين بخصوص الشكاوى المتعلقة بمخالفات المقاولين والملاك.



سلطان بن زايد يقيم مأدبة عشاء تكريماً لرئيس زنجبار

اقام سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء مساء امس مأدبة عشاء بقصر المشرف تكريماً لمقامته الرئيس سائلين عامور رئيس زنجبار والنائب الثاني لرئيس جمهورية تنزانيا المتحدة الذي يزور البلاد حالياً. وحضر حفل العشاء سمو الشيخ سعيد بن زايد آل نهيان رئيس دائرة المواني البحرية وعدد من اصحاب المعالي الوزراء وكبار المسؤولين من مدنيين وعسكريين. كما حضر الحفل الوفد المرافق لقضامة رئيس زنجبار وسعداء البروفيسور عبدالقادر عبدالواحد محمد شريف سفير تنزانيا غير المقيم لدى الدولة.



○ فضامة الدكتور سائلين عامور رئيس زنجبار لدى وصوله البلاد امس وفي استقباله سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان وفي الصورة سمو الشيخ سعيد بن زايد آل نهيان..



○ فضامة رئيس زنجبار يصافح مستقبليه من كبار المسؤولين..

### ممثل السلطان قابوس يستقبل سفير الامارات

مسقط - وام: استقبل سمو السيد نوبني بن شهاب آل سعيد الممثل الخاص لجلالة السلطان قابوس بن سعيد سلطان عمان امس معالي السفير محمد بن هلال الكويتي سفير الدولة لدى السلطنة وذلك بمناسبة تسلمه مهام عمله بالسلطنة. وتكرمت وكالة الأنباء العمانية انه جرى خلال المقابلة تبادل الحديث حول العلاقات الودية بين البلدين الشقيقين في مختلف المجالات وعدد من القضايا ذات الاهتمام المشترك.

### بحث الامور المراسمية مع السعودية وروسيا

اجتمع سعادة السفير عبيد سالم الزعابي مدير ادارة المراسم بوزارة الخارجية ظهر امس على حدة مع كل من السيد اسعد عثمان الطيار القائم بامام سفارة المملكة العربية السعودية بالنيابة لدى الدولة وسعادة كوستنتين خارتشيف سفير روسيا لدى الدولة. وتم خلال الاجتماعين بحث الامور المراسمية التي تهم دولة الامارات وكلا من المملكة العربية السعودية وروسيا.

## توطئيين اغلب الوظائف الاشرايفية بلدية دبي ٥٦٦ مواطنا ومواطنة يعملون بالبلدية منهم ٢١٠ خريجين

دبي - الاتحاد: اكتمل السيد قاسم سلطان مدير بلدية دبي بالنيابة ان بلدية دبي تعتبر احدى المؤسسات الرائدة في مجال تعيين الكوادر الوطنية للوظائف حيث استقطبت العديد من المواطنين والخريجين للعمل في جميع الإدارات والأقسام. وقال ان البلدية سباقة في تنفيذ سياسة التوطن على كافة المستويات الوطنية حيث نالت على توفير الامداد الكافية من القوى العاملة وتطويرها لرفع مستوى الاداء وتنمية المهارات والمعلومات لتتماشى مع متطلبات العصر وتقديم الخدمات الجيدة للمواطنين والمقيمين في الامارة وأشار الى ان اجمال عدد المواطنين العاملين بالبلدية حتى نهاية ابريل الماضي بلغ نحو ٥٦٦ موظفا.

وأشار الى ان قضية التوطن تعتبر احدى القضايا الرئيسية على مستوى العمل الوطني. وتأتي ضمن اولويات ادارة البلدية وتتصدر الجهود المبذولة مما أدى الى استيعاب عدد لا بأس به من المواطنين حيث تم

## ضاحي خلفان يفتتح الدورة الثالثة لادارة الاممات بكليسة شرطة دبي

دبي - عيسى حميد: افتتح سعادة العميد ضاحي خلفان تميم قائد عام شرطة دبي صباح امس الدورة الثالثة لادارة الاممات والتي تنظمها كلية شرطة دبي خلال الفترة من ٢٣ مايو الجاري حتى ٤ يونيو القادم ويشارك فيها ٢٧ ضابطاً من شرطة دبي وابوظبي والشارقة ووزارة الدفاع والشرطة الاحتياطية. وقد رحب سعادة العميد ضاحي خلفان بالمشاركين في الدورة موضحة ان الهدف من تنظيم مثل هذه الدورات يتركز في تنمية قدرات الضباط العاملين في مجال العمليات الشرطية وتوسيع قاعدتهم في مواجهة الاممات الطارئة وتبادل الخبرات العملية والتكثيف من خلال السورب المشترك كما اشار ضاحي خلفان الى ان الدورة ستتناول مواضيع هامة تتعلق بالتحديات التي تواجهها الشرطة في مواجهة الاممات والتعامل

## في اول اجتماع لمجلس معهد العلوم الجنائية اعتماد الخطة التدريبية للضباط وضباط الصف والافراد عقد المؤتمر العربي الدولي لمكافحة المخدرات في اكتوبر

كتب: جمال ابوطالب: قرر مجلس معهد العلوم الجنائية برئاسة سعادة العقيد ثاني عبيد الرميثي مدير عام الشرطة بابوظبي اعتماد خطة الدورات التدريبية للعام القادم ٩٢ - ١٩٩٣.

وقد تضمنت الخطة الدورات العشر التالية: التحقيق الجنائي التخصصي - درجة الضباط، التحقيق الجنائي للضباط، التحقيق الجنائي لضباط الصف والافراد، التحقيق الجنائي لضباط الصف والافراد، الرنامج المتقدم للضباط.

## الاممات تشارك في اجتماع لنظمة الصحة العالمية بظهران

تشارك دولة الامارات العربية المتحدة في الاجتماع البلدي التاسع الذي تنظمه منظمة الصحة العالمية بالتعاون والتنسيق مع وزارة الصحة في جمهورية ايران الاسلامية والذي يبدأ اعماله في طرمان اليوم ويستمر لمدة خمسة ايام. واهم ما يتناوله جدول اعمال الاجتماع استعراض سير العمل في البرنامج الوطني للتصنيع (التطعيم) وتحديد العقبات التي تعترضها والتوصية بالحلول اللازمة. هذا وقد اعد وفد الدولة وثيقة عمل عرضها على الاجتماع.

## مراجعة مشروع قانوني المصنفات الفكرية والمطبوعات التجارية

تتعد اللجنة الوزارية العليا للتشريعات اجتماعاً اليوم برئاسة معالي الدكتور عبدالله عمران تريم وزير العدل. وصرح سعادة الدكتور علي الحوسني وكيل وزارة العدل المساعد للشئون الفتوى والتشريع وقضايا الدولة عضو اللجنة الفنية المشقة عن اللجنة الوزارية العليا بان جدول الاعمال سير على موضوعين اساسيين الاول مراجعة كل من مشروع القانون الاتحادي لحماية المصنفات الفكرية والابنية الذي يضم ٤٩ مادة والثاني مشروع القانون الاتحادي للمعاملات التجارية الذي يضم حوالي ٩٠٠ مادة في الصورة الاخيرة تمهيداً لعرضه على مجلس الوزراء.

## اجتماع مشترك بين شرطة دبي وشركات التأمين لمناقشة تطبيق نظام المفاضلة التأمينية

دبي - مكتب الاتحاد: يعقد مساء غد اجتماع مشترك بين شرطة دبي وشركات التأمين لمناقشة تطبيق نظام المفاضلة في المعاملة التأمينية ومن هو السائق الذي يمكن ان يستفيد من التزامه بقواعد السير وعدم ارتكابه لأي مخالفة مرورية وما هي المدة للسجل النظيف التي تؤخذ في الاعتبار وما هو قدر الخصم الذي يحصل عليه السائق ومن هو السائق الذي تزداد عليه اعياء التأمين وما هو قدر الزيادة.. وقد تقدم مركز البحوث والدراسات و ٢٠ في المائة خلال ٥ سنوات. وبشرطه دبي بعدة اقتراحات سيتم مناقشتها في الاجتماع وهي: منح خصومات من شركات التأمين للسائق الذي لا يرتكب حوادث بليغة او تسجل عليه نقاط سوداء على اساس ١٠ في المائة في السنة ١٢ نقطة يزداد عليه مائة في المائة.



CONCORD.

كونكوردي

صانعو

ساعات

النخبة

١٩٨٨

كونكوردي عالمي... ساعة اليد من النخبة من ١٨ ليرة

مجموعة من الساعات من عرق الناز... مجموعة من الساعات من عرق الناز

مجموعات الساعات - ابوظبي - هاتف: ٢٣٨٨٠٠ - الفون: ٦٦٨٨٥٥

أحمد صديقي واولاده - دبي - هاتف: ٢٣٧٧٧٧ - الفون: ٢٣٧٦٦٦

## ادفع القليل واحصل على الكثير

خدمة مجانية ٣ سنوات تجعل فولفو ٩٤٠ جي ال سيارة الامان المربحة

مزايا فولفو من قيمة السيارة	مراجعت	بي ان اس	تولفو
خدمة مجانية ٣ سنوات	لا توجد	لا توجد	توجد
صيانة ٣ سنوات دور	لا توجد	لا توجد	توجد
تأمين الكولونيات	لا توجد	لا توجد	توجد
تأمين لقيمة عالية عند الاستبدال	لا توجد	لا توجد	توجد
مخصص صيانة مجاني لائق	لا توجد	لا توجد	توجد
السعر بترافهم	١٦٥.٠٠٠	١٢٢.٠٠٠	١٢٢.٠٠٠

\* ضمان ٣ سنوات او ٨٠.٠٠٠ كلم ايها اقل تزويد كامل بالعمالة وقطع الغيار عند كل ٥٠٠٠ كلم وذلك وفقاً لبرنامج الشروط التجارية في التشخيص والصيانة وفحص الخدمة.

شعار فولفو

٥٩٧٨٣٣ الشارقة

٣٥١٨٨١ ابوظبي

٢٣٠٠٩٧ الفجيرة

المشروعات التجارية

٢٨٤٢٤٦٢ دبي

٣٣٣٣٣٣٣ الفون

٦٦١٨٣٨ الفون



في المنطقة الشرقية التعليمية قام بوعلي مدير المنطقة بتفقد اجتهتي في حصة بتت اي طالب للكتاب اثنان الابتدائية حيث اطمأن على اتهاته اللجان بتوفر كافة المرحلة للطلاب والطالبات.



## أسواق المال المحلية

يعلن عن أسعار الأسهم المحلية والعملة الأجنبية والذهب والفضة والفوائد على الودائع ليوم ٢٣/٥/١٩٩٢ م مؤشر البند ١٥٣٧,٩٦ نقطة

اسعار الاسهم المحلية	درهم
١- الاتصالات	٧٧٠-٧٧٥
٢- شركة الجرافات البحرية الوطنية	٣٥٠-٣٦٠
٣- شركة ابوظبي الوطنية للفنادق	٥٣٠
٤- شركة طيران ابوظبي	٤٨٣-٤٨٠
٥- شركة ابوظبي الوطنية للتأمين	٤٨٠-٤٨٠
٦- شركة العين الدولية للتأمين	٢٦٠-٢٦٠
٧- شركة الاستثمار للتأمين	٢٦٠-٢٦٠
٨- بنك ابوظبي الوطني	٢٠٠-٢٠٢
٩- بنك ابوظبي التجاري	١٠٨
١٠- بنك دبي الوطني	٣٦٥
١١- بنك دبي التجاري	٣٣
١٢- بنك الإمارات الدولي	١٠٧٠
١٣- بنك دبي الإسلامي	١٤٥-١٥٠

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٣,٦٨٠	٣,٦٨٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار الفوائد على الودائع لمدة عام	الدرهم
١- الجنيه الإسترليني	٩,٩٥٠
٢- الجنيه الإسترليني	٩,٩٥٠
٣- الجنيه الإسترليني	٩,٩٥٠

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

اسعار العملات العربية والأجنبية	بيع	شراء
١- الدولار الأمريكي	٩,٧٥٠	٩,٧٥٠
٢- الفرنك الفرنسي	١,٦٨٣	١,٦٨٣
٣- المارك الألماني	٢,٣٠٣	٢,٣٠٣
٤- الجنيه الإسترليني	٦,٧٥٠	٦,٧٥٠
٥- الدينار الكويتي	٢,٨٩١	٢,٨٩١
٦- الفرنك السويسري	٢,٥٠٣	٢,٥٠٣
٧- الريال السعودي	٩,٨٣٥	٩,٨٣٥
٨- الدينار الجزائري	٩,٧٩٥	٩,٧٩٥

## أحمد بن سعيد يفتتح اليوم المعرض العالمي للسيارات والمعدات بمشاركة ١٤٠ شركة

دبي - الاتحاد: يفتتح الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم رئيس دائرة الطيران المدني دبي صباح اليوم المعرض العالمي للسيارات والآليات والمعدات التجارية بمركز دبي التجاري العالمي بمشاركة ١٤٠ مؤسسة صناعية من ٢٠ دولة تعرض أحدث منتجاتها وفي مقدمة هذه الدول اليابان والملكة المتحدة والسويد وكندا وكوريا والهند وتركيا وهولندا وتشيكوسلوفاكيا. وتزيد قيمة معرضاتها على ٥٠ مليون دولار من المنتجات والصناعات المحلية ومنتجات تتنوع تصاميمها وأغراضها لتتناسب الظروف المحلية.

وقد أضيفت مساحات واسعة للمعرض المكتشف لزيادة مساحة العرض والاستجابة للإقبال الكبير عالمياً ومحلياً. وتشهد قطاعات البنية الأساسية في جميع دول المنطقة توسعات كبيرة خاصة في القطاعات الصناعية والتجارية والساحية مما زاد من الإقبال على المشاركة في المعرض. وهناك شركات تشارك في المعرض لأول مرة وبعضها يأتي إلى المنطقة لتقديم منتجات تجارية وتعاون مشترك تشمل المنطقة كلها. وقد وجهت إدارة المعرض ٥٠ ألف

## غرفة أبوظبي تبحث العلاقات التجارية والاقتصادية بين الإمارات وهنغاريا

بحث السيد الطاهر مصباح الكندي مدير عام غرفة تجارة وصناعة أبوظبي مع السيد جي أن تورك مدير المكتب التجاري الهنغاري بالدولة سبل تطوير العلاقات التجارية والاقتصادية وزيادة مجالات التعاون بين البلدين.

## غرفة الشارقة تستضيف مؤتمر الخليج الدولي لتتبع الموارد البشرية

وأكد مدير عام غرفة تجارة وصناعة الشارقة على أهمية تبادل الزيارات والمشاركة في المعارض التي تقام في كلا البلدين. وقال أن ارتفاع وإيرادات الإمارات من المعرض خلال العام الماضي جعل من أن هذه العلاقات شهدت تطورات إيجابية. وقد ارتفع إجمالي واردات الدولة من المعرض ٨٠ مليون دولار خلال عام ١٩٩١.

وأوضح الكندي أن دولة الإمارات تعتبر من النشاط الرافعات التجارية في المنطقة، كما أنها من أبرز الدول في مجال إعادة التصدير وقد أصبحت مركزاً استقطاباً للشركات العالمية نظراً للخدمات والتسهيلات العالية المقدمة المتوفرة فيها. كما قدم المسؤول الهنغاري شرحاً وافياً عن المرحلة الانتقالية التي يمر بها الاقتصاد الهنغاري وخاصة عملية بيع المصانع والشركات العامة للقطاع الخاص، وعرض إمكانية الاستفادة من الخبرة الهنغارية في المجال الزراعي حيث تعتبر بلاده على حد تعبيره من الدول السراة في مجال استخدام التكنولوجيا الزراعية المتقدمة.

## اتفاق بين شركات الطيران العربية والأجنبية في الدولة على الالتزام بأسماء «أياتا»

دبي - وحي راتب: انتهت حرب أسعار تذاكر السفر بالطائرات من دولة الإمارات بعد أن توصلت الناقلان الجويان للدولة وشركات الطيران العربية والأجنبية إلى اتفاق موحد أساسه الالتزام بأسماء المنظمة الدولية للطيران (أياتا).

وصرح محمد راضي مدير عام مصر للطيران لمنظمة الإمارات بدبي أمس أن ذلك أغلق الباب أمام المضاربة بأسعار التذاكر والتي كانت تقوم بها وكالات السفر والسياحة في الماضي وأصبح المجال الوحيد والمفتوح للتنافس الشريف هو خدمة الركاب وتحسين نوعية الخدمة وقد اقترعت هذه المضاربات على الإمارات الشمالية في الماضي، ولم تكن في صالح الناقلين خصوصاً وأن مصروفات التشغيل قد زادت مؤخراً في دولة الإمارات مما استوجب تقييد الأسعار، ولم تدر أي زيادة في أسعار إلا بالنسبة للخطوط المحلية في أوروبا وأمريكا بنسب بسيطة لا ترقى للمنافسة.

وأكد أن أسعار التذاكر الآن في دولة الإمارات واحدة مع بعض الامتيازات

التي تمنحها شركات الطيران العربية والأجنبية في دول المنطقة. وقال أن موسم الإجازات يبدأ بالفعل في يوم ٢٥ مايو الجاري ويستمر في الاتجامين طوال هذا الصيف وأنه سيتم إضافة رحلة مباشرة إلى الإسكندرية من أول يونيو القادم ورحلة يومية من مطار أبوظبي الدولي إلى القاهرة و٦ رحلات من مطار دبي ورحلتين من مطار الشارقة ورحلة في الأسبوع من مطار الشارقة ورأس الخيمة.

وقالت المنظمة في تقريرها السنوي لهذا العام أن معدل البطالة في أفريقيا ينظر أن يصل بحلول نهاية هذا القرن إلى ٣٠٪. غير أن الأمر الأكثر أهمية للفقراء هو أن ٥٠٪ من سكان أفريقيا يعيشون الآن في حالة من الفقر فضلاً عن أن عدد الفقراء يحتل رتبة ثمانية بينة ٥٠٪ حتى عام ٢٠٢٠. وفي الدول الأربع والعشرين الأعضاء في منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي وهي القوى الصناعية الكبرى في العالم بلغت نسبة البطالة في عام ١٩٩١ ٧,١٪ والمائة وذلك بارتفاع ١٤٪ في المائة من عام ١٩٩٠. وفي أوروبا الشرقية والاتحاد السوفيتي سابقاً قال التقرير السنوي لمنظمة العمل الدولية أن نسبة البطالة تزداد في الوقت الذي تنجح فيه هذه الدول صوب اقتصاديات السوق. وفي العديد من الأشخاص بصد فقدان وظائفهم في القطاع الحكومي نتيجة لتدول. ويغول تقرير المنظمة أنه بالنسبة لأوضاع العمالة في قارة أفريقيا فإن الفقرة لم تنفص بعد من عثرها الناحية من الإزمة الاقتصادية التي شهدتها في الثمانينات. ففي بداية التسعينات بلغ عدد عاطلي في من وتجمعات أفريقيا نحو تسعة ملايين عاطل يتنقلون ١٨٪ من قوة العمل بالناحية الحضرية. أي بزيادة قدرها عشرة في المائة من فترة ١٩٩٠. وفي أفريقيا، وفي آسيا قال التقرير أن بنغلاديش وبنما «بورما» سابقاً، وبنيال تحضر أكثر الدول تعرضاً لمشكلات البطالة حيث بلغ معدلها ما بين ٤٠ و٥٠٪ في عام ١٩٩٠. وقد واجهت الصين وفيتنام ومنغوليا مشكلات البطالة الجديدة بعد انجذابها إلى اقتصاديات السوق. وفي أمريكا اللاتينية ارتفع معدل الفقر خلال الثمانينات من ٣٥٪ إلى ٤٠٪. وفي بلغ معدل البطالة لسوا برناتيه في تريبنداد وتوباغو وبوليفيا وجامايكا.

واشنطن - أ ش أ: أعلنت منظمة العمل الدولية أمس أن البطالة والفقر يزدادان سواءاً ويتسعين في كل من العالم النامي والعالم المتقدم.

## كامة شكر وتمديد

يسر شركة الخليج الدولية وشركة جونسن أند جونسن أن تقدم صادق الشكر والتقدير لموظفي بلدية الشارقة وقسم الصحة في بلدية الشارقة على إنجازاتهم المتميزة لضبط ولتقمع الغش والتدليس وجهودهم المخلصة بمصداقة وإتلاف المنتجات المقلدة.

جونسن أند جونسن

## اجتماع مشترك للترويج لامارة ابوظبي سياحياً وتجارياً

كتب. محمد حراشة: تنظم شركة طيران الخليج بالتعاون مع شركة ابوظبي الوطنية للفنادق اجتماعاً مشتركاً يوم غد في فندق ابوظبي شيراتون بحضره ممثلون عن غرفة تجارة وصناعة ابوظبي ودائرة الطيران المدني والجمارك والجوازات ومصدره الفنادق والنادي العاملة بابوظبي والاستراحات والسوق الحرة بمطار أبوظبي بهدف الوصول إلى الأسواق التجارية والسياحية العالمية وعرض الامكانيات والخدمات والتسهيلات التي تقدمها أمانة ابوظبي لرجال الأعمال والسياح.

وصرح محمد الشكيلي مدير المبيعات بطيران الخليج أنه سيتم خلال الاجتماع مناقشة أوجه التعاون خلال الفترة المقبلة، بين الجهات المعنية ومدى إمكانية إقامة مشاريع تجارية مشتركة، مثل إقامة فندق مشترك بين ابوظبي وشركة طيران الخليج، أو إقامة فندق مشترك بين ابوظبي وشركة طيران الخليج، أو إقامة فندق مشترك بين ابوظبي وشركة طيران الخليج.







# تحريض الكسويت واستراتيجية الرئيس جرج بوش التربوية لأمر يكاد عام ٢٠٠٠



الصف الرابع والثامن والثاني عشر. ٣- اختيار أولياء الأمور ورجال السياسة ومستوى التعليم بمعنى جودة أداء المدارس، وسيدنا في عام ١٩٩٣.

١- تقديم شهادة من الرئيس للتلاميذ المتفوقين حتى الصف الثاني عشر تشجيعاً للتعليم العالي والجامعة أو التقدم للشركات.

٢- تشجيع أولياء الأمور لاختيار مدارس إبنائهم في المناطق التعليمية المختلفة.

٣- إنشاء جمعية قيادات رجال الأعمال في أمريكا برئاسة بول أونيل مؤسسة لتطوير المدارس الأمريكية الجديدة. برأس مال قدره ١٥٠ مليون دولار وتخصيص مليون دولار لكل مدرسة من ٥٣٥ مدرسة جديدة لتبدأ عليها في عام ١٩٩٦.

٤- إطلاق لقب «مجتمع أمريكا عا» على أي مجتمع محلي يقبل هذا التحدى ويحقق المهام والإجراءات. وفي مرحلة إعادة بناء وتعمير الوطن بعد أن من الله علينا بنعمة التحرير وإنحدر العدو العراقي، كان لزاماً على وزارة التربية أن تجعل إصلاح نظام التعليم محور اهتمامها؛ لما يعانيه هذا النظام من التدهور المستمر في مستوى مخرجاته.

٥- وقد توقعنا أن تقوم وزارة التربية بإجراءات تربوية تعكس استيعابها لما أفرزه الاحتلال العراقي الفاسد من ضرر كبير في العناصر المكونة لنظام التعليم العام مثل:

١- دعوة جميع أبناء الكويت من حملة المؤهلات التربوية العليا والمجاستر والدكتوراه في التربية ليسانسها ووضع تصور لإيجاد نظام تربوي جديد على مستوى طموحات الشعب الكويتي والحكومة.

٢- الاستعانة بشكل أكبر بمؤسسات تربوية عليا ككلية التربية بجامعة الكويت وكلية التربية الأساسية بالبحرين العامة للتعليم التطبيقي والتدريب، في وضع برنامج فصول التعمير ونظام الدمج سواء عند الإعداد أو أثناء التنفيذ، إذ أنه لا يمكننا الاستفادة من توصيات اللجان حول هذا البرنامج الذي ينتهي مع نهاية العام الدراسي الحالي.

٣- وضع خطط تربوية إجرائية على مستوى الوزارة والمناطق التعليمية والمدارس، معالجة جوانب الضعف الناتجة عن تطبيق نظام الدمج الذي نفذ في العام الدراسي ١٩٩٢/٩١ وقد أخذت الآثار العلمية على ضعف مخرجات هذا البرنامج لعدم توفر عناصر النجاح له وهي كثيرة استعصمت لجنة شؤون التربية والتعليم والموارد البشرية في المجلس الوطني عندما تحفظت على تطبيق هذا البرنامج وجميعه المعلمين الكويتية وما نشر في الصحف المحلية.

٤- إعادة النظر في الدعم المادي والمعنوي لمدارس المراحل التعليمية، لكونها الوحدة المتجهة في وزارة التربية، إلا أن البيروقراطية المعقدة وعدم الاهتمام بالفكر الإبداعي وخلق المنافسة هي السائدة على تفكير صناع القرار التربوي إذ أصبح مفهوم التميز التربوي مرتبطاً بقص الشرة المعارض للمنافسة في التربية، حتى في هذه المرحلة الاستثنائية من تاريخ التربية في الكويت، إيجاد سياسة تعليمية مكتوبة سوف ينضب بعد حين.

القبائل. - تقديم شهادات الرئيس التقديرية لامتياز التعليمي لطلبة المدارس الثانوية.

- تقديم المنح الدراسية التي تحمل اسم الرئيس للطلبة المتفوقين في الكليات الجامعية غير القادرين اقتصادياً على متابعة تعليمهم.

- تقديم تقارير دورية عن الإنجازات ومستوى التحصيل والقبولين تقارن بين الدولة والتقرير القومي.

- إيجاد تغييرات في نظام التقييم القومي للتقدم التربوي.

- تبني حوافز جديدة لاختيار وبخاصة ذات الصلة بالطلاب الأول في الموزنة للقبائل.

- تشريعات مرتبة للتعليم تهدف إلى دعم المدارس بعناصر الإصلاح والتجديد. برامج الجدارة تمنح للمدارس التي شرع في إنجاز الأهداف القومية للتعليم. أكاديميات ينشئها حكام الولايات لتدريب قادة المدارس، بتحويل فيبرالي. تحديد رواتب المعلمين على أساس الجدارة والكفاءة.

- منح شهادات للمعلمين المتميزين في تدريس المواد الخمس بمجتمعهم وجوائز الرئيس لامتياز في التعليم.

**ألمة تنفيذ الاستراتيجية**

وَأما من حيث ميكانيزمات التنفيذ المطلوب تنفيذها على المستوى القومي والمحل في كالتالي:

١- إعداد حكام الولايات المعايير ومستويات الدراسة في المواد الأساسية: اللغة - الرياضيات - العلوم - اللغة الإنجليزية - التاريخ والجغرافيا.

٢- إعداد اختبارات قومية في المواد الخمس تحدد مستويات التحصيل في



بقلم الدكتور عبد الرحمن أحمد

بـه حملة شاملة في كل الولايات المتحدة لإعادة هيكلة النظام التعليمي. - تقديم تقرير سنوي عن مدى التقدم في تحقيق أهدافنا.

- الاتفاق وجه الرئيس الأمريكي جورج بوش خلال شهر مارس وأبريل ١٩٩١ الأول في تحقيق أهدافنا.

- الاتفاق وجه الرئيس الأمريكي جورج بوش خلال شهر مارس وأبريل ١٩٩١ الأول في تحقيق أهدافنا.

- الاتفاق وجه الرئيس الأمريكي جورج بوش خلال شهر مارس وأبريل ١٩٩١ الأول في تحقيق أهدافنا.

تعتبر المدرسة كمؤسسة أوجدتها المجتمعات، الوحدة المنتجة في النظام التعليمي وترسوتم نضاج أو فشل النظام التعليمي في تحقيق أهدافها وتحقيق خطط التنمية، ولا يمكن أن تحقق توجهات وسياسات والامتياز والقدرة على استيعاب المستجدات والتغيرات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية محلياً وعالمياً.

ويحل اهتمام الدول بنظام التعليم عاماً لقياس المستوى الحضاري للدولة، ففقد الدول المتقدمة تعيد النظر في نظامها التربوي عندما تواجه أزمة اقتصادية حادة أو وضعاً سياسياً أو قضية اجتماعية حرجية، وهذا ما حدث في عقد الثمانينات الماضي، عندما سعت دول مثل الولايات المتحدة الأمريكية واليابان والصين والملكة المتحدة وأستراليا وبعض الدول العربية، إلى تحسين نظامها التربوي، لارتفاع مستوياتها، بعد بروز مؤشرات الانحدار الخطير في مستوى مخرجات التعليم الثانوي والجامعي، وعدم قدرة النظام التربوي في تحقيق الطموحات القومية واستيعاب التغيرات المحلية والعالمية وشكوى المجتمع من عدم كفاءة المدرسة في أداء رسالتها.

**اهتمام أمريكا بالتربية ليس وليد اليوم**

اهتم لمشروع الأمريكي عندما وضع دستور الولايات المتحدة الأمريكية، بأن جعل التربية من مسؤوليات الجمعيات البشرية وأبعد الحكومة الفيدرالية عن المسؤولية لخلق المنافسة وتحقيق حرية الفرد في تربيته إبنائه، إلا أن الحكومة الفيدرالية تدخلت في مستوى مخرجات التعليم العام في عام ١٩٥٨ عندما أطلق الاتحاد السوفياتي القمر الصناعي «سبوتنيك» وأجبرت كونه قدود العالم الرأسمالي على إعادة النظر في مناهج العلوم والرياضيات بشكل خاص والمناهج الدراسية الأخرى بطريقة جذرية لمحاك مستوى مخرجات التعليم العام في الاتحاد السوفياتي.

ومنذ ثمانينيات القرن الماضي، أصبحت القضية حول الامتحان التربوي، إن الولايات المتحدة الأمريكية، أمامه معضلة خطيرة، وسلعت تقريرها الشهير إلى الرئيس الأمريكي السابق رونالد ريجان، وقد أثار هذا التقرير التربوي ردود فعل واسعة داخل الولايات المتحدة وخارجها، وأحدث جدلاً تربوياً واسعاً حول قياس البحث التربوي والدعم المالي نحو قياس جوانب الضعف وممكن الخطورة في المؤسسة الأمريكية.

وعلى الرغم من الجهد الذي صرف لمواجهة الضعف في أداء المدرسة، إلا أن الدراسات التي أجريت في أواخر السبعينيات ركزت على الطلاب في الفترة من ٨٠ - ١٩٩٠ حول ٣٣٪، واستمر وجود نحو ٢٥ مليون مواطن أمريكي من الكبار يعانون من أوضاع تعليمية متدهورة. آخرها بحسب إحصاءات تحديث معارفهم وتغيير مهاراتهم، وبينت الدراسات أن ٨٠٪ من الطلاب الأمريكيين يقضي ٨٠٪ من عمره الزمني في المدرسة خلال ١٨ عاماً دراسية، إلا أن للشك في كفاءة ٩١٪ من سنوات عمره الأخرى وكيفية استثمارها والاستفادة منها لتطوير نفسه تعليمياً.

**لماذا اهتمام الكويت؟**

ويرجع اهتمامنا، في الكويت، بما

**البطاقة مقبولة في جميع أنحاء العالم:**

بطاقة أمريكان اكسبريس لشراء السلع والخدمات لدى أكثر من ١٢,٠٠٠ مؤسسة من ١٢٠ مليون مؤسسة حول العالم.

**اكسبريس كل:**

الثناء السفر يمكنك سحب ما يصل إلى ألف دولار أمريكي كل سبعة أيام من أكثر من ٤٢٠٠ جهاز صرف آلي في أهم المراكز السياحية في جميع أنحاء العالم.

**تأمين ضد حوادث السفر:**

عندما تشتري تذكرة السفر، يمكنك استعدي تلقائياً تأمين ضد حوادث السفر تصل قيمته إلى ١٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي.

**لا حدود مسقة للصرف:**

برأسية البطاقة يمكنك الانفاق قدر إمكاناتك.

**الاستبدال الطاريء والجاني للبطاقة:**

في حالة ضياع أو سرقة البطاقة يمكنك الحصول على بطاقة بديلة من أي من مواقع لخدمات السفر خلال يوم واحد في أغلب الأحيان.

**بطاقات تابعة:**

يمكنك أيضاً الحصول على بطاقات إضافية لأفراد اسرتك.

**موقع لخدمات السفر:**

عندما تسافر ستكون مطمئناً بأنك لن تكون بعيداً عن المساعدة. اتصل بأي موقع من مواقع أمريكان اكسبريس لخدمات السفر ال ١٧,٠٠٠ الموزعة في جميع أنحاء العالم، حيث مستخدمون مستعدون لخدمتك ولحل أية مشكلة تعترضك.

**غلوبل أسيسيت:**

يمكنك الحصول على الإحالة الفورية إلى نطاق واسع من الخدمات الطبية والفانونية والسياحية على مدار الساعة وطيلة أيام السنة كلما تسافر خارج منطقة الشرق الأوسط.

**صرف الشيكات في الحالات الإضطرابية:**

بأساطعتك صرف شيك شخصي في الحالات الطارئة، بما يعادل ١٠,٠٠٠ دولار أمريكي بالعملة المحلية من ١٧,٠٠٠ مكتب لخدمات السفر الموزعة في جميع أنحاء العالم.

**البطاقة التي يرحب بها هنا في الامارات العربية المتحدة وفي جميع أنحاء العالم.**

**AMERICAN EXPRESS**

3744 00002

VALID DATES 92

MOHAMMED AL NAJJAR

**تقدم بطلبك الآن.**

ان كنت موظفاً (ذات المستوى الإداري المتوسط أو العالي)، ولديك دخل يزيد عن ٢٠,٠٠٠ دولار أمريكي فإن علائقاً من المزايا سيكون رهن إشارتك.

للتقدم بطلب العضوية لبطاقة أمريكان اكسبريس، ما عليك سوى الحصول اليوم على استمارة طلب العضوية من أي من المحلات الكبرى وملئها وتوقيعها وإرسالها إلى أمريكان اكسبريس:

دبي: بواسطة مجموعة كانو، شارع خالد بن الوليد، أو اتصل على الرقم ٥٢٤٤٠٠

أبوظبي: بواسطة المسعود للسفر والخدمات، شارع النصر، أو اتصل على الرقم ٢١٣٠٤٥

**تكن رفيقتك الدائمة أينما حلت.**

**امارة أبوظبي دائرة بلدية العين إعلان**

ان كافة من يراولون مهنة المحاسبة والمراجعة في مدينة العين تنفيذاً لأحكام القانون رقم ٩ لسنة ١٩٧٥م في شأن تنظيم مهنة المحاسبة والمراجعة وإل قرار المجلس التنفيذي المؤقت رقم (٢٢) جلسة ١٤/٧٦ التي اسند مهمة تنفيذ هذا القانون في مدينة العين إلى دائرة بلدية العين.

على كافة المكاتب التي تراول مهنة المحاسبة والمراجعة في مدينة العين موافاة دائرة بلدية العين ببيان يوضح أسماء المزاويلن للمهنة وإرفاق صورة من الترخيص الصادر لكل منهم بما في ذلك من هم تحت التمرين مع توضيح عنوان المكتب وذلك في موعد أقصاه شهر من تاريخ هذا الإعلان.

وعلى ان يتم موافاة الدائرة بأي تغيير يطرأ على البيانات المذكورة فور حدوثها.

مدير بلدية العين

**امارة أبوظبي دائرة بلدية العين إعلان هام**

تلعن دائرة بلدية العين السادة مستأجرى الأراضي التابعة لها والكائنة بمنطقة مزيه والصناعية ومنطقة الكسارات والغرابيل بغرض استغلالها لمستودعات أو معسكرات للشركات أو مساكن عمال أو مصانع طابوق أو اسفلت أو كسارات وغرابيل ولم يقوموا باستغلالها أو سداد المستحقات عنها بضرورة مراجعة الدائرة خلال مدة أقصاها شهر واحد من تاريخه لاهمية استعادة الأرض مع اتخاذ كافة الإجراءات الغاء التخصيص استعادة الأرض مع اتخاذ كافة الإجراءات القانونية الكفيلة بالحصول على مستحقات الدائرة.

مدير بلدية العين



# البقاء لله

بسم الله الرحمن الرحيم

يا أيها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وأدخلي جناتي، صدق الله العظيم

يتقدم  
جميع العاملين في شركة

**ماركوني - GEC**

ماوراء البحار

بخالص العزاء وصادق المواساة  
إلى أهل الفقيد المغفور له  
النقيب طيار

**ناصر عبد الله مبارك**

تغمده الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته وألهم آله وذويه الصبر والسلوان  
إنا لله وإنا إليه راجعون

# البقاء لله

بسم الله الرحمن الرحيم

يا أيها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وأدخلي جناتي، صدق الله العظيم

يتقدم

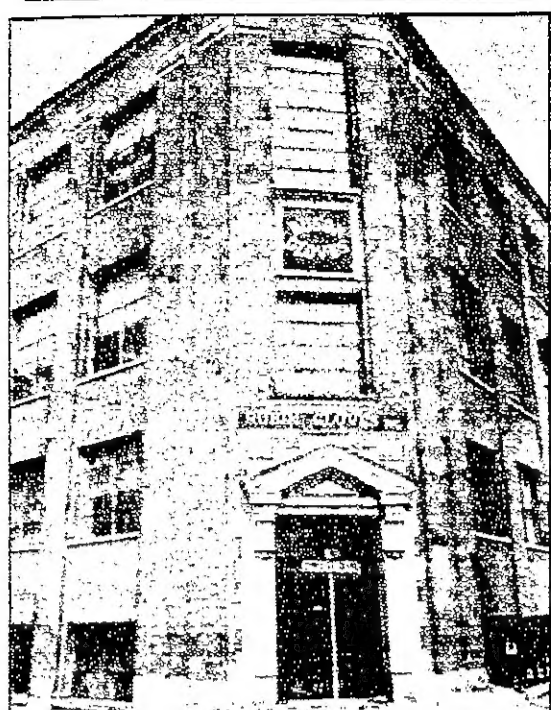
**مسلم مكنوم المزروعي**  
وأولاده

بخالص العزاء وصادق المواساة  
إلى أهل الفقيد المغفور له  
النقيب طيار

**ناصر عبد الله مبارك**

تغمده الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته وألهمنا وذويه الصبر والسلوان  
إنا لله وإنا إليه راجعون





○ أقدم  
مصانع المدينة ○



○ عجوز أمريكية تتمسك بالمهنة ○

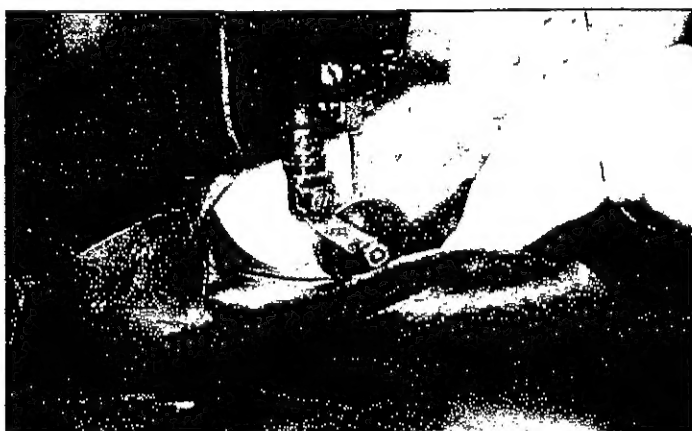


○ قفازات معدة للتصدير ○

# أحداق

الآن لدي الباعة وفي المكتبات

رئيس التحرير: حبيب الصايغ



○ الأساليب القديمة مازالت سائدة ○

مدينة جلوفرزفيل حسب ما يوضح اسمها تعد عاصمة الصناعة اليدوية للقفازات في الولايات المتحدة، وبين أهم مصانع المدينة يعد مصنع روبن جلوفرز أقدمها حيث أنشئ عام ١٨٩٥.

ان ملايين القفازات تصنع من جلود الغزلان وروس البقر ويضاف إليها الصوف حسب الطلب، وتستورد المواد الخام من مختلف أنحاء العالم لانتاج قفازات لازالت تصنع وفقاً للأساليب القديمة مازالت سائدة.

في هذه المدينة تحتفظ في مصانعها بمكان الحياكة القديمة، والطرق اليدوية للتوضيب والتصميم، ويعد مصنع روبن جلوفرز أحد المصانع القليلة التي استطاعت المحافظة على وجودها رغم اضطراب أكثر من مائة مصنع مشابه في المدينة لإدارة ظهرها لهذه الصناعة التقليدية.

ويذكر ان الشرطة الأمريكية وخاصة في مدينة نيويورك لازالت تستعين بانتاج مصانع المدينة حيث يقوم ضباطها بارتداء القفازات الجلدية من أجل نظافة الأيدي خلال ساعات العمل.

## جلوفرز فيل.. مدينة أمريكية توارثت صناعة القفازات!



○ أعلامات القفازات في المدينة ○

## ابن الشمس وسليل «ابو لون» ١٥٠٠ فصيلة من الديكة الداجنة في الهند



الديك الهولندي... فراء الريش



الديك الأفغاني... وكأنه مصارع بابائي

عرف الإنسان الديك منذ الفين وستمئة سنة فقط. ومع ان ظهوره على الأرض، كطائر ارضي برى، يعود الى آلاف السنين، فان الإنسان لم يتجنى في تدجينه الا في اوائل القرن السادس قبل الميلاد... وقد جاء ذكر الديك في الاساطير القديمة باعتباره «ابن الشمس». فيما اعتبرته الميثولوجيا الاغريقية ابن الكوكب أبولون.

وبالعكس تماماً من المثل الشعبي العربي القائل «ان الطيور على أشكالها تقع»، فالواقع انه ما وقع ديكان على بعضهما الا وكان الصراع الدامي ثالثهما حتى ولو كانا ينتميان الى الفصيلة الثلاثية نفسها.

علماء البيولوجيا الاحيائية يحصون حوالي الالف وخمسمئة من فصائل الديكة الداجنة في الازمنة الحديثة، والطريف انه مهما كان الاختلاف في الحجم والشكل واللون بين مختلف فصائل الديكة فان شراسة الطباع وحسب السيطرة و«الدونجوانية» تبقى قواسم مشتركة بينها جميعها على الإطلاق.



الديك الاسترالي... لوحة طبيعية

عشر كيلوغراما احياناً. كوميدي من مستوى الصدر وحتى القامتين. اما الديك الأفغاني فيتميز بطرافة شكله فهو مزيج من فوق شبه مكتشف الرأس والرقبة، ثم تبدأ ضخامة جسده بالبروز بشكل

ومناك ايضا الديك الكيني المميز بريشه المرقط بالاسود والابيض والذي يكاد يكون الاسمن والاقفل وزنا بين جميع انواع الديكة، اذ ان وزن الواحد منه قد يتجاوز الاثنى

والطريف في الديك ايضا انه طالما كان موضوعا لكتابات كبار الفلاسفة والادباء فسقراط مثلاً كان يصنع بذيخ ديك عندما يشتد الخلاف بين رجلين ويصلا الى درجة

# سباق في جودتها

## والاعتماد عليها

هينو شاحنة قلابة

تويوتا خلاطة اسمنت

تويوتا رافعة شوكية قوة ٣ طن

تجدون تشكيلة كاملة من المركبات المخصصة للاستعمال التجاري لدى الفطيم للسيارات، الوكلاء الوحيدون لشاحنات وباصات هينو، ومركبات تويوتا المخصصة للاستعمال التجاري والصناعي. الفطيم للسيارات تقدم لكم الاختيار الأفضل من الموديلات التي تناسب احتياجاتكم مدعومة بآرقى مستويات الخدمة بعد البيع نقتطع شوطاً بعيداً لنحوز على رضاكم

الفطيم للسيارات

ابوظبي • دبي • الشارقة • العين • رأس الخيمة • الفجيرة • عجمان • أم القيوين • خورفكان • الذيد









امينة القفاص في مسلسل الحضارة الإسلامية

معرض الفنان التشكيل محمد كاظم

في المجمع الثقافي اليوم محاضرة دينية وغدا تاريخية عروض لمحرمية تاردار من يوم الثلاثاء

يطلق قسمية الشيخ طه الصابوني مفتي طرابلس وشمال لبنان محاضرة بالمجمع الثقافي في الساعة ٧:٣٠ مساء اليوم عنوانها «الدعوة الإسلامية على مشارف القرن الواحد والعشرين» كما يلقى الدكتور بطرس بيب محاضرة بالمجمع أيضا مساء يوم غد موضوعها «أدعية كتابه التاريخ - قراءة جديدة لتاريخنا» والدعوة للمحاضرين.

تخرج من ورطة غياب الجمهور بتقديم عرض جميل وقضايا اجتماعية

المسرحية بعيدا عن مشاهد اللوحات التي اعتدناها بكثر من المسرحيات المحلية نرى هذا التالى يخفى في الجزء الأخير من العمل حيث جاء مشهد العرس في الهند ياهتا فيه فسر من الخياط، والمبالغة، والتبريح، وكان يمكن استغلال هذا المشهد لتقديم لوحة استعراضية توثق شيئا من الحركة ضمن العمل.

ومن مبالغاته الجزء الأخير استخرج عدة أشياء من بطن بومجوس نسيها الطبيب الذي أجرى له العملية في الهند وسرقه كلب بومجوس، ثم أصابه بومجوس بالآل من خلال عملية نقل الدم، ولكن يمكن الاكتفاء بأحد هذين الأمرين لأيضاح مأساة العلاج في الخارج.

وقد أمكن توظيف الإضاءة في العمل لتوظيف جيد حيث لعبت أضواء الأتراء دورها في إضفاء الأجواء المسرحية المساعدة لإداء الطبيب المشغول كما أمكن توظيف أضواء «الغلاش» لتقديم لوحة بالظلال لفرقة العليلات، إثناء إجراء العملية لبومجوس وأسهمت الإضاءة إسهاما كبيرا بنجاح المشهد.

وانتقدت المسرحية بشكل عام من مصمم بصمم بعض اللوحات الاستعراضية المرافقة للأداء، حيث جاءت حركات الممثلين المرافقة لها أرجالية واعتباطية.

أما المديكور فكان متواضعا وبسيطا غير متناسب تماما مع جو العمل، حيث كان يتخلل جدران.

وعلى وجه العموم كان العمل طيبا يستحق الإشادة خاصة لاعتداده كاملا على العصر المحلي، دون الاستعانة بنجم خارجي وإن قل عدد الحضور في العرض الأول، والذي لعب فيه التوقيت الخاطئ نهاية أمثالات النقل دوره لا يبيح العمل حقه.

«بو محبوس»

كتب أحمد راتب الحشن: قدمت فرقة مسرح جمعية دبي للفنون الشعبية عرضين من مسرحيتها الكوميديّة «بو محبوس» في ورطة... على مسرح دار الثقافة بدولة العين.

والسهرية من تأليف جمال سالم، وهذه المسرحية كما يقول المخرج محمد سعيد عبارة عن قصة لجماعة هافنة، تحاول التصدي لبعض المشاكل الاجتماعية المحلية، التي تنصوي تحت لواء مشكلة كبيرة هي العلاج في الخارج، وتزعم الثقة بإمكاناتنا الطبية المحلية والتي أصبحت الفرصة لكثير من مدعي المرض، لآخذ تقارير العلاج في الخارج ليسافروا لممارسة ترواتهم، والزواج من هنديات واجنبيات.

ويضيف محمد سعيد... إن هذه المسرحية تدخل في إطار الكوميديا السوداء التي تجعلنا نضحك، ونأثّر من الضحك، وتجعلنا نحس أننا نركب الخطأ ومع ذلك يتكرر الخطأ باستمرار لاستمرار المآثرات حتى يتكون الجانب الإيجابي الذي يدعونا للإصلاح.

وقد كان عنوان النص الأصلي للمسرحية «شوبري» في ورطة... وبعد الموافقة على النص، ارتأى المخرج استخدام شخصية بومجوس التي لاقت رواجاً وقبولاً من الجمهور في العمل، وأعيد النظر بالمسرحية بناء على ذلك بحيث تم صياغتها وفق هذا التوجه.

ولعب الفنان أحمد الانصاري دور البطل الثاني لشخصية بومجوس في هذه الشخصية الشعبية التي عرفها الجمهور بها، وأجدها، منذ بداية بثها في الإذاعة عام ١٩٨٨ وأن نجاح أحمد الانصاري في دور أسبو مجبوس واستمراره بعدة أشهر في المديكور من أن يمسح نفسه في إطار هذه الشخصية لا سيما أنه شارك بالوراء بأدلة أحيانا خارج إطار هذه الشخصية كدوره في مسرحية الكبار مع التحية...

نتائج هامة... لاجتماعات لجنة البرامج باتحاد اذاعات الدول العربية ه آلاف دولار... جوائز لأفضل برنامجي سهرة عربية مشتركة تونس تنظم المهرجان العربي للاذاعة والتلفزيون بشكل دائم

كتب: عادل غيث

قررت اللجنة العربية المثبتة عن اللجنة الدائمة للبرامج التابعة لاتحاد اذاعات الدول العربية برئاسة علي عبيد مدير عام تلفزيون الإمارات العربية المتحدة من ابوظبي منح جوائز سنوية للتلفزيونات العربية المشتركة التي تقوم بانتاجها وتبثها محطات التلفزيون التابعة للاتحاد... تشجيعا لزيد من العمل والإبداع.

وقد قررت اللجنة منح جوائز لأفضل برنامجي سهرة عربية يتم إنتاجها من قبل الدول الأعضاء على أن يحق لكل دولة مشاركة ترشح سهره واحدة للفوز بأحدى الجوائز وعلى أن تكون جائزة السهرة الأولى ٣ آلاف دولار والسهرة الثانية ألفا دولار.

صرح بذلك علي عبيد مدير تلفزيون الإمارات العربية المتحدة من ابوظبي وأضاف أن اللجنة اتخذت خلال اجتماعاتها التي عقدت في تونس الأسبوع الماضي مجموعة من القرارات والتوصيات الهامة من أهمها:

١- تنظيم المهرجان العربي للاذاعة والتلفزيون بشكل دائم في العاصمة التونسية وأن تكون الإدارة العامة للاتحاد اذاعات والتلفزيونات العربية للمهرجان بالتعاون مع مؤسسة الإذاعة والتلفزيون التونسية... وأن يشتمل المهرجان على مسابقة للبرامج التلفزيونية وأخرى للبرامج الإذاعية... وتقرر أن تقوم لجنة البرامج التابعة للاتحاد اذاعات الدول العربية بوضع تصور دقيق وفصل مواصفات البرامج المشاركة في المسابقة سواء بالنسبة للبرامج التلفزيونية والاذاعية.

وتقرر أن تقام على هامش المهرجان دورة لخصر البرامج التلفزيونية لإطلاع المختصين في محطات التلفزيون العربية على أفضل إنتاج في الميدان... وتقرر أيضا أن تقام على هامش المهرجان مائدة مستديرة يكون محورها الأساسي بشكل دائم قضايا الإنتاج الإذاعي والتلفزيوني... وتقرر أيضا دراسة فكرة منح جوائز مالية للأعمال التي تقوم في المهرجان.

ووافقت اللجنة على الخطة التنفيذية لإنتاج البرامج بين الدول الأعضاء ووافقت على مجموعة من البرامج من جانب هيئات التلفزيون العربية وذلك على النحو التالي:

١- المسرح العربي «نورس» - التمثيل وأثره للدرسة «الجزائر» - السينما العربية «مصر» - الكتاب العربي «البحرين» - الموارد للثانية «الأردن» - الطفل العربي «سوريا»... وقد تم الاتفاق على إنتاج هذه البرامج خلال عامي ١٩٩٢ - ١٩٩٤ وذلك من خلال تكليف كل هيئة طرفا تلفزيونيا بإعداد البرامج... وأن تتراوح مدة كل برنامج ما بين ٣٠ - ٤٥ دقيقة وأن يخصص لكل فريق عمل...

اعلان تحذيري

تحتذر شركة الأمير للتموين والتجهيزات الغذائية PRINCE CATERING & FOOD CONT. CO. كل من يستخدم شعارها لأغراض تنشيطية سواء كانت محلات تجارية او مطاعم او شركات تموين وتعهيدات غذائية او وكالات اعلانات وأنها سوف تستخدم حقها القانوني تجاه كل من يستخدمه سواء الاعلانات بالصحف او لوحات اعلانية او اللوحات الضوئية او ماشابه ذلك.... والشعار هو:



الأمير للتموين والتجهيزات الغذائية P.C.C ت: ٧٩٣٥٥٨ ابوظبيي فاكس ٧٩٣٥٣١ بناية مركز الاجبان والمخللات. بالنادي السياحي

لوحات واقعية من صلب الحياة اللبنانية رشيد حصلي: مهندس يختار الفن فيوثق للمكان والزمان

مكتب الاتحاد - بيروت.

شده مشاهد من الحياة... فوقف متاملا لجدار قديم... لشرقة مظلة... لزواية شارع جامعة أنها مشاهد من الحياة اليومية التقطها الفنان رشيد حصلي بعينه الفنية، وعبر عنها بالريشة واللون لوحات مائية واقعية، وكان الهامس الفني قد رافقه منذ دراسته...

عملية المياه البيضاء أو الرقأ ٥٠٠٠ ريال  
عملية اصلاح اتصال الشبكة ٨٠٠٠ ريال  
عملية تشطب القرية ٤٠٠٠ ريال  
علاج الشبكة بالزر شامل عن ٥٠٠ ريال الى ١٥٠٠ ريال

مؤسسة الامارات للاتصالات - اتصالات

تعلن مؤسسة الامارات للاتصالات - فرع دبي عن طرح مزاييدة لبيع السيارات المستعملة المذكورة اثناء كما هي وايضا هي:

العدد	النوع	تاريخ الصنع
٢	مازدا ٣٣٣ س / دبليو	١٩٨٥
١	ميتسوبيشي لانس س / دبليو	١٩٨٥
١	ميتسوبيشي لانس س / دبليو	١٩٨٦
٥	ميتسوبيشي لانس س / دبليو	١٩٨٣
١	ميتسوبيشي ل - ٢٠٠٠ ٤x٤ بيك اب	١٩٨٥
١	ميتسوبيشي ل - ٢٠٠٠ بيك اب	١٩٨٤
١	ميتسوبيشي ل - ٢٠٠٠ بيك اب	١٩٨٣
١	ميتسوبيشي ل - ٢٠٠٠ بيك اب	١٩٨٣
١	ميتسوبيشي ل - ٢٠٠٠ بيك اب	١٩٨٣
١	ميتسوبيشي ل - ٢٠٠٠ بيك اب	١٩٨٣
١	تويوتا ٤ رنر س / دبليو	١٩٨٥
١	تويوتا كورولا صالون	١٩٨٣
٢	تويوتا كورولا س / دبليو	١٩٨٥
٥	تويوتا كورولا س / دبليو	١٩٨٣
١	تويوتا كورولا س / دبليو	١٩٨٦
٢	تويوتا لاندكروزر بيك اب	١٩٨١
١	تويوتا لاندكروزر بيك اب	١٩٨٣
١	تويوتا لاندكروزر بيك اب	١٩٨٢
٢	تويوتا لاندكروزر بيك اب	١٩٨٥
١	تويوتا لاندكروزر بيك اب	١٩٨٥

يمكن معاينة السيارات بمركزيات سيارات المؤسسة بالشارقة بجوار ورشة بليدية بيه، وبدني وذلك من تاريخ ٢٥ وحتى ٣١ مايو بين الساعة الثامنة صباحا وحتى الثانية ظهرا، ما عدا يوم الخميس الموافق ٢٢/٥/٩٢ آخر موعد لقبول العطاءات. وتحت الثانية عشرة من ظهر يوم الأربعاء ١٩٩٢/٦/٨.

جميع العطاءات يجب أن تكون على الاستمارات الخاصة بالمؤسسة والتي يمكن الحصول عليها من مركز سيارات المؤسسة.

تودع العطاءات - بمظاريف مغلقة - في صندوق العطاءات بقسم الاستقبال بالمبنى الرئيسي بديره، ويكتب عليها «مزايدة سيارات» وتعدون أن مدير الإدارة وشؤون الموظفين، ص ب ١١٥٠ - دبي.

من يرسو عليه العطاء يجب أن يقوم بإخلاء السيارات من حيازة اتصالات خلال اسبوع من تسلمه لخطاب الموافقة بقول العطاء.



## كتابة التاريخ

يعترف الأستاذ محمد قطب في بداية كتابه «كيف نكتب التاريخ الإسلامي» بأنه ليس مؤرخاً، ولا يستطيع أن يكون.. وهو يقول في ذلك: «ليست لي موهبة المؤرخ، ولا صبره، ولا قدرته على تمحيص الروايات والوقائع لاستخلاص الحقيقة التاريخية من بينها، ولا يعلق في ذهني من شيء آخر لحوال الإنسان وتحولاته، وروح الله امرى عرف قدر نفسه». وفي الكتاب الذي نشره دار الشروق يؤكد لنا الأستاذ محمد قطب أنه لا يقدم تاريخاً للإسلام، وإنما يتحدث عن منهج لكتابة التاريخ الإسلامي.. والمنهج الذي أشار إليه في بعض وقائع التاريخ الهامة، إلا أن الكتاب يبقى بخلاف دائرة المنهج، إذ يتعلق بالمنهج بدلاً من التاريخ أو إنشاء تدريسه له. إن وقد لاحظ الأستاذ محمد قطب أثناء قراءته للتاريخ أو إنشاء تدريسه له أن التاريخ الإسلامي لا يقدم منهج صحيح.. وأن معظم ما نقرأه في السرايات الحديثة هو ما قدمه المستشرقون.. سواء كان ذلك بطريق مباشر من كتبهم، أم عن طريق تلازمهم من المؤرخين المسلمين.. الذين يتلقون كلامهم كأنه القول الفصل الذي لا يحتمل النقاش.. وغنى عن البيان أن المستشرقين كانوا نشطاً ما يكونون في عملهم التخريبي في مجال التاريخ الإسلامي.

وهذا أحسن مؤلف الكتاب لأنه لا بد من إعادة كتابة التاريخ الإسلامي على نسق جديد.

ترأب احساسه بهذه القضية مع مرور الأيام، كلما ازداد اطلاعاً على ما يكتبه المؤرخون الحديثون في التاريخ الإسلامي.. من زوايا جديدة، فمرة من زاوية القومية العربية ومن مضحكتها أن صلاح الدين الكردي كان يدافع عن القومية العربية وكان يظلم من أبطالها، ومرة من زاوية الاشتراكية، ومن مضحكتها أن الرسول صلى الله عليه وسلم.. كان قائد ثورة الفقراء ضد الأغنياء، ومرة من زاوية التفسير المادي للتاريخ، ومن مضحكتها أن أدافع وراء الفتح الإسلامي كان هو الدافع الاقتصادي.

أحمد بهجت  
الأهرام المصرية

## الزمن

٢٥ مليون دينار  
قروضاً - ٢٢٦٥ مزارعاً  
تصرفوا نتيجة  
العواصف الثلجية

تتخذ سياسة الحكومة بدعم المزارعين وخاصة السنن تضررت من جراء العواصف الثلجية التي اجتاحت البلاد في مطلع العام الحالي، فقد قامت مؤسسة الإقراض الزراعي حتى يوم أمس الأول «الخميس» بتقديم قروض تبلغ خمسة ملايين وربع مليون دينار.

وقال المهندس منصور بن طريف المدير العام لمؤسسة أن هذه القروض شملت ٢٢٦٥ مزارعاً معظمهم من صغار المزارعين ممن حصلوا على قروض تحملت الحكومة قوائدها. وأضاف المهندس بن طريف أن المؤسسة قامت بمنح القروض لنحو تسعين بالمائة من مجموع الطلبات التي تلقاها من المزارعين المتضررين، وقال إن المؤسسة منحت قروضا عادة للمزارعين الآخرين بموجب انظمتها بلغت حتى منتصف الشهر الجاري نحو أربعة ملايين دينار استفاد منها المزارعون وأشار المهندس بن طريف إلى أن القروض التي منحت للمزارعين المتضررين انقفت على مشاريع الري وتنمية الثروة الحيوانية وزراعة الأشجار ومستلزمات الإنتاج وإنجاز التربة والجدران الاستنادية وإعادة بناء الحظائر وشراء الأبقار والأغنام وخلايا النحل وإعادة زراعة الموز في الأغوار.

وقال المهندس بن طريف إن خطورة الحكومة هذه قد ساهمت في حل مشاكل المزارعين وزيادة الإنتاج حيث برزت الآن للشبكة التسويقية للمنتجات الزراعية.

## الحق

عدلة مصطفى الكاشف، ٥٠ عاماً، الهاشمي الشمال - الحاج عبد اللطيف سعيد محمد زغول، ٧١ عاماً ضاحية الأمير حسن - رشيد عبد الحميد أحمد عبدالله مساح، ابواباد، ٦٠ عاماً طبر بور - محمد علي موسى بيتوقغان، ابوعاصم اللويدية - الحاج عائشة أحمد طرادات، ١٠٠ عاماً حار ليد - محمد عبد الرؤوف محمود التاليسي، ٣٨ عاماً خلف - الخوارزمي - محمد يوسف عليان السليمانية، ابوجمعة القادسية - الحاج جودة محمد عبدالله العجل، ٧٠ عاماً الشريف - عماد خليل إبراهيم خزال القواسمي، ٧٠ عاماً الحسين - موسى هلال الشراوس، ابوعنات ٧٥ عاماً الحصن - فريدة راجب نوفل، ٨٠ عاماً حي نزال - محمود مسعود محمود ابوشليخ، الحسين - الحاج حسين سالم طلق بيضين، ٥٤ عاماً والي النصر - الحاج فخر، ٨٠ عاماً زوجة عبدالعزیز الجلال، ٨٠ عاماً الربيع - محمد سليمان ابراهيم عايش، ابونضال ٤٨ عاماً مخيم الحسين.



عن أخبار اليوم المصرية

وخلف وطباعة وتصوير.. كما ذكرت الوزارة أنها تقبل طلبات التعيين من راغبين العمل. من خريجي كليات الآداب، وبنات عن شمس والاسن (تخصصات عربي والإنجليزي وفنني، والدراسات الاجتماعية) ١٩٩١.

## الوطن

## أحكام وإفراجات

أصدرت محاكم الاحتلال العسكرية في الأراضي المحتلة أحكاماً بالسجن والغرامة ضد عدد من المواطنين العرب الذين سبوا فيهم أثناء عملية اعتقالهم في الضفة الغربية المحتلة.

فقد حكمت على كل من زياد محمد عبد القادر زهران من مدينة رام الله بالسجن الفعلي لمدة أربع سنوات وجريس حنا قصيبي من بيت ساحور بالسجن الفعلي لمدة عشرين شهراً ومع غرامة مالية مقدارها ١٥٠٠ شيكل وأمين محمد عبدالله مرعي ومصطفى محمد استيتي وعقل عمر علق وهم من جنين بالسجن الفعلي لمدة سبع سنوات لكل منهم.

أفاجأت: من جهة أخرى أطلقت سلطات الاحتلال العسكرية سراح عدد من المناضلين العرب الذين أمضوا فترات سجن واعتقال مختلفة في السجون الإسرائيلية بتهمة مقاومة الاحتلال وهم: محمود محمد ابونطش من مخيم الغوار بعد اعتقال دام أربعة أشهر ودفن غرامة مالية مقدارها ١٥٠٠ شيكل ومحمد طهية ابورورة وعماد خليل عطاش وأحمد حسين الشلحات من مخيم الغوار بعد شهر واحد لكل منهما وشادي عمر فريد من عنتابا بعد ٧٥ يوماً و١٥٠٠ شيكل غرامة ومهيب سلامة عواد من عين عريك قضاء رام الله بعد اعتقال دام خمسة أشهر.

## الجرمي والمعتقلون

القتل: موسى الدالي وعبد الله الشكني، الترحيل: علي سليمان مراد، الزهرة الشرفية - رام الله - هشام عبدالقادر جبار - قلقيلية: عماد عبدالله داود (رضوض)، مخيم بلاطة: عزيات عبدالرحيم العتيل (رضوض وجرح).

المعتقلون: بيت ساحور، شادي محمود محمد السلياني، محمد بيت لحم: عبد نعيم حمدان، حسين مرعي، ضاحية أمين ضيايا ومحمد حسين مرعي ضاحية وأحمد صالح السعدية وخالد جمعة صلاحات وأسماء ابوالسياس، رفح: صالح عوان وهاني ابوشواش وزيد ابوخليل، بيت ام / الخليل: زهير محمد ابوعباس وجميل ابوقطف وماجد محمود ابراهيم صوفيا، السور - رام الله - ٣٨ عاماً، طاهر محمد ابوحنو - ابوعباس - طولكرم - ٨٠ عاماً، الحاج أم مهدي - زوجة توفيق جراح - جنين - ٦٥ عاماً.

## بدء قبول طلبات التعيين بجميع المحافظات

التعيينات تشمل دفعات ٨٤ و ٩١ مؤهلات عليا و ٨٢ متوسطة

دائرة أمانة الخريج. وتذكرت الوزارة أن باب قبول طلبات التعيين، يشمل التعيين في وظائف وزارة التعليم، والأزهر الشريف، لحملات المؤهلات العليا دفعة ١٩٨٤ من تخصصات بكالوريوس التجارة شعبة محاسبة، وإدارة أعمال، ويمكنه زراعية وشعبة أعمال، وبكالوريوس علوم شعب رياضيات، وكيمياء وفيزياء، وتاريخ طبيعي،

دائرة أمانة الخريج. وتذكرت الوزارة أن باب قبول طلبات التعيين، يشمل التعيين في وظائف وزارة التعليم، والأزهر الشريف، لحملات المؤهلات العليا دفعة ١٩٨٤ من تخصصات بكالوريوس التجارة شعبة محاسبة، وإدارة أعمال، ويمكنه زراعية وشعبة أعمال، وبكالوريوس علوم شعب رياضيات، وكيمياء وفيزياء، وتاريخ طبيعي،

## العلاقة بين المالك والمستاجر في مجلس الشعب هذا الأسبوع

المالك يسترد أرضه إذا دفع ٢٠٠ مثل ضريبة الفساد

تحليل الحكومة مشروع قانون العلاقة بين المالك والمستاجر في الأرض الزراعية بمجلس الشعب خلال هذا الأسبوع.

صرح بهذا، أحمد سلامة وزير شؤون مجلسي الشعب والشورى وقال إن الجديد في مشروع القانون أن المالك في استلغائه أن يسترد أرضه من المستاجر إذا دفع المالك ضريبة ٢٠٠ مثل الضريبة. والمستاجر يصل إلى ٢٠٠ مثل الضريبة. وإن أيجاز الفساد في مشروع القانون سيكون ٢٢ مثلاً للضريبة السائدة. وأكد الوزير أن المشروع الجديد يتضمن أهم النقاط التي اتفقت عليها الأحزاب السياسية، وقال إن القانون بعد صدوره سيقطع على كل العقود الاجارية الموجودة الآن، أما بالنسبة لما يستجد من عقود بعد نفاذ القانون الجديد فسيفسخ لأحكام القانون المبدئي إلى اتفاق المالك والمستاجر.

## الغاء استخدام البصمة في التعاملات الرسمية بالبنوك

قرر المجلس الأعلى لتعليم الكيان بالبنوك في اجتماعه برئاسة المحافظ بالتوقيف في اجتماعه برئاسة المحافظ فري عبد الحميد الغاء البصمة نهائياً في كافة التعاملات الرسمية والبنوك الخدمية بهدف القضاء على الجريمة. وقرر المجلس عدم استخدام بطون السيارات والسلاح أو العمل في أي خدمة بالقطاع الخاص إلا بعد اجتياز امتحان

القرار: موسى الدالي وعبد الله الشكني، الترحيل: علي سليمان مراد، الزهرة الشرفية - رام الله - هشام عبدالقادر جبار - قلقيلية: عماد عبدالله داود (رضوض)، مخيم بلاطة: عزيات عبدالرحيم العتيل (رضوض وجرح).

المعتقلون: بيت ساحور، شادي محمود محمد السلياني، محمد بيت لحم: عبد نعيم حمدان، حسين مرعي، ضاحية أمين ضيايا ومحمد حسين مرعي ضاحية وأحمد صالح السعدية وخالد جمعة صلاحات وأسماء ابوالسياس، رفح: صالح عوان وهاني ابوشواش وزيد ابوخليل، بيت ام / الخليل: زهير محمد ابوعباس وجميل ابوقطف وماجد محمود ابراهيم صوفيا، السور - رام الله - ٣٨ عاماً، طاهر محمد ابوحنو - ابوعباس - طولكرم - ٨٠ عاماً، الحاج أم مهدي - زوجة توفيق جراح - جنين - ٦٥ عاماً.

# تويوتا تقدم صيانة مجانية لسياراتها

## خدمة مجانية. قطع غيار مجانية، وعمالة مجانية لمدة سنة واحدة أو ٢٠,٠٠٠ كلم.



كورولا

سيلكا

كريسيدا غراندي

كراون

سويلا

كريسيدا

كورولا

لدى شرائك سيارة تويوتا، الآن تحصل على أربعة فحوصات ضمان مجانية لسيارتك وفقاً لبرنامج الصيانة المعتمد من قبل مصنع تويوتا، وذلك طوال سنة كاملة أو ٢٠,٠٠٠ كلم، أيهما اقل. وتشمل هذه الخدمات قطع الغيار والعمالة المجانية.

سارعوا الآن، فالعرض ينتهي في ٣١ مايو

يسري هذا العرض فقط على سيارات الركاب من تويوتا التي يتم شرائها من الفطيم للسيارات وتجري فحوص الخدمة الشاملة لمدة سنة واحدة أو ٢٠,٠٠٠ كلم أيهما اقل. لا يشمل العرض الأضرار التي تلحق بالسيارة نتيجة الحوادث أو سوء الاستعمال. يستثنى من هذا العرض سيارات الدفع بالجلات الأربع، والركبات التجارية الخفيفة وسيارات الجملة وإعادة التصدير.

سبب وجيه آخر لاقتناء أفضل السيارات في العالم

Committed to quality, always  
تويوتا

الفطيم للسيارات

ابو ظبي • دبي • الشارقة • عجم • رأس الخيمة • الفجيرة • عجمان • أم القيوين • خورفكان • دبي



# الاختار الاقتصادي

ملحق أسبوعي يصدر كل أحد

العدد الثلاثون  
الأحد ٢٤ مايو ١٩٩٢م

**اعداد دراسات نهائية للربط القاري عبر مضيق جبل طارق قبل نهاية ٩٢**

الرباط - الاتحاد: ستقوم اللجنة المشتركة المغربية - الإسبانية للربط القاري عبر مضيق جبل طارق باعداد دراسات نهائية لتحديد الحل الأمثل لهذا الربط وتكاليفه وذلك قبل نهاية العام القادم. حيث يتم تقييم المراحل التي قطعها المشروع والمقومات التي تعترضه وذلك عن طريق الشراكات المغربية والإسبانية المكثفة بإعداد دراسات المشروع تمهيدا لرفعها الى اللجنة المشتركة. وقد قامت الشركتان بعملية استكشاف لاعمال البحر بالمضيق وتم حفر بئر عمق ٢٠٠ متر في الضفة الشمالية الإسبانية للمضيق ونفق تحت البحر يبلغ طوله ٣٦٠ مترا لمعرفة نوعية الآلات الحفر المناسبة للتربة وتم القيام بنقش العملية بالنسبة الجنوبية المغربية للمضيق حيث تم حفر بئر عمق ١٠٠ متر ونفق يبلغ طوله ١٠٠ متر تحت البحر لمعرفة نسبة تسرب المياه. وكانت اللجنة المشتركة قد اجتمعت في المغرب الأسبوع الماضي لبحث آخر تطورات المشروع.

## مناقشات وزارية فرنسية حول «تربية الكروين»

بيريجنساو يعلن قراره بإلغاء «تربية الكروين» في وقت

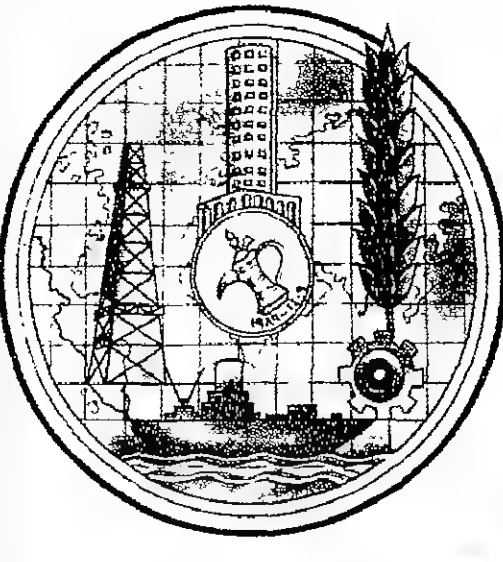


باريس - سيد حمدي: بقى الموقف الفرنسي - حتى اللحظة - آراء ضريبة الطاعة «الكروين» غير محدد ريثما يتخذ بيريجنساو رئيس الوزراء بنفسه في وقت. صرح بذلك فرديريك بيريجنساو المتحدث المساعد بالخارجية الفرنسية وقال ان مناقشات تدور حاليا داخل وزارات فرنسية لوضع تصور نهائي يتم طرحه لاحقا على رئيس الوزراء.

وقد تفادى الموقف بسبب مشروع الضريبة الذي تبنه المجتمع الأوروبي في أعقاب تصريح بيريجنساو الذي وافق المجلس الأوروبي الذي أعلنه الاجتماعات غير الحكومية المعنية بشؤون البيئة، وأكد فيه نضحي أوروبا قسما في الدعوة للضريبة ومحاولة كسب الدعم الأمريكي والياباني اللازم لها في قمة الأرض التي

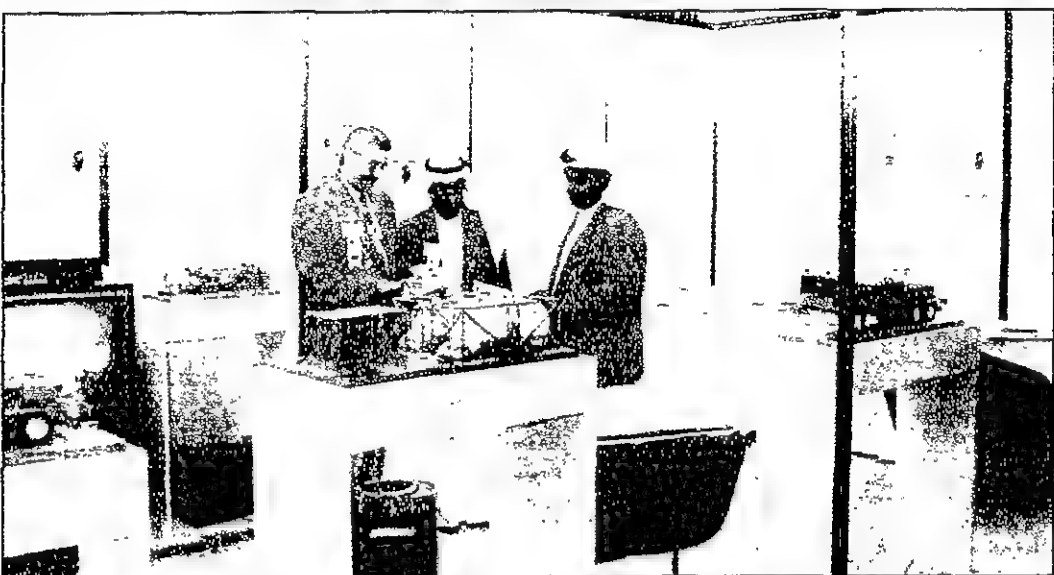
تتعد في رينو جاترو الشهر القادم. وفي باريس يتابع وزراء الخارجية والصناعة والاقتصاد والمالية والبيئة ومع على التوافق رولان دومان، وبوميند، سترويس، وميشيل سيبان، وسيجولين رويال، المناقشات التي يقوم بها الخبراء والمتخصصون

(تحليل خاص من لندن  
عن ضريبة الكروين ص ٢)



### في هذا العدد

- يوسف عبيد العيسى في دائرة الضوء
- عسلات على وشك الانسحاب
- المروع داخل نظام النقد الأوروبي
- ثلاث خطوات تتخذها الحكومة اللبنانية لمواجهة الدولار
- ٣ ص: إجراءات لإنشاء سوق للأوراق المالية في سوريا
- ٣ ص: جهاز كيبورت
- ٤ ص: في الأسواق العام القادم
- ٤ ص: أصغر شركة أمريكية تنتج أغل سيارة في العالم
- ٤ ص: وأقرا في الباب الشائبة، ماذا يربط رأس المال المصري
- ٤ ص: «الفاوس الاقتصادي» - متحدثا
- ٤ ص: تنمية تجارة شركات الأموال العربية
- ٤ ص: أضافات الكتب



○ شركات عالمية متخصصة عرضت معدات الصناعة النفطية.



○ مناقشات مفتوحة على هامش المؤتمر والمعرض للآراء والمعلومات.

## نتائج مثمرة لمؤتمر ومعرض ابوظبي البترولي الخامس

عرض الانجازات التقنية لأصوات في تطوير تقنية البترول في ظل التحديات العالمية

## ٥٦ بحثا متنوعا تم اعدادها بشكل جيد وتقدم الحلول لأهم المشاكل النفطية



○ المهندس علي الجروان: تبادل المعلومات. ○ المهندس قاسم الكبيسي: تقليل النفقات. ○ المهندس بيري التميمي: إنجازات تقنية. ○ المهندس هاشم الخطيب: تطوير الإنتاج.

## منافسة قوية بين الشركات العالمية المشاركة لتسويق اجهزها التكنولوجية



○ اجرة كيبورت متخصصة بغير شكل واضح ومميز حواسن الابار النفطية. ○ ناصر الدليمي: طر في حيدبة للصياغة. ○ جوشن: تكنولوجيا الكمبيوتر.

## تحقيق: محمد حراشنة تصوير: عبدالرحيم عثمان

وان طبيعة الأبحاث المقدمة تعكس الصورة الرائعة عن التقدم في الصناعة النفطية لدولة الإمارات.

وأكد المهندس بيري التميمي ان المؤتمر أصبح على الزخامة البترولية في دولة الإمارات، حيث أصبح يتقدم مرة كل عامين، فقد كان متواضعا في البداية ولكنه تطور بشكل كبير مع ما أعطاه الصلة الدولية خاصة وأن الجهات المشاركة تشمل عددا من الدول النفطية الخليجية وأوروبا وأمريكا. كما أن المعرض من المؤتمر هو تقديم صورة مشرقة عن الأعمال والدراسات التي تمت في تطوير الصناعة النفطية في الإمارات إضافة إلى تبادل الخبرات مع مناطق أخرى في دول الخليج بشكل خاص ودول العالم بشكل عام وذلك في مجال المسح الزلزالي ومهندسة المكان والحفر الأعمق وتنشيط الابار وكيفية تطوير الحقول النفطية من الناحية الفنية.

وقال ان المؤتمر صاحبه اقامة معرض مشترك فيه ٢٦ شركة عالمية عرضت خلاله أهم منتجاتها البترولية إضافة إلى تقديم الخدمات اللازمة لشركات العاملة خاصة وأن هناك نوعا من التناوب بين الشركات العارضة والشركات النفطية من أجل تقديم الخدمة التي تناسب العمل النفطي. فعمل الممثلات تعرض شركات الكمبيوتر برامج معينة لتحليل البيانات أو لدراسة المكان وضمان أكبر من برنامج في هذا المجال وحسب المشكلة يتم اختيار البرنامج.

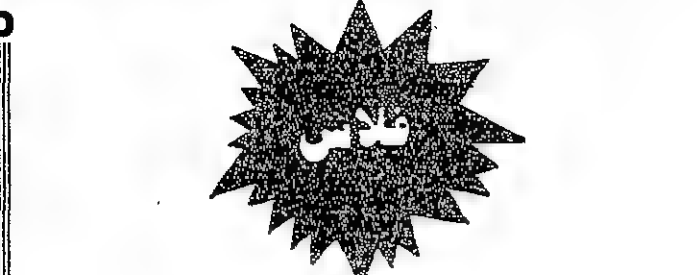
## جولة خليجية لوفد من المصرف المصري الدولي للترويج لودائع اندخارية جديدة

القاهرة - الاتحاد: يبدأ الأسبوع الحاد وفد من المصرف العربي الدولي جولة خيمنية تشمل زيارة كل من دولة الإمارات والسعودية وقطر والكويت والبحرين وسلطنة عمان. تستفيد الجولة التي يرأسها مدير عام المصرف الدولي من الودائع اندخارية جديدة سوف يفتحها المصرف بالأسواق قريبا. هذا وقد أعتمد مجلس إدارة المصرف في اجتماعه الأسبوع الماضي خطة المصرف في المشاركة في عدد من الفروض التي ستعقد للدول العربية من الجهات الدولية المختلفة في إطار تنمية وتوسيع العلاقات الاقتصادية العربية مع العالم الخارجي.

وقد بلغ إجمالي مشاركات المصرف في الفروض الدولية للدول العربية خلال العام الماضي نحو ٢١٦ مليون دولار منها ٧١ مليون دولار لحكومات و ١٤٥ مليون دولار لمؤسسات مالية وصناعية.

وقال أحمد يحيى عبدالفتاح مدير عام المصرف لبلاتحاد: «الاقتصادي ان المصرف سار في ركوب أموال العديد من المشروعات الانمائية والتجارية والمالية في معظم الدول العربية إذ بلغ حجم هذه المشاركات نحو ١١٤٢٢ مليون دولار. وأشار ان المصرف ساهم حاليا في اقامة محمات الكبرياء الضخمة في كل من اليمن وسوريا، وسوميل صفقات الغازات الحديثة في كل من الإمارات وليبيا والسودان وممول معظم الاعمال الحديثة في التجارة الخارجية للدول العربية سواء فيما بينها أو مع الدول الأجنبية الأخرى.

○ ويقول المهندس هاشم الخطيب عن شركة «أنون» ان الفائدة المرجوة من هذا المؤتمر جبره جدا حيث تعرض الشركات المشاركة دراسات وبحوثا في مجال تخصصه سواء في الحفر أو الانشاج أو تقويم المكان ويتم تبادل الآراء ومناقشة المسائل الفنية لتطويع وتنشيط انتاج الحقول. ومفاريتها بهول كثره منتشرة في العالم خاصة وأن خلال اعدادها كثر من المهندسين



## اتفاق عادل

الاتفاق الذي توصل اليه وزراء «أوبك» في اجتماعهم الأخير في فيينا اول امس هو «عين العقل» ومنطقي وعادل بديل انه حظي بتأييد جميع الدول الاعضاء باستثناء «العراق». وهذا الاتفاق الذي يأتي في ظل رئاسة الإمارات للمنظمة خلال دورتها الجديدة سيكون له تأثيره الإيجابي على أسعار النفط في الفترة القادمة طبقا لتوقعات المحللين.

فالتوصل السريع للاتفاق يعد مفاجأة للسوق التي هيبت فيها الأسعار تحت تأثير تقارير وكالات الأنباء المختلفة قبل وإثناء انعقاد المؤتمر. لأن هذه التقارير كانت تؤكد ان المفاوضات ستكون صعبة وشاقة حول سقف الإنتاج الجديد لاتتوسع حصة الخلاف داخل «أوبك» على تحريك هذا السقف إلى أعلى طالما أن مؤشرات الطلب على النفط تأخذ اتجاها تصاعديا في الفترة القادمة لأسباب موسمية وظروف مستجدة. أم أن أسفل لأن سعر ١٨.٥ دولار للبرميل حاليا ليس على مستوى الطموح ويجب الوصول إلى السعر القياسي الرسمي المحدد كهدف للمنظمة وهو ٢١ دولارا للبرميل لأسباب اقتصادية ومشاكل مالية.

وحتى لاتتأثر السوق النفطية الحساسة دائما آراء الشائعات التي يطلقها المضاربون عادة لجني الأرباح الفاحشة، فإن وزراء «أوبك» استعدوا من خلافاتهم في العن خلال جلساتهم الرسمية وذلك بالاستفتاء بجلسة افتتاحية للمؤتمر تم إفساح المجال للمشاورات الجانبية المكثفة بين الوزراء التي أقيمت فاعليتها حتى الآن في تقريب وجهات النظر. وعندما يتم التوصل إلى حل وسط يرضي جميع الدول الأعضاء أو معظمها على الأقل يتم صياغته وإعلانه في جلسة ختامية وانتهاء المؤتمر في أسرع وقت دون تمديد أيامه كما كان يحدث من قبل.

يعني اتفاق «أوبك» على مواصلة العمل بسقف الإنتاج الحالي المحدد رسميا بـ ٢٢.٨٨٢ مليون برميل يوميا ويصل فعليا إلى حوالي ٢٣.٥ مليون برميل يوميا، هو الرغبة في الوصول لسعر ٢١ دولارا للبرميل تدريجيا دون خلق أزمات تقص مصطنعة للحفاظ على استقرار السوق النفطية.

وكل المؤشرات تدل على أن الطلب على النفط سيرتفع في نهاية العام الحالي بشكل قياسي لم يحدث منذ ١٢ عاما لعوامل مناخية وسياسية وسيكولوجية أهمها تدهور الإنتاج النفطي للاتحاد السوفيتي سابقا وغوض التطورات المستقلة لامة «لوكربي» - الغربية. وقرب انتهاء الركود الاقتصادي العالمي والنمو المتسارع في اقتصاديات آسيا وأمريكا الجنوبية وشرق أوروبا.

لذلك فإن خبراء النفط يجمعون على أن معدل الأسعار سيتراوح بحلول نهاية هذا العام بين ٢٠ و ٢٢ دولارا للبرميل. وهذا ما تسعى اليه دول «أوبك» بشرط أن تلتزم كل دولة بحصتها الإنتاجية للحصول على العائدات المرجوة دون الأضرار بمصالح الدول المستهلكة وخاصة الشامية في ظل أسعار عادلة ومستقرة للنفط.

وهذه هي الأسس الخاتمة للسياسة النفطية الحكيمة للإمارات التي ترأس حاليا منظمة «أوبك»... وكما وضحت من أجل الحفاظ على وحدتها وتماسكها.

مغازي شعير

## الآن مع الباعة وفي المكتبات

العدد السادس



القرآن الكريم على أجهزة «اي. بي. ام»  
نظمة التشغيل تقرر طبول الحرب  
الطريقة السهلة لتخفيف إحمال الذاكرة  
المتعة والتعلم في ثلاثة برامج جديدة  
بالإضافة إلى الابواب الثابتة

تصدر عن  
مؤسسة الاتحاد للمصاحفة والنشر والتوزيع  
٤٥٥٥٥٥ - ابوظبي الإمارات العربية المتحدة

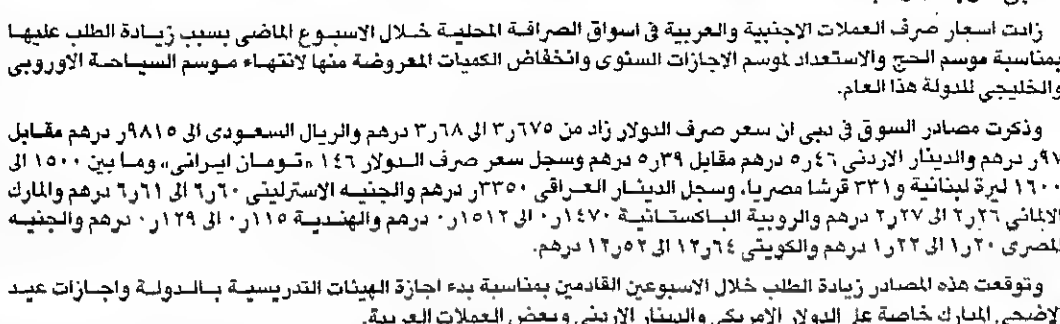








### في سوق الصرافة المحلية



اسواق المال  
والاستثمار

ساعدها في ذلك الحساب التي تحققت في يوم  
١٩٨٠، ٣٨٩، ٥ وارتفعت اسعار الخبز الي ٣٨٩، ٥  
دولار لافريق (واضحة) وسجلت اسعار  
النفط انخفاضا طفيفا.

في لندن ارتفع مؤشر اسعار  
النفط الي ٢٧، ١٢ نقطة.

٢٨٢، ٩٦ اما في باريس فقد ارتفع الي ٢٨٢، ٩٦  
نقطة وبلغ ٢٠٤، ١٢ نقطة عند الافلاقي  
اول اسبوع.

في فرانكفورت ارتفع مؤشر دايكس  
الي ١٩٨، ٢٦ نقطة و١٦، ٥ وسجل عند  
١٠، ٢٦، ٩٦ نقطة وهو اعلى معدل

يمكنكم تأكيد العناوين بإرسالها على  
فاكس رقم: ٢١٥٨٦٧، أو ص. ب: ٦٦٢

الفجر للإعلام والخدمات  
هاتف ٠٦٢١١٣٣ فاكس ٠٦٢٢٨٠٢ بلكس ٠٤٦٦٥٣ اكسس اى م

يمكنكم تأكيد العناوين بإرسالها على  
فاكس رقم: ٢١٥٨٦٧، أو ص. ب: ٦٦٢



رجال الأعمال

تعد جمعية ابوظبي للتعاون اجتماع جمعيتها العمومية العادية غدا في الساعة الخامسة مساء في النادي السياحي بباب الوادي وفي حالة عدم اكتمال النصاب القانوني سيتم عقد الاجتماع الثاني في الساعة السادسة مساء وفقا لنص المادة ٣٨ من النظام الداخلي للجمعية وسيتم تحديد نسبة الازياج التي ستوزع على المساهمين واعلان نتائج اداء الجمعية في العام الماضي.

تحت رعاية سعادة الحاج بن عبدالله المحرري رئيس مجلس ادارة غرفة تجارة وصناعة ابوظبي تعقد بعد غد بقرق الغرفة ندوة حول الغش البحري في التجارة الدولية... ويتضمن برنامج الندوة محاضرات عن مشكلة الغش البحري ومصادره وعقد البيع والغش في الوثائق واوراق الاعتماد المستندية وعقد نقل البضائع وتزوير عقود السفن للتجارة والائتمانات غير القانونية وايضا الاجراءات الوقائية والعلاجات لمشكلات الغش البحري... وسيعرض فيلم وثائقي عن الغش البحري على هامش الندوة.

يشارك ١٠٠ مدير يمثلون مجتمع الاعمال في مؤتمر لتكنولوجيا التصوير عقد في ابوظبي ودي الأسبوع الماضي حيث تم شرح كيفية استخدام الفيلم كوسيط الكتروني للتسجيل.

هذا المنتج الجديد يمكن المستعمل من ادماع تكنولوجيا التصوير والالكترونيات من الاستفادة من أنظمة تخزين المعلومات الى أقصى حد... ونظم هذا المنتج شركة «كوداك».

عرض احد البنوك العاملة بالدولة فرصا جديدة لاستثمار الودائع المصرفية في المملكة المتحدة بالتعاون مع احدى شركات الاستثمار... وتبلغ مدة الاستثمار سنوات ثابتة يمكن زيادتها عامين بناء على قرار لجنة الاستثمارين المشكلة من البنك والشركة.

تضمن المعرض اكلية حصول المودعين على ارباح وعوائد تراوح بين ١٨٪ الى ٢٥٪ وذلك من خلال استثمارها في عدة شركات مسجلة وغير مسجلة صغيرة وكبيرة في بريطانيا... وآخر موعد للاشتراك هو ١٥ يونيو ٩٢.

البنك هو «اندو سوين» مع شركات «جارتمو» للاستثمار المحدودة التي تدير مشروعات استثمارية فيها أكثر من ١٦ مليار دولار امريكي.

تعرض شركات خليجية كبرى ماكينات حديثة للبناء والرافعات العملاقة واليات وماكينات تجارية خلال المعرض الدولي للسيارات والليات الذي افتتح اليوم بقرق دبي التجاري العالمي ويستمر حتى الخميس القادم.

وقد تم افتتاح احدث عرايات نقل ومناولة البضائع بالرافعات الشوكية. وسيتم خلال المعرض تقديم مسابقة لاختيار افضل سائق سيارة نقل وستكون الجائزة ١٥ الف درهم وثلاث ٦٠٠ سائقا على مضمار طوله ٤ كيلومترات من الطرق الوعرة والوعائق.

عروض تجارية

تنتشر هذه المعلومات والعروض من غرف التجارة والصناعة بالدولة دون ادنى مسئولية عن نتائج أي تعادلات مرتبطة على ذلك

شركة المانية لتجارة السيارات المستخدمة ترغب في التعامل مع الشركات العاملة في الدولة.

العنوان: COLLEZIONE ERK - ER 616H Postfach 1327 تلف: ٢٠٢٥١٠ + ٢٥٢٢٢

Trans Asia Trading Co. (Manufacturers and Marketing Facilitators) 224/11 Sukhumvit 22 Klongton Prakanong, angkok 10 110 Thailand تلف: ٥١٩٩ / ٢٦٠ - ٢٨٨٨ - ٥١٩٩ / ٢٦٠

العنوان: ARTIX INDUSTRIES 140 Erskine Av Suite 1714, Toronto, Ontario Canada M 4p 122 فاكس: ٦٦٢٢٦١ - ١٥٥٥



طرح «كانون» نموذجين من كاميراتها الجديدة للوهة التصوير الفوتوغرافي طراز «بريما» في اي برعيا، ذات نافذة للوهة الكبيرة حيث يمكن الحصول على صورة دقيقة جدا وتغطي مساحة عريضة.

الكاميرا الجديدة من طرازين احدهما يسجل التاريخ على الصورة وقيمتها ٣٤٨ درهما والثانية بدون تاريخ وقيمتها ٢٧٥ درهما.

البراز المشتركة بين الطرازين هي البساطة وسهولة الاستخدام والضغط الاي «سلف تايمر» كما انها تمتاز بالمتانة حيث يتشارك الفيلم في الصورة رقم ١ بمجرد وضعه، اضافة الى وجود فلاش داخل الكاميرا.

ثمنها ١٢ مليون دولار

تتمتع شركة «كانون» بسمعة عالمية في تصنيع الكاميرات في اليابان، وتم تجميعها في مصنع شركة «كانون» في اليابان، الجيد في أوروبا وبالتحديد في ضواحي العاصمة.

ومن ناحية متوسطة السجل فان التفكير في اقتناء سيارة فاخرة قد يعني المستفيد وذلك اذا ما كنا نقصد بالتفكير احداث انتاج شركة «كانون» لصناعة السيارات. فقد استطاعت الشركة خلال السنوات الخمس الماضية وبسبب تحقيق مستودعات مستقرة سواء فيما يتعلق بمستوى مساهمتها في المصاريف في سباقات السيارات والذين حصلوا على بطولة العالم او فيما يتعلق بانتاج جيل جديد من السيارات.

والسيارة الجديدة من تصميم جوردن مورا وسيف تشاهد لأول مرة في سباق «الجراند بري» في موناكو خلال الشهر الحالي. وتظهر السيارة في سباق موناكو لا يعنى ان سيارة سباق بل سيارة فاخرة جدا لا يقدر على اقتنائها الا الاثرياء.

وقد صنع محرك السيارة في شركة

طوله ٨ بوصات وعرضه ٦ بوصات ووزنه اقل من رطل

جهاز كمبيوتر «جيب» يخرج في الأسواق



يضم شاشة عرض صغيرة بالإضافة الى ميكروفون.

وقد صمم عدد آخر من الشركات تعمل ايضا في آلات مساهمة للسوق الاستهلاكية، لكن يبدو ان «آبل» هي التي تحتل الرتبة - خاصة في عرض الكثير من الازياج بسعر رخيص نسبيا كما هو الحال مع «نيوتن» الذي يتوقع الخبراء ان يحقق مبيعات مائة عند طرحه في السوق في العام القادم.

ويعد «نيوتن» على رقيقة الالكترونية الجديدة سريعة القابة وبرشام تشغيل الكتروني جديد بالكامل يختلف عن «ماكنتوش» والأنظمة الأخرى للشركة.

وامم الأشياء التي ستكون جديدة بالملاحظة هيال هذا النظام الجديد هو استخدامه لقم الكتروني سيجد من يستخدمه بتسجيل الملاحظات او الرسوم البيانية فورا على شاشة الكمبيوتر.

وسيرا «نيوتن» المذكرات الموجزة ويحذف بسرعة وتوالتاكتيا الى الجزء المناسب من ذاكرته، وسيعرض على سبيل المثال ان يضع رقما فلويا في قلب كتبه عناوينه، او ان يضع ملاحظة حول موعد في قلب جدول مواعيد.

وفكرة نظام كمبيوتر يعتمد على فلم هي احدث الافكار في صناعة الكمبيوتر. حيث تقدم دبلا صغيرا وبسيطا للوحة الارقام والازياج التقليدية التي تشغل حيزا ويصعب نقلها.

ومع ان معظم الأجهزة المستندة على نظام فلم تملك حتى الان فقط الكتابة اليدوية المتعددة بلتقان، الا ان المصنوع التي شامت «نيوتن» تقول انه يؤدي علا رابعا هو فهم الكاتبات لطبيعة العمل مع الكمبيوتر واستخدامه الجاهز من تحويل معلومات من طريق الكتابة في كمبيوتر آخر بعد مساهمة قد تصل الى ستة اقدماء عن طريق الاشعة تحت الحمراء، كتلك التي تستخدم في أجهزة التحكم من بعد الخاصة بالكمبيوتر.

ويتمكن للجهاز ان يوصل في جهاز كمبيوتر آخر عن طريق سلك خاص، كما افادت المصادر، وسيحتوي على محول داخل يمكن «نيوتن» من الانطياز بجهاز تلفون وان يستخدم في طلب الارقام والتقنيونية والاتصال بالكارج او تحويل الارواق بطريقة الفاكس ما يكتب فوق شاشته.

استخدام الأقلام دبلا من لوحة المفاتيح يحدث ثورة في أجهزة الكمبيوتر



وترتبه من المهام المتطورة للمستخدمين. وقال ريتشارد شيفر محل كمبيوتر في شركة «آبل» ان «آبل» متباعدة بصنع ان السلسلة الكاملة التي ستطويع عليها المعلومات ستكون كبيرة جدا جدا. انها في الواقع تمثل زوايا بين الكترونيات الكمبيوتر، الاتصالات، والاستهلاك.

وعلى رئيس شركة «آبل» جون سكولي في الاقتراح الجديد مسبقا، ان السلسلة أجهزة شخصية للغاية لدرجة ان آله يمكنه حمل الجهاز في جيبه والتحرك به في أي مكان.

وفي الواقع فإن ذلك قد اقامت وحدة منفصلة لتطوير مثل هذه المنتجات بعيدا عن جهودها الأخرى الرامية لتطوير أجهزة الكمبيوتر العادية.

وقد بعد كسر الحرف المتبع في الشركة التي اشتهرت بحرصها البالغ على حماية منتجاتها التكنولوجية بتوقع ان تمنح «آبل» تصريحاً بابتعاج

أرباح الاتصالات البريطانية تنخفض الى ٩٧ جنيهاً استرلينياً في الثانية

لندن - الاتحاد: لأول مرة منذ تحويلها الى القطاع الخاص قبل ثلثي سنوات، تراجعت ارباح مؤسسة الاتصالات البريطانية الشخصية، في العام الماضي، وبلغت الارباح الجديدة، فان ارباح المؤسسة المذكورة، تراجعت مليوني جنيه استرليني فقط، حيث حققت ارباحاً ومبلغ ٣٠٧٠ مليون جنيه استرليني، الا انها لا تزال تحقق ارباحاً بمعدل ٩٧ جنيهاً استرلينياً في كل ثانية زمنية.

ويواجه اكثر من عشرين الفا من العاملين في المؤسسة البريطانية الشخصية، قرار طرد من العمل، لتخفيض النفقات، وان هذه القرارات ستستمر تبعاً من الآن وحتى نهاية العام.

ل سوء ادارة الاعمال

شركة يابانية افلست في شهر واحد وبلغت خسائرها ٥ مليارات دولار

افاد بنك ياباني للمعلومات ان عدد الشركات اليابانية التي افلست في مارس الماضي قد زاد بواقع ٤٧٪ عن سنة سابقة الى ١١٢٤ شركة وبلغت خسائرها ٥ مليارات دولار.

وقال المتحدث بلسان البنك ان عدد الافلاس قد تجاوز الف شركة خلال مارس وذلك للشهر الثاني واكمل مستوى منذ اكتوبر ١٩٩٠. وواضح ايضا انه خلال عام ١٩٩١ للمال الذي انتهى في ٣١ مارس قفزت الافلاسات بنسبة ٦٤٪ الى ١١٢٤ شركة متجاوزة عشرة الاف حالة لأول مرة في غضون اربع سنوات. وكان حجم السيون التي تملكها الشركات المغلقة في مارس سابع اكبر حجم منذ خريف ١٩٩٠ فيما زادت السيون خلال العام الماضي ١١٢٪ عن العام السابق لكي تصل الى ٦٠ مليار دولار.

ويعزو البنك استمرار ارتفاع الافلاسات غالباً الى انكماش الطلب بسبب التباطؤ الاقتصادي الياباني الذي أدى الى هبوط المبيعات ومصانع في جميع الاموال. وأشار الى ان افلاس الاموال الناجم عن سوء ادارة الاموال مازال يمسوى عال وذلك عقب انهيار الانتعاش الاقتصادي في الفترة الأخيرة.

الاستثمار.. وتقييم تجربة شركات توظيف الاموال في الوطن العربي

يمثل الانكار احد العناصر الهامة في مجال الاستثمار الوطني لأي دولة، إذ انه احد الواردات المؤثرة في توفير المال لتغطية خطط التنمية، بهدف بناء اقتصادي وطني يعتمد على افراد في الداخل قبل الاعتماد على المعونات الخارجية.

وبقول الكاتب انه وبموجب التغيير الذي يشهده العالم اليوم في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية، فكثر من الدول اتجهت وتجه لتوظيف السوق، وتراكت الياته تعمل دون تدخل الدولة، وتلقى عمليات التحول هذه عينا كبيرا على الأجهزة القائمة، او التي في طور الانشاء والتي ينبغي عليها توجيه الدخات توجيهها سليما نحو الاستثمار في المجالات المختلفة وطبقاً لاولوياتها.

ويشرح الكاتب أهمية الاستثمار ويذكر بالتفصيل كيف تستثمر الاموال في الاسم والسندات، ويحدث الشعوب العربية على المشاركة والمساهمة في الانكار الاستثماري لدعم ومساندة مسيرة الاقتصادات العربية بشكل عام.

ويتناول المؤلف مشكلات الاستثمار ومزاياه وكيفية ممارسته والاستفادة منه، كما يبين دور شركات توظيف الاموال في العديد من الدول العربية خاصة مصر، خلال فترة الخمسينيات والتي مثلت اوعية انحارية غير حقيقية اضررت ضرراً بالغاً بالدولة وبالافراد اصحاب الاموال، ويعالج الكتاب موضوع الاستثمار في التي عشر فصلاً تتناول العرب والتغيرات الدولية، ثم تقيم تجربة شركات توظيف الاموال ومدى جدواها في العالم العربي بعد تعرضه لاسباب قيامها واشتغالها والقائم عليها في العوامل التي ادت الى انتشارها في العالم العربي، وما لاث اليه في الوقت الراهن.

ويذكر بعض الشركات التي ادت الى انتشارها في العالم العربي، وما لاث اليه في الوقت الراهن، ويذكر بعض الشركات التي ادت الى انتشارها في العالم العربي، وما لاث اليه في الوقت الراهن.

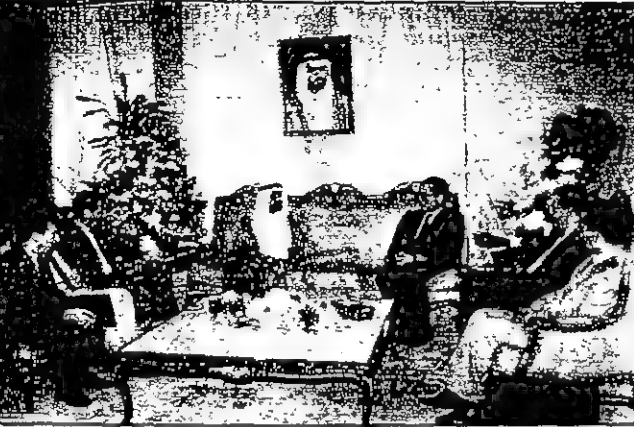
ويذكر بعض الشركات التي ادت الى انتشارها في العالم العربي، وما لاث اليه في الوقت الراهن.

شخصيات واخبار



مأدية غداء يحضرها نائب حاكم الفجيرة

حضر سمو الشيخ حمد بن سيف الشرقي نائب حاكم الفجيرة مأدية غداء اقامتها شركة الغنم للسيارات بمناسبة بدء تشغيل احد لويلات الجديدة.



المحربي يستقبل وزير السياحة التونسي

استقبل سعادة الحاج بن عبدالله المحرري رئيس مجلس ادارة غرفة تجارة وصناعة ابوظبي معالي محمد الجفاهي وزير السياحة التونسية في مكتبه في تونس، وقد تم خلال الاجتماع الذي عقد الأسبوع الماضي بقرق البندق بحث العلاقات الاقتصادية والتجارية ومجالات التعاون السياحي بين البلدين.



هدية تذكارية لنائب وزير التجارة التشيكوسلوفاكي

قدم سعادة محمد عبدالله العتيبة النائب الثاني لرئيس مجلس ادارة غرفة تجارة وصناعة ابوظبي هدية تذكارية لسفارة التشيكوسلوفاكي في ابوظبي بمناسبة زيارته لولة الامارات في اطار جولته التي يقوم بها في عدد من دول المنطقة.



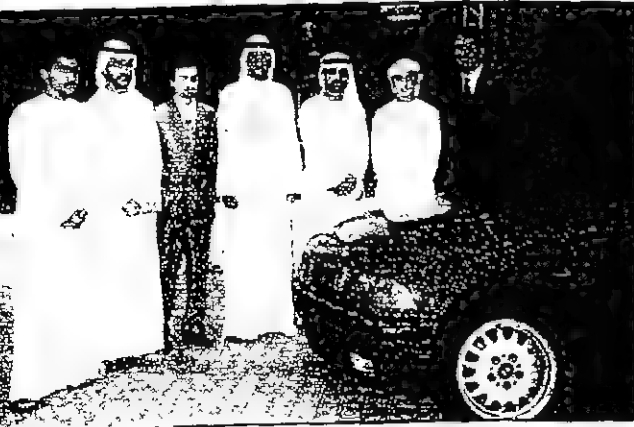
شركة محلية تشارك في معرض الكمبيوتر بالشارقة

افتتح سعادة سعيد الجروان مدير عام غرفة تجارة وصناعة الشارقة الاسبوع الماضي معرض الكمبيوتر بمركز اصبو الشارقة.



ندوة ابوظبي حول تقييم شبكات

وانظمة ربط الكمبيوتر المفتوحة



حفل عشاء بمناسبة طرح موديلات جديدة من السيارات

اقامت شركة «بي. ام. دبليو» حفل عشاء بقرق ابوظبي شراون وذلك بمناسبة طرحها لسيارتها الجديدة الكوبية من الفئة الثالثة طراز ٣١٨ بقوة ١٠٢ كيلووات و١٤٠ حصاناً وسيارة ٣٢٠ اي بقوة ١١٠ كيلووات و١٥٠ حصاناً.

وسيارة ٣٢٥ اي بقوة ١٤١ كيلووات و١٩٢ حصاناً وقد حضر الحفل عدد كبير من الزوار رجال الاعمال بالدولة.



## غرائب طيبة

---

وومع تقدم «الآري» في استخدام أجهزة الكمبيوتر تحرك الآخرون لمعاونته في دراسة عمل يتفق مع تخصصه الهندسي عن طريق الاستفادة من قدرته على التحكم في جهاز الكمبيوتر العنصرى وقدرته بالثبات على رسم وتصميم ما يشاء بأشكال الباعتماد على تحريك رأسه أفتقيا أو رأسيا مع الاستعانة بالنبوب وضع في الفم وعند النطق فيه تتكامل عملية التحكم فيما يريد عرضه من أفكار.

## حقائق ومهمة عن النظام الغذائي المناسب للحجاج في يوم عرفة

ويحدثنا الدكتور سيد القواب  
مستشار الأمراض والأصفية والقاب  
بمستشفى الجزيرة عن أهم المصاحبات  
التي تصاحب المرأة في الأراضي المقدسة  
بمدينة الخاضعة، يقول: حاول  
مكتف أن تكون السيارة المستعملة في  
السياحة دون قاتح - وبالطبع فإن  
الأمراض والأطفال - فاصبح

وقد تؤدي أشعة الشمس إلى احتقان الجفون.. ولهذا من الأفضل استعمال غارة شمسية.. ولا داعي لحبس البول

شاور: قد يضاهى بعضه المسافرين للحد من طر يق عبث البر وتجنّب الجلوس الطويل عن السيارة يتورّم في القدمين والألم عضلية في الساقين قد يؤدّي ذلك إلى حدوث ضغط على الأوعية الدموية وخاصة الأوردة، وتكون هذه الأعراض أكثر وضوحاً عند المسافرين بتعداد الأوعية الدموية أو ما يعرف باسم "السوائل" وكذلك عند الأشخاص الذين يعانون من البدانة المفرطة أو كبار السن.

وفي هذه الحالة ينبغي تحريك القدمين أثناء الجلوس... فتذكر القمم إلى أعلى مع رفع الكعب وتثبيت القدم القدم على الأرض... ثم العكس بضغط الكعب على الأرض ورفع الساقين القدم إلى أعلى وذلك طوال فترة الجلوس حيث أن تحريك عضلات الساقين ينشطها ويساعد على رفع الدم داخل الأوردة في مساره الطبيعي، وحاول كذلك وتكلم

○ الظفة السوداء  
○ مشكلة خطيرة

يحدث الشهر من السخيف

يمكن الإستغناء عن لبس الحذاء أو أي

تطور

هوندا



كانت فعلا خاطئ واول عملية جراحية من نوعها في تاريخ الطب حتى الان. اما بطلة هذه العملية، السيدة الطغثة، فلا تذكر شيئا عن هذه العملية على الإطلاق. انسحب بسبب، وهو انه قد تمكن ذلك بعد وقد اجريها. الكسندرا كانت لاتزال في ايامها عندما اجريت لها جراحة الصمعية التي انقذت حياتها من موت محتم.

حدث ذلك في يوليو ١٩٩١ في مستشفى «سان فانساز دي بول» في باريس. كانت الكسندرا لاتزال جنتيا في رجم انها عندما ظهرت الفحوصات الشعاعية ان كمية الفلور في اعمقانها يجعل الجبال للصمعية تتلف كون رتبتها وتضعفها من التثو في سطح طبلي. وكان من المفروغ منه انها ستفقد سقور خرجها من الجرح، لان رتبتها لن تقدر على اعادة اعملة التفتس. في حين اجمع الفرسق الطبي على اعتبارها حالة مشوشا، تم تصدي الجراح اشباب، الفرسق، وفرضه في المعالوة السببعية، اجري الكسندرا عملية جراحة، وصفا زملاه الجانوبية، بعد ما اخرج نصف كسندرا فقط الى خارج الجرح، ثم وبعد فراقه من رفق قتي اعمالها وتحرير رتبتها، رتبتها، اعادها الى داخل الجرح... لتعود وتخرج بعد تسعة ايام. في عملية واحدة، قصيرة، وقد صمعة جيد.

واتن، بعد مرور تسعة اشهر على ولادة الكسندرا ما هو الفرسق سيجري فيق حجاب الصمعية، ولكنه، ماذا قال؟

لم هذه اول عملية جراحة في جنتيا لول الجرح؟

ليست الاولى يا صغني الزموني، فالزميني سيقونا ان ذلك منذ سنوات، ولكن الجراحة التي اجريها على الجنتيا كانت بسيطة تقنيا، حيث كانت الاسر مجرد تقويم لعوجاج في الجوانب البوق. على حال، فلان حياة الكسندرا الامريكي لم تكن مهددة.

اما النسبسية الى الجراحة التي اجريها على الكسندرا، فان ماهايا كانت مهددة بشكل لاذع فيه.

اقرب سيارة سيدان - ٤ ابواب  
الى مفهوم السيارات الرياضية!

قد لا تكون هوندا أكورد سيارة رياضية بكل معنى الكلمة. لكنها دون غيرها، تصنع في أجواء قيادة السيارات الرياضية على الرغم من أنها من نوع سيدان وذات ٥ أبواب. لهذا أطلقنا عليها صفة ميدان الرياضية.

تتمسك هوندا أكورد بالقيادة على طرق المسافات الطويلة، بفضل محركها المزدوج ١٦ صماماً ونظام حقن مدرج بالوقود يوفر أقصى درجة من

لا تلاحظ تحكمها المتفوق والتوثيق عند المستعطفات بفضل نظام التعليق المصمم على شكل عمدة تقوية من موزجة بإيجاء، من حمولة سباق - الفرموز - والذي يبرر استعطفها فبقيا وسلساً وموثوقاً استجابة الكورس الجديدة. دائمة الخضرة ممكنت كانت طبيعة الطريق وقوة المستعطفات ودون عيرها من سيارات سيدان ذات 4 أبواب الكورس تجعل قلب ينبض بمشاعر السعادة والأثارة، تلك المشاعر التي لا تعرفوها إلا مع قيادة سيارة رياضية

الآن ، آن الأوان للشراء  
أسعار خاصة وضمان أعلى سعر عند الاستبدال ،  
في موديلات مختارة . يسري العرض لمدة محدودة .

POWERED BY ANHWA®-II

هاتون محركات هودا بمتنوعة التصنيع المسماة على التوالي كما يلي: مضخة السائل الخاصة بالخدمة على التوالي

المشتريات التجارية

دبي ٢٨٤٢٥٦	السراقة ٥٩١١٣٣	عجمان ٤٤٦٥١٣
بوفلوس ٢١٣١٠٠	راس الخيمة ٣٥١٩٩١	أم القيوين ٦٦٦٦٩٤
العين ٦٦١٨٣٨	الفجيرة ٢٢٣٠٩٦	

\_\_\_\_\_

دولة الإمارات العربية المتحدة

**وزارة الصحة**

دولة الإمارات العربية المتحدة

**وزارة الصحة**

اعلان عن اعادة طرح المناقصة العامة  
 رقم م ٩٢/١٤  
 بشأن القيام بخدمات توريد مياه  
 لمساكن الموظفين بمستشفى تروام

تدعو وزارة الصحة المتعهدين المتخصصين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ذوي الخبرة والكفاءة في مجال خدمات صيانة الأجهزة والمعدات الطبية والمسجلين لدى غرف التجارة والصناعة بالدولة لتقديم عضائهم عن القيام بخدمات توريد مياه لمساكن الموظفين بمستشفى تولام بمنطقة بمستشفى الفرق بمنطقة افريقي الطبية.

يمكن الحصول على شروط ووثائق المناقصة خلال ساعات الدوام الرسمي من قسم المشتريات بوزارة الصحة في أيونيبي مقابل دفع مبلغ وقدره (٣٠٠) درهم (ثلاثمائة درهم) غير قابل للرد.

يجب أن يكون العطاء مصحوباً بثمانين أيداعاً قدره (٣٠٠٠٠) درهم (ثلاثمائة وستون ألف درهم) في صورة كفالة مصرفية صادرة عن أحد المصارف العاملة في إمارة أيونيبي غير مشروطة ولا قابلة للإلغاء (وفقاً للأنظمة في إمارة أيونيبي غير مشروطة ولا قابلة للإلغاء) وفقاً للتوضيح للبرق بوثائق المناقصة) سارية المفعول حتى يوم السبت الموافق ١٩٩٢/٩/١٩.

١٩٩٢/٩/٥  
يقيم العطاء في اصل وثائق المناقصة وفقا للشروط المبينة بها داخل  
مظاريف رسمية مغلقة ومتضمنة بالسهم الاحمر وتوضع في صندوق  
العطاءات المخصص لها بقسم المشتريات بوزارة الصحة في ابوظبي في  
معد اقضاء الساعة العاشرة من صباح يوم الاحد الموافق ١٩٩٢/٦/٧  
وهو موعد فتح المظاريف.  
تنبى العطاءات المقدمة سارية المفعول بعد فتح المظاريف حتى يوم  
السبت الموافق ١٩٩٢/٩/١٩

ویسٹ انڈیا
ویسٹ انڈیا

\_\_\_\_\_



[illegible]



# لقاء الأقطاب الثلاثة بالعـرين حمدان بن زايد يشيد بروح التـعاون بين وزارة الشباب والأولمبية

كتب - عصام سالم:

شهدت مدينة العين أمس لقاء أقطاب الحركة الرياضية الثلاثة سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان وزير الدولة للشؤون الخارجية رئيس الاتحاد كرة القدم، ومعالي الشيخ فيصل بن خالد القاسمي وزير الشباب والرياضة، ومعهما سمو الشيخ فيصل بن خالد القاسمي وزير الشباب والرياضة وسعادة الشيخ بطي بن مكتوم آل مكتوم رئيس اللجنة الأولمبية.

وجاء الاجتماع تلبية لدعوة سمو الشيخ حمدان بن

زايد آل نهيان الذي أشاد بروح الانسجام والتعاون التي تسود حاليا العلاقة بين وزارة الشباب والرياضة واللجنة الأولمبية مؤكدا على ضرورة استثمار هذا المناخ الإيجابي في كل ما يفيد رياضة الإمارات التي تنتظرها مرحلة لها خصوصيتها وترتبط ارتباطا وثيقا بدورة عمل جديدة تستوجب تكاتف كل الجهود لتحقيق الطموحات ومواجهة التحديات المقبلة.

واكد سموه على ضرورة استمرار مثل هذه اللقاءات

البناء في المرحلة القادمة بالتنسيق والتشاور بين كل قادة الحركة الرياضية هو الطريق الوحيد لوضع الأسس السليمة للعمل خلال المرحلة القادمة.

وكان سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان قد عقد اجتماعا مع سعادة الشيخ بطي بن مكتوم آل مكتوم رئيس اللجنة الأولمبية قبل مباراة منتخبنا الوطني الأول مع سوريا في إطار التنسيق والتشاور المستمر بين قادة الحركة الرياضية.

## الرياضة والشباب

الأحد ٢٢ ذي القعدة ١٤١٢ هـ - الموافق ٢٤ مايو ١٩٩٢ م

## الرياضة

## بعض حـمدان بن زايد

# «العين» تشهد افتتاح تصفيات كأس أمم آسيا المباشرة اليوم الكويت والبحرين يواجهان مبكرا في غياب النجوم

وتنمي للمشاركة منافسة كروية شريفة تليق بمستوى تطور كرة القدم الذي شهدهته المنطقة مؤكدا حرص الجميع على نجاح الدورة ومشاهدة منافسات تصفيات المجموعة الثانية لكأس أمم آسيا بمشاركة الإمارات، الكويت، البحرين، وتستمر حتى يوم السبت القادم ٣٠ مايو على استاد الظفرة ويتبادل الفائز نهائيات كأس آسيا التي ستقام في مدينة مرسى شمسة اليابانية خلال الفترة من ٢٨ وحتى الثامن من نوفمبر القادمين.

ورحب احمد الفردان نائب رئيس الاتحاد باسم الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان رئيس اتحاد الإمارات لكرة القدم بالاشقاء والضيوف في بدلم الثاني دولة الامارات.

واكد في تصريح له، ان دولة الامارات العربية المتحدة يشرقيها ان تستضيف الاسكوة والاشقاء في دولة الكويت والبحرين في اطار تصفيات المجموعة الآسيوية الثانية.

## رئيس الاتحاد البحريني لكرة القدم: غياب حمود سلطان لن يعيق منتخب البحرين

توجه الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة، رئيس الاتحاد البحريني لكرة القدم بالشكر والتقدير لدولة الامارات العربية المتحدة ممثلة بشخص صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة الذي لم يوفّر جهدا لجمع شمل الشباب العربي وتوحيد صفوفهم وتمكنهم في مختلف المحافل والمناسبات، كما توجه سموه بالشكر والتقدير لآخيه سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان، وزير الدولة للشؤون الخارجية، رئيس اتحاد الإمارات لكرة القدم، وذلك لما لقيه من حفاوة وتكرم، جاء ذلك في تصريحه بعد وصوله بياض إلى مدينة العين، حيث كان في استقباله احمد الفردان نائب رئيس الاتحاد وعبدالمحسن النوسري مدير الترميمات، واكد سموه ان مشاركة دولة البحرين مدينة بالدرجة الأولى على روح التنافس الرياضي الشريف وقد اعد منتخب البحرين نفسه الاعداد اللازم وبيقي الملعب فيصلا امام الجميع.

## عقوبة تأديبية

وعن سبب إيقاف حمود سلطان عن المشاركة في تصفيات الآسيوية، اكد سموه ان السبب المباشر والوحيد، هو عدم مشاركة حمود سلطان للمنتخب في المباراة الودية التي لعبناها امام المنتخب السوري الشقيق والعقوبة ليست محددة الزمن.. وستستمر حتى اشعار آخر ربما يدرس الاتحاد واقع تلك العقوبة، واكد ان المنتخب لن يتأخر بغياب حمود سلطان.

وبما يتعلق بدورة الخليج القادمة اكد سموه اننا نتمنى لها النجاح والاستمرار وقد راعينا ظروف الدولة المضيفة.



الفردان يرحب برئيس الاتحاد البحريني

رايحتان هما الأرض والسموات.

وفي ختام حديثه، حمل نائب رئيس الاتحاد، الجماهير مسؤولية مؤازرة المنتخب، مؤكداً بأن ذلك بعد مهمة وطنية لا تقل أهمية عن مهمة اللاعبين ونشاند جماهير كرة القدم في دولة الإمارات الوقوف خلف منتخبهم خلال هذه التصفيات لتعدي البسمة والفرحة لقروب الجماهير التي لن تألو جهدا بالزحف إلى مدينة العين التي اعدت كل مستلزمات، نجاح هذه المهمة الوطنية.

## ضربة البداية «مراقبية»

ضربة البداية ستكون في تمام الساعة السابعة والنصف مساء بمواجهة مبكرة بين المنتخب الكويتي القادم من معسكره الخارجي الطويل... والمنتخب البحريني الذي يقفد حارسه المخضرم «حمود سلطان».

اما المنتخب البحريني، فقد اعد نفسه بمعسكر خارجي بالظفرة لعب خلالها مع المقاتلون والسكة الحديد والمنتخب السوري... وقد فاجأ الجميع بإيقاف حارسه المخضرم حمود سلطان، كما يغيب عن منتخب الكويت عدد من نجومه المعروفين سمر سعيد، مؤيد الحداد، محبوب جمعة، فجأة ضم الحرب

## تغطية:

داود محمد تصوير: محمد سليم

البرازيل «كامبوس» مجموعة جديدة من نجوم المنتخب الأولمبي المشاركون في برشلونه، المباراة ستكون بداية ساخنة وستكشف معظم الأوراق أمام لوباثوسكي المراقب..

## الفريقان تدريبا بالقطارة

وكان الفريقان الشقيقان قد اجريا بالأسس تدريبيهما الأخير قبل المباراة على استاد طحنون بن محمد بالقطارة، حيث تدرب الفريق البحريني، تلاء الكويت.

## اجتماع لجنة الاهلية

عقد بالاس اجتماع لجنة اهلية اللاعبين برئاسة محمد غانم المريخي ممثل الاتحاد الآسيوي، والدكتور محمد السكران، رئيس لجنة الحكام وحضور مندوبي الفرق المشاركة والحكام.

وفي بداية الاجتماع رحب احمد الفردان نائب رئيس الاتحاد بالآخوة المشاركين ضوف دولة الإمارات، متمنيا للجميع النجاح والتوفيق.

## المباريات غير منقولة

يقوم تليفزيون الإمارات العربية المتحدة بتسجيل جميع المباريات وإعادة بثها على القناة الثانية وفق فترات زمنية

## نظام التصفيات

حسب اللوائح المنظمة لتبولة كأس آسيا العاشرة فإن نظام المباريات ينص على ان تلعب كل المجموعات دورة تأهيلية على نظام الدوري من دور واحد حيث يلعب كل فريق مباراة واحدة ضد الفرق الأخرى، الفائز يتأهل للنهائيات التي سيتم من خلالها تقسيم الفرق الثمانية المتأهلة إلى مجموعتين بالفرقة ويلعب كل فريق بمجموعته بطريقة الدوري ويصعد الفريقان الأول والثاني من كل مجموعة للادوار قبل النهائية التي تقام بطريقة التقاطع.

## نظام، فك الارتباط

حسب اللوائح تمنح تقطعتان للفائز وواحدة للمتعاد، وفي حال تعادل فريقين او اكثر بالتقاط بفك الارتباط يفارق الأهداف، العدد الأكبر من الأهداف المسجلة، وكالات الجزاء الترجيحية اذا كان الفريقان المتعادلان لزاا باللعب وبعد استنفاد ذلك يتم اللجوء إلى القرعة.

## منتخبنا يواصل تدريباته

## وثلاثة خارج القائمة

واصل منتخبنا الوطني تدريباته اليومية الرسمية مساء أمس على استاد خليفة بنادي العين بقيادة لوباثوسكي، يتدرب اليوم صباحا فيما يتابع في المساء مباراة الافتتاح بين الكويت والبحرين.

خلال اجتماع لجنة أهلية اللاعبين بالاس تم اعتماد قائمة منتخبنا الوطني للتصفيات واستبعاد ثلاثة هم، سالم جوه، جاسم توفيق، حسن مراد، كما تم ضم حارس منتخب الشباب ادريس عبدالله وشارك تدريبيات المنتخب مساء أمس.

## لاتعلق!

لوباثوسكي مدرب منتخبنا الوطني امنتع عن الكلام مع الصحافة حتى نهاية التصفيات.!!!

وشملت القائمة الرسمية أول ١٧ قاريا فقط فيما اعتمدت نتائج موحدة لبقائي المراكز من ١٨ وحتى ٨٢ وتوزيع المكافآت المالية عليها بالتساوي..

وضمت القائمة الرسمية كلا من القارب «فارس» رقم ٤٦٠ بقيادة عبيد سعيد الطاهر في المركز الأول تلاء «العديد» رقم ٣٠ بقيادة محمد راشد مصبح الرميثي بالمركز الثاني ثم الحيل رقم ٩١ بقيادة خليفة ميرزا الريمثي بدلا من الطرف رقم ٦٦ والذي فزحج للمركز الخامس بعد الترتيب في النتائج النهائية ويعد ان حصل لبس في عملية دخول كل من الحيل ومروح والطرف لخط النهاية بسبب حلول الظلام لحظة الوصول.

وجاء مروح رقم ٦٠ ب ٦ بقيادة عتيق بن ماجد المهيري بالمركز الرابع من الطرف رقم ٦٦ بالمركز الخامس والشخص رقم ٩ بقيادة عبيد بن هزيم بالمركز السادس وسباق رقم ٣٤ بقيادة ابراهيم بن محمد بالمركز السابع والشويبي رقم ٢٦ بقيادة خميس بطي بالمركز الثامن وميسوري رقم ٨١ بقيادة سهيل خلفان سهيل بالمركز التاسع والنصر رقم ٣٦ بقيادة راشد بن سعيد الطاهر بالمركز العاشر وفلاح رقم ٩٣ بقيادة علي غريير الريمثي بالمركز الحادي عشر والجني رقم ٢٩ بقيادة احمد عبدالله الريمثي بالمركز الثاني عشر والطرب رقم ٦٠ بقيادة سعيد احمد الهاملي بالمركز الثالث عشر والميل رقم ٢٥ بقيادة احمد خادم المهيري بالمركز الرابع عشر ومقصص رقم ٧٣ بقيادة فاني غانم الريمثي بالمركز الخامس عشر وعزام رقم ١٨ بقيادة راشد بن خادم المهيري بالمركز السادس عشر وعاصفة الصحراء رقم ٤٤ بقيادة سلطان عبدالله بن عبدان بالمركز السابع عشر.

واوضح القدام سعيد حارب مدير نادي دبي الدولي البحري بان اللجنة المنظمة اخضرت لاعتماد نتائج أول ١٧ قاربيا لانها تحت انظار وسيطرة اللجنة وتخصيص مراقبة بفعلة من قبل زوارق الإنقاذ والمتابعة لنادي دبي السوقي البحري وقال ان اللجنة كانت حريصة على منح نقاط متساوية لبقائي المراكز التي كانت خارج اطار المراقبة حتى لا تترك علامات استفهام في الوقت الذي كانت تصل شكوى من بعض المتابعين وعبر اذاعة دبي عن وجود مخالفات من بعض المتسابقين ولجؤهم لمساعدات



«الهيرو شيما مع التحية» برنامج خاص عن التصفيات بتليفزيون ابو ظبي اليوم

وجبة تسمي عن التصفيات الآسيوية واستعدادات منتخبنا الوطني بقميها تليفزيون ابوظبي اليوم في برنامج خاص عن التصفيات يبدأ في الساعة السادسة والنصف ويستمر حتى استحداثيات العين لاستضافة هذا الحدث الرياضي الهام تحت عنوان «الهيرو شيما مع التحية» من اعداد وتقديم محمد نجيب مساعد مدير التليفزيون لتشؤون البرامج الثاني واخراج حسين العوضي.

19

AL ITTIHAD

## بعد اعتماد نتائج سباق «صير بونعير»

## القائمة الرسمية تضم «١٧» قارباً.. و«الحيل» يتقدم للمركز الثالث

كتب - محمد حمصي:

اعتمدت اللجنة المنظمة لسباق دبي الثاني للقوارب الشراعية «سباق صير بونعير» والذي اقيم أمس الاول تحت رعاية سمو الشيخ حمدان بن راشد آل مكتوم وزير المالية والصناعة النتائج النهائية للسباق.

ادارية وخصص طائرة لنقل المواد الغذائية للمتسابقين بعد تأجيل السباق والقيادة العامة لشركة دبي وإدارة حرس الحدود وخفر السواحل والمنطقة العسكرية الوسطى وقيادة شرطة الشارقة التي وفرت كافة التسييلات للمشاركين والمتفرجين أثناء تواجدهم في جزيرة «صير بونعير» وشركة نيكو انترناشيونال التي خصصت باخرة «السيطرة» إضافة لتليفزيون واذاعة دبي وأجهزة الاعلام المختلفة.

رغم استبعاد:

«المس» بكمل السباق «وبرق»! لم يشهد السباق أي حادثة تذكر باستثناء واقعة طرية حدثت عندما قررت اللجنة المنظمة استبعاد القارب «المس» والذي يحمل رقم ٤٠ في السباق عند نقطة الانطلاق نتيجة للمخالفات التي ارتكبتها وعدم ارتداد افراد لسترات الولاة المطولة، ورغم قرار الإبعاد اكل القارب السباق لكنه غرق قبل ان ينجز

خارجية لوصولهم إلى خط النهاية.

وحول اللبس الذي حصل بخصوص المركز الثالث اكد القدام سعيد حارب ان الطرف كان أقرب للمركز الثالث لكن وضع يسمح له باحتلال هذا المركز لكن تغير اتجاه الريح في اللحظات الأخيرة اعطى الفرصة للقاربين ٩١ و ٦١ للدخول قبله إلى خط النهاية وكانت المسافة بين الير ولا يمكن ان تعتمد طبعها نتيجة النتيجة التي اعطيت نتيجة لروية من لدخول الظلام لحظة دخول المتسابقين لخط النهاية وكان من الطبيعي ان تنتظر لحين اعتماد النتائج رسميا.

وقدم القدام سعيد حارب الشكر والتقدير للجهات التي تعاونت مع اللجنة المنظمة وهي القوات البحرية ومشاركتها بسفينة بحرية تول مرة وتأمينها لخط سير السباق ومنع البواخر الكبيرة من المرور بين المتسابقين والقوات الجوية التي قدمت مساعدات

بلا نيت للسياحة

تعوكم لقضاء اجازة الصيف واختيار ما يناسبكم..

برنامج سياحي مشيرطة اسبوعين

الكويت/ لينجراد/ كيب/ اوتالين

أسبوعين فقط ٤٨٥٠ درهم

بفندق سياحي شيق اليونات

لنشاط اجازة في اليونات

وأشهر الجزر اليونانية • رحلات جوية لشاهدة أجمل جزر اليونانية

دع/ هات ٦٦١٢٤١ ٦٦١٢٤٢ فاكس ٦٦١٢٤٢

٤٧٤٦٩ بريدت ١٠١

تسافر

١٩٩٢/٧/٢٦

بين أعضاء الطبيعة..

فورد اكسبلورر ٤x٤

أارة تشاركك روح المغامرة لتنفك لك أينما أردت .

إذا كنت تنوي أن تكون في المكان المناسب في الوقت المناسب، ففورد اكسبلورر ٤x٤ هي مزودة بمحرك ٤ سعة ٤ لتر V6 ، ويغامل خلفية مانعة للانزلاق، إضافة إلى العديد من الميزات المهمة الأخرى. إن فورد اكسبلورر ١٩٩٢ تتمتع بون ريب بكل القومات التي تؤهلها للعبور بكم إلى عوالم جديدة من الراحة والمتعة في القيادة

## فورد هل قدت سيارة فورد ... مؤخرا ؟

## كلداريا للسيارات

دبي ٣٦١٤٥٥

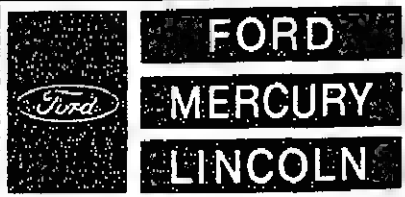
الشارقة ٥٤٩٤١٥ / ٦

رأس الخيمة ٣٥١١٣٣

العين ٢٥١٧٧٥

ام القيوين ٦٦٦٧٥٤

البحرين ٢٢٢٤٧٤





## فني نهاية عام دراسي

العين - الاتحاد:

● نظمت مدرسة أسماء بنت أبي بكر في نهاية عامها الدراسي معارض متنوعة للأنشطة المدرسية حيث قامت نعيمة الجابري رئيسة قسم الأنشطة التربوية بافتتاح معارض النشاط التي ضمت أجنحة متنوعة للأعمال الفنية من رسم على الحرير، ولوحات بأشكال مختلفة، وأعمال التربية الأسرية من خياطة، وتطريز، وفنون متنوعة في تنسيق الزهور.. وكذلك نماذج مختلفة من الأشغال اليدوية والأزياء وملابس الأطفال.

أما معرض التراث الدائم فقد احتوى على أدوات من تراث الإصارات ومجسمات تبرز الحياة القديمة والأعمال التي كانت تقوم بها المرأة في الماضي، وقسمًا للادوية الشعبية، ومجسمًا لأعمال الغوص والبحث عن اللؤلؤ.

وحول أهمية هذه المعارض قالت فاطمة مبارك الناصري مديرة

## أخبارنا

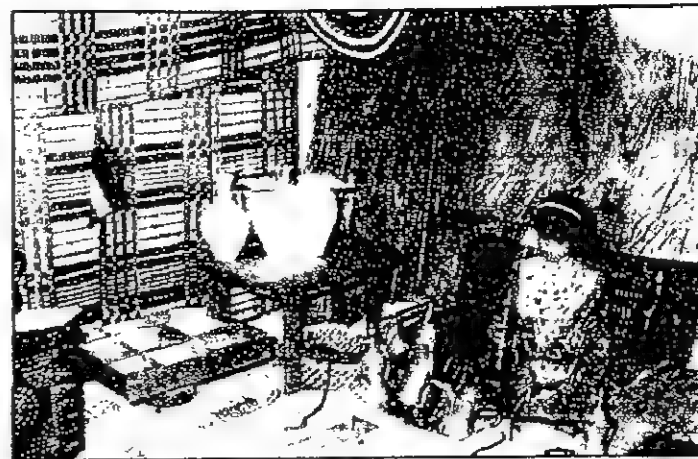
طوال اجازتك الصيفية التي أرجوها سعيدة لكم ولأسرركم، يمكنكم اعزائي ان تقرأوا اوقاتكم بكل ما هو جميل ومفيد.. من بين هذه الانشطة الجميلة هو اتمامكم بتدوين مشاهداتكم عن رحلة قمت بها بين ربوع اماراتنا الجميلة.. او الكتابة عن مواقف طريفة صادفتكم - وما اكثرها في حياتكم - الملية بالمرح والبراءة والجمال.. اعزائي.. احرصوا على ان ترجموا مشاعرهم في كتاباتكم ولكن الصراحة هي السمة التي تميز ما يكتبون.. اتمنى ان اعرف رأيكم فيما يعجبكم واصفا فيما لا يعجبكم في كل ما تصادفونه في رحلاتكم، او فيما يدور في عالمكم، او فيما تشاهدون.. ونفقا بان لراكم اهميتها، وادنا سكون موضع لنشرها وسيكون في ذلك سعادة لكم، بانكم قضيتهم بعض الوقت فيما يفيد مع اجمل امتناتي لكم باوقات مفرحة.

ليلي حجازي

## معرض فنونه يفتتحه أسماء بنت أبي بكر بالعين



اصناف من المأكولات الشعبية أعدها طالبات أسماء.



نماذج من أدوات التراث في المعرض (تصوير: محمد سليم)

العلم الدراسي اما المعرض التراثي الدائم فهو يهدف لتعريف الفتيات باهمية المحافظة على التراث العريق

المدرسة: ان ذلك هو نتيجة للعمل الجاد الذي قامت به طالبات المرحلة الابتدائية تحت اشراف مدرسات التربية الاسرية والفنية ويحتوى كل معرض على انتاج الطالبات طوال

من الإندثار وقد جمعنا كل ما هو قديم من الأدوات التراثية لتستفيد كل طالبة من التعرف على تراثها.

معرض على انتاج الطالبات طوال

## قصة علمية

## رحلة ممرضة في عالم الخضروات



الإصغاء يتقاهمون بلطف



القنبيط «الزهر» يزهو بنفسه

ضحكت «الكوسي» قائلة: اكف عن الحديث دفعة واحدة فانه لا يفهم كلمة مما تكلن.. وتركن الامر لي. ثم التفتت الى البصل تخاطبه: «أذهب وأخبر جماعة «الجنود»

قرون «اللوبيا» تتعرض لاشعة الشمس لتزيد رونق لونها الأخضر ويكبر حجمها، بينما زهت اوراق «الخس» والتفت حول لب «الخسة» النضج المنتفخ، تحيطه بكل مظاهر العطف والحنان.. برز «البصل» من تحت التراب ومد عنقه الأخضر وجعل يستطلع سبب كل هذا الاهتمام.. فاندفع الجميع يتحدثون اليه معا في وقت واحد؛

○ جميل ان نتعرف على المعلومات العامة من خلال قصص شيقة مرحة فيها اعزائي نتابع معا ما يدور في عالم الخضروات المفيدة. كان «القنبيط» مرهوا بنفسه معجبا بها، فقد انتخبوه مسئولاً عن تنظيم مهرجان الخضروات هذا العام، وقد افلح في إقناع فرقة «الفيلفة» الموسيقية المشهورة بالعزف في الحفل.. وما هو يتلقى منها رسالة بالموافقة على الحضور.

تمايلت «البازلاء» و«الطماطم» طربيا، بينما راحت «الكوسي» تختلس النظرات من فوق كتف «القنبيط» لتقرأ الخبر السعيد.

وما ان ذاع الخبر في البستان حتى عمت الفرحه والنشاط، واخذت الخضروات تستعد للحفل: فها هو «الباذنجان» يعمل في جلده قرعا وتنظيفا كي يزيد من لمعانه.. وها هي

## دعاء الصباح

يارب اشرح لي صدرى وتوهر لي قلبى، وبارك لي فى كل ما وهبتنى بخضلك يا أرحم الراحمين.



## فنون الصغار

من فنون التي تمتد من الفنانة عائشة محمد سعيد المنصوري هذه النوحة المخررة التي تناسقت ألوانها.. وحصلت عنها على الجائزة تقديرية من المجمع الثقافي الذي يرعى فنون الصغار مثلما يهتم بإبداعات الكبار.

## معلومات تهكم

## الجسم وحاجته للطعام



العنة جزا لا تحس بها الا اذا امتلات اكلا، او اذا خويت من الطعام. وفي الصورة الاخيرة نحس بالجوع. وإذا اشتد بنا الجوع بدا لنا كان معدتنا كلها تتلوى الحاحا منها لاء ما تحس به من فراغ. في حالة الجوع نحس بانقباض المعدة وانكماشها، وبما يشبه الألم. ويفرغ في الكرش كان المعدة قد تزحزحت عن مكانها ولا يعيدها اليه الا ملؤها بالطعام. المهم ان يكون الطعام من النوع المغذية المفيدة للصحة.

## نقدم آفاقاً جديدة للنكهة الخفيفة



في الخلية الجديدة  
المتفجرة براياها المضقة

Dunhill  
LONDON · PARIS · NEW YORK

تحذير حكومي: التدخين سبب رئيسي للسرطان وأمراض الرئة والقلب والشرايين

## أكثر من ثلاثين عاماً في خدمتكم!



جنرال الخليج

إن مؤسسة جمعة الماجد التجارية تفخر بأن تقدم أسماء مثل جنرال الخليج، جيسون وأبو حسان وما يزيداً فخراً هي ورشة الصيانة وخدمة ما بعد البيع.

إن دائرة ورش اللوازم المنزلية لدى مؤسسة جمعة الماجد التجارية توفر لك خدمة مجانية لجهاز تكييفك بعد سنة من شرائه. نعم فإن جميع أجهزة التكييف التي بيعت في عام ١٩٩١ تستحق الآن صيانة مجانية.

لندع الأرقام تتكلم: ● خيرة ٣٠ عاماً في مجال الصيانة وخدمة ما بعد البيع. ٢٥٠٠ فني متخصص ● ٢٥٠,٠٠٠ قطعة غيار متوفرة على مدار السنة ● ٤٠ سيارة مجهزة. ١١ محطة للصيانة موزعة على جميع المناطق.

جيسون

## مؤسسة جمعة الماجد دائرة ورش اللوازم المنزلية

من مدينة: ١٥٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة  
● ديرة: ١٦٧٨١ / ١٦٧٤٠ / ١٦٧٣٥ - ١٦٧٣٤ - ١٦٧٣٣  
● دبي: ٢٨٢١٠ / ٢٨٢٠٩ / ٢٨٢٠٨ / ٢٨٢٠٧ / ٢٨٢٠٦ / ٢٨٢٠٥ / ٢٨٢٠٤ / ٢٨٢٠٣ / ٢٨٢٠٢ / ٢٨٢٠١ / ٢٨٢٠٠ / ٢٨١٩٩ / ٢٨١٩٨ / ٢٨١٩٧ / ٢٨١٩٦ / ٢٨١٩٥ / ٢٨١٩٤ / ٢٨١٩٣ / ٢٨١٩٢ / ٢٨١٩١ / ٢٨١٩٠ / ٢٨١٨٩ / ٢٨١٨٨ / ٢٨١٨٧ / ٢٨١٨٦ / ٢٨١٨٥ / ٢٨١٨٤ / ٢٨١٨٣ / ٢٨١٨٢ / ٢٨١٨١ / ٢٨١٨٠ / ٢٨١٧٩ / ٢٨١٧٨ / ٢٨١٧٧ / ٢٨١٧٦ / ٢٨١٧٥ / ٢٨١٧٤ / ٢٨١٧٣ / ٢٨١٧٢ / ٢٨١٧١ / ٢٨١٧٠ / ٢٨١٦٩ / ٢٨١٦٨ / ٢٨١٦٧ / ٢٨١٦٦ / ٢٨١٦٥ / ٢٨١٦٤ / ٢٨١٦٣ / ٢٨١٦٢ / ٢٨١٦١ / ٢٨١٦٠ / ٢٨١٥٩ / ٢٨١٥٨ / ٢٨١٥٧ / ٢٨١٥٦ / ٢٨١٥٥ / ٢٨١٥٤ / ٢٨١٥٣ / ٢٨١٥٢ / ٢٨١٥١ / ٢٨١٥٠ / ٢٨١٤٩ / ٢٨١٤٨ / ٢٨١٤٧ / ٢٨١٤٦ / ٢٨١٤٥ / ٢٨١٤٤ / ٢٨١٤٣ / ٢٨١٤٢ / ٢٨١٤١ / ٢٨١٤٠ / ٢٨١٣٩ / ٢٨١٣٨ / ٢٨١٣٧ / ٢٨١٣٦ / ٢٨١٣٥ / ٢٨١٣٤ / ٢٨١٣٣ / ٢٨١٣٢ / ٢٨١٣١ / ٢٨١٣٠ / ٢٨١٢٩ / ٢٨١٢٨ / ٢٨١٢٧ / ٢٨١٢٦ / ٢٨١٢٥ / ٢٨١٢٤ / ٢٨١٢٣ / ٢٨١٢٢ / ٢٨١٢١ / ٢٨١٢٠ / ٢٨١١٩ / ٢٨١١٨ / ٢٨١١٧ / ٢٨١١٦ / ٢٨١١٥ / ٢٨١١٤ / ٢٨١١٣ / ٢٨١١٢ / ٢٨١١١ / ٢٨١١٠ / ٢٨١٠٩ / ٢٨١٠٨ / ٢٨١٠٧ / ٢٨١٠٦ / ٢٨١٠٥ / ٢٨١٠٤ / ٢٨١٠٣ / ٢٨١٠٢ / ٢٨١٠١ / ٢٨١٠٠ / ٢٨٠٩٩ / ٢٨٠٩٨ / ٢٨٠٩٧ / ٢٨٠٩٦ / ٢٨٠٩٥ / ٢٨٠٩٤ / ٢٨٠٩٣ / ٢٨٠٩٢ / ٢٨٠٩١ / ٢٨٠٩٠ / ٢٨٠٨٩ / ٢٨٠٨٨ / ٢٨٠٨٧ / ٢٨٠٨٦ / ٢٨٠٨٥ / ٢٨٠٨٤ / ٢٨٠٨٣ / ٢٨٠٨٢ / ٢٨٠٨١ / ٢٨٠٨٠ / ٢٨٠٧٩ / ٢٨٠٧٨ / ٢٨٠٧٧ / ٢٨٠٧٦ / ٢٨٠٧٥ / ٢٨٠٧٤ / ٢٨٠٧٣ / ٢٨٠٧٢ / ٢٨٠٧١ / ٢٨٠٧٠ / ٢٨٠٦٩ / ٢٨٠٦٨ / ٢٨٠٦٧ / ٢٨٠٦٦ / ٢٨٠٦٥ / ٢٨٠٦٤ / ٢٨٠٦٣ / ٢٨٠٦٢ / ٢٨٠٦١ / ٢٨٠٦٠ / ٢٨٠٥٩ / ٢٨٠٥٨ / ٢٨٠٥٧ / ٢٨٠٥٦ / ٢٨٠٥٥ / ٢٨٠٥٤ / ٢٨٠٥٣ / ٢٨٠٥٢ / ٢٨٠٥١ / ٢٨٠٥٠ / ٢٨٠٤٩ / ٢٨٠٤٨ / ٢٨٠٤٧ / ٢٨٠٤٦ / ٢٨٠٤٥ / ٢٨٠٤٤ / ٢٨٠٤٣ / ٢٨٠٤٢ / ٢٨٠٤١ / ٢٨٠٤٠ / ٢٨٠٣٩ / ٢٨٠٣٨ / ٢٨٠٣٧ / ٢٨٠٣٦ / ٢٨٠٣٥ / ٢٨٠٣٤ / ٢٨٠٣٣ / ٢٨٠٣٢ / ٢٨٠٣١ / ٢٨٠٣٠ / ٢٨٠٢٩ / ٢٨٠٢٨ / ٢٨٠٢٧ / ٢٨٠٢٦ / ٢٨٠٢٥ / ٢٨٠٢٤ / ٢٨٠٢٣ / ٢٨٠٢٢ / ٢٨٠٢١ / ٢٨٠٢٠ / ٢٨٠١٩ / ٢٨٠١٨ / ٢٨٠١٧ / ٢٨٠١٦ / ٢٨٠١٥ / ٢٨٠١٤ / ٢٨٠١٣ / ٢٨٠١٢ / ٢٨٠١١ / ٢٨٠١٠ / ٢٨٠٠٩ / ٢٨٠٠٨ / ٢٨٠٠٧ / ٢٨٠٠٦ / ٢٨٠٠٥ / ٢٨٠٠٤ / ٢٨٠٠٣ / ٢٨٠٠٢ / ٢٨٠٠١ / ٢٨٠٠٠ / ٢٧٩٩٩ / ٢٧٩٩٨ / ٢٧٩٩٧ / ٢٧٩٩٦ / ٢٧٩٩٥ / ٢٧٩٩٤ / ٢٧٩٩٣ / ٢٧٩٩٢ / ٢٧٩٩١ / ٢٧٩٩٠ / ٢٧٩٨٩ / ٢٧٩٨٨ / ٢٧٩٨٧ / ٢٧٩٨٦ / ٢٧٩٨٥ / ٢٧٩٨٤ / ٢٧٩٨٣ / ٢٧٩٨٢ / ٢٧٩٨١ / ٢٧٩٨٠ / ٢٧٩٧٩ / ٢٧٩٧٨ / ٢٧٩٧٧ / ٢٧٩٧٦ / ٢٧٩٧٥ / ٢٧٩٧٤ / ٢٧٩٧٣ / ٢٧٩٧٢ / ٢٧٩٧١ / ٢٧٩٧٠ / ٢٧٩٦٩ / ٢٧٩٦٨ / ٢٧٩٦٧ / ٢٧٩٦٦ / ٢٧٩٦٥ / ٢٧٩٦٤ / ٢٧٩٦٣ / ٢٧٩٦٢ / ٢٧٩٦١ / ٢٧٩٦٠ / ٢٧٩٥٩ / ٢٧٩٥٨ / ٢٧٩٥٧ / ٢٧٩٥٦ / ٢٧٩٥٥ / ٢٧٩٥٤ / ٢٧٩٥٣ / ٢٧٩٥٢ / ٢٧٩٥١ / ٢٧٩٥٠ / ٢٧٩٤٩ / ٢٧٩٤٨ / ٢٧٩٤٧ / ٢٧٩٤٦ / ٢٧٩٤٥ / ٢٧٩٤٤ / ٢٧٩٤٣ / ٢٧٩٤٢ / ٢٧٩٤١ / ٢٧٩٤٠ / ٢٧٩٣٩ / ٢٧٩٣٨ / ٢٧٩٣٧ / ٢٧٩٣٦ / ٢٧٩٣٥ / ٢٧٩٣٤ / ٢٧٩٣٣ / ٢٧٩٣٢ / ٢٧٩٣١ / ٢٧٩٣٠ / ٢٧٩٢٩ / ٢٧٩٢٨ / ٢٧٩٢٧ / ٢٧٩٢٦ / ٢٧٩٢٥ / ٢٧٩٢٤ / ٢٧٩٢٣ / ٢٧٩٢٢ / ٢٧٩٢١ / ٢٧٩٢٠ / ٢٧٩١٩ / ٢٧٩١٨ / ٢٧٩١٧ / ٢٧٩١٦ / ٢٧٩١٥ / ٢٧٩١٤ / ٢٧٩١٣ / ٢٧٩١٢ / ٢٧٩١١ / ٢٧٩١٠ / ٢٧٩٠٩ / ٢٧٩٠٨ / ٢٧٩٠٧ / ٢٧٩٠٦ / ٢٧٩٠٥ / ٢٧٩٠٤ / ٢٧٩٠٣ / ٢٧٩٠٢ / ٢٧٩٠١ / ٢٧٩٠٠ / ٢٧٨٩٩ / ٢٧٨٩٨ / ٢٧٨٩٧ / ٢٧٨٩٦ / ٢٧٨٩٥ / ٢٧٨٩٤ / ٢٧٨٩٣ / ٢٧٨٩٢ / ٢٧٨٩١ / ٢٧٨٩٠ / ٢٧٨٨٩ / ٢٧٨٨٨ / ٢٧٨٨٧ / ٢٧٨٨٦ / ٢٧٨٨٥ / ٢٧٨٨٤ / ٢٧٨٨٣ / ٢٧٨٨٢ / ٢٧٨٨١ / ٢٧٨٨٠ / ٢٧٨٧٩ / ٢٧٨٧٨ / ٢٧٨٧٧ / ٢٧٨٧٦ / ٢٧٨٧٥ / ٢٧٨٧٤ / ٢٧٨٧٣ / ٢٧٨٧٢ / ٢٧٨٧١ / ٢٧٨٧٠ / ٢٧٨٦٩ / ٢٧٨٦٨ / ٢٧٨٦٧ / ٢٧٨٦٦ / ٢٧٨٦٥ / ٢٧٨٦٤ / ٢٧٨٦٣ / ٢٧٨٦٢ / ٢٧٨٦١ / ٢٧٨٦٠ / ٢٧٨٥٩ / ٢٧٨٥٨ / ٢٧٨٥٧ / ٢٧٨٥٦ / ٢٧٨٥٥ / ٢٧٨٥٤ / ٢٧٨٥٣ / ٢٧٨٥٢ / ٢٧٨٥١ / ٢٧٨٥٠ / ٢٧٨٤٩ / ٢٧٨٤٨ / ٢٧٨٤٧ / ٢٧٨٤٦ / ٢٧٨٤٥ / ٢٧٨٤٤ / ٢٧٨٤٣ / ٢٧٨٤٢ / ٢٧٨٤١ / ٢٧٨٤٠ / ٢٧٨٣٩ / ٢٧٨٣٨ / ٢٧٨٣٧ / ٢٧٨٣٦ / ٢٧٨٣٥ / ٢٧٨٣٤ / ٢٧٨٣٣ / ٢٧٨٣٢ / ٢٧٨٣١ / ٢٧٨٣٠ / ٢٧٨٢٩ / ٢٧٨٢٨ / ٢٧٨٢٧ / ٢٧٨٢٦ / ٢٧٨٢٥ / ٢٧٨٢٤ / ٢٧٨٢٣ / ٢٧٨٢٢ / ٢٧٨٢١ / ٢٧٨٢٠ / ٢٧٨١٩ / ٢٧٨١٨ / ٢٧٨١٧ / ٢٧٨١٦ / ٢٧٨١٥ / ٢٧٨١٤ / ٢٧٨١٣ / ٢٧٨١٢ / ٢٧٨١١ / ٢٧٨١٠ / ٢٧٨٠٩ / ٢٧٨٠٨ / ٢٧٨٠٧ / ٢٧٨٠٦ / ٢٧٨٠٥ / ٢٧٨٠٤ / ٢٧٨٠٣ / ٢٧٨٠٢ / ٢٧٨٠١ / ٢٧٨٠٠ / ٢٧٧٩٩ / ٢٧٧٩٨ / ٢٧٧٩٧ / ٢٧٧٩٦ / ٢٧٧٩٥ / ٢٧٧٩٤ / ٢٧٧٩٣ / ٢٧٧٩٢ / ٢٧٧٩١ / ٢٧٧٩٠ / ٢٧٧٨٩ / ٢٧٧٨٨ / ٢٧٧٨٧ / ٢٧٧٨٦ / ٢٧٧٨٥ / ٢٧٧٨٤ / ٢٧٧٨٣ / ٢٧٧٨٢ / ٢٧٧٨١ / ٢٧٧٨٠ / ٢٧٧٧٩ / ٢٧٧٧٨ / ٢٧٧٧٧ / ٢٧٧٧٦ / ٢٧٧٧٥ / ٢٧٧٧٤ / ٢٧٧٧٣ / ٢٧٧٧٢ / ٢٧٧٧١ / ٢٧٧٧٠ / ٢٧٧٦٩ / ٢٧٧٦٨ / ٢٧٧٦٧ / ٢٧٧٦٦ / ٢٧٧٦٥ / ٢٧٧٦٤ / ٢٧٧٦٣ / ٢٧٧٦٢ / ٢٧٧٦١ / ٢٧٧٦٠ / ٢٧٧٥٩ / ٢٧٧٥٨ / ٢٧٧٥٧ / ٢٧٧٥٦ / ٢٧٧٥٥ / ٢٧٧٥٤ / ٢٧٧٥٣ / ٢٧٧٥٢ / ٢٧٧٥١ / ٢٧٧٥٠ / ٢٧٧٤٩ / ٢٧٧٤٨ / ٢٧٧٤٧ / ٢٧٧٤٦ / ٢٧٧٤٥ / ٢٧٧٤٤ / ٢٧٧٤٣ / ٢٧٧٤٢ / ٢٧٧٤١ / ٢٧٧٤٠ / ٢٧٧٣٩ / ٢٧٧٣٨ / ٢٧٧٣٧ / ٢٧٧٣٦ / ٢٧٧٣٥ / ٢٧٧٣٤ / ٢٧٧٣٣ / ٢٧٧٣٢ / ٢٧٧٣١ / ٢٧٧٣٠ / ٢٧٧٢٩ / ٢٧٧٢٨ / ٢٧٧٢٧ / ٢٧٧٢٦ / ٢٧٧٢٥ / ٢٧٧٢٤ / ٢٧٧٢٣ / ٢٧٧٢٢ / ٢٧٧٢١ / ٢٧٧٢٠ / ٢٧٧١٩ / ٢٧٧١٨ / ٢٧٧١٧ / ٢٧٧١٦ / ٢٧٧١٥ / ٢٧٧١٤ / ٢٧٧١٣ / ٢٧٧١٢ / ٢٧٧١١ / ٢٧٧١٠ / ٢٧٧٠٩ / ٢٧٧٠٨ / ٢٧٧٠٧ / ٢٧٧٠٦ / ٢٧٧٠٥ / ٢٧٧٠٤ / ٢٧٧٠٣ / ٢٧٧٠٢ / ٢٧٧٠١ / ٢٧٧٠٠ / ٢٧٦٩٩ / ٢٧٦٩٨ / ٢٧٦٩٧ / ٢٧٦٩٦ / ٢٧٦٩٥ / ٢٧٦٩٤ / ٢٧٦٩٣ / ٢٧٦٩٢ / ٢٧٦٩١ / ٢٧٦٩٠ / ٢٧٦٨٩ / ٢٧٦٨٨ / ٢٧٦٨٧ / ٢٧٦٨٦ / ٢٧٦٨٥ / ٢٧٦٨٤ / ٢٧٦٨٣ / ٢٧٦٨٢ / ٢٧٦٨١ / ٢٧٦٨٠ / ٢٧٦٧٩ / ٢٧٦٧٨ / ٢٧٦٧٧ / ٢٧٦٧٦ / ٢٧٦٧٥ / ٢٧٦٧٤ / ٢٧٦٧٣ / ٢٧٦٧٢ / ٢٧٦٧١ / ٢٧٦٧٠ / ٢٧٦٦٩ / ٢٧٦٦٨ / ٢٧٦٦٧ / ٢٧٦٦٦ / ٢٧٦٦٥ / ٢٧٦٦٤ / ٢٧٦٦٣ / ٢٧٦٦٢ / ٢٧٦٦١ / ٢٧٦٦٠ / ٢٧٦٥٩ / ٢٧٦٥٨ / ٢٧٦٥٧ / ٢٧٦٥٦ / ٢٧٦٥٥ / ٢٧٦٥٤ / ٢٧٦٥٣ / ٢٧٦٥٢ / ٢٧٦٥١ / ٢٧٦٥٠ / ٢٧٦٤٩ / ٢٧٦٤٨ / ٢٧٦٤٧ / ٢٧٦٤٦ / ٢٧٦٤٥ / ٢٧٦٤٤ / ٢٧٦٤٣ / ٢٧٦٤٢ / ٢٧٦٤١ / ٢٧٦٤٠ / ٢٧٦٣٩ / ٢٧٦٣٨ / ٢٧٦٣٧ / ٢٧٦٣٦ / ٢٧٦٣٥ / ٢٧٦٣٤ / ٢٧٦٣٣ / ٢٧٦٣٢ / ٢٧٦٣١ / ٢٧٦٣٠ / ٢٧٦٢٩ / ٢٧٦٢٨ / ٢٧٦٢٧ / ٢٧٦٢٦ / ٢٧٦٢٥ / ٢٧٦٢٤ / ٢٧٦٢٣ / ٢٧٦٢٢ / ٢٧٦٢١ / ٢٧٦٢٠ / ٢٧٦١٩ / ٢٧٦١٨ / ٢٧٦١٧ / ٢٧٦١٦ / ٢٧٦١٥ / ٢٧٦١٤ / ٢٧٦١٣ / ٢٧٦١٢ / ٢٧٦١١ / ٢٧٦١٠ / ٢٧٦٠٩ / ٢٧٦٠٨ / ٢٧٦٠٧ / ٢٧٦٠٦ / ٢٧٦٠٥ / ٢٧٦٠٤ / ٢٧٦٠٣ / ٢٧٦٠٢ / ٢٧٦٠١ / ٢٧٦٠٠ / ٢٧٥٩٩ / ٢٧٥٩٨ / ٢٧٥٩٧ / ٢٧٥٩٦ / ٢٧٥٩٥ / ٢٧٥٩٤ / ٢٧٥٩٣ / ٢٧٥٩٢ / ٢٧٥٩١ / ٢٧٥٩٠ / ٢٧٥٨٩ / ٢٧٥٨٨ / ٢٧٥٨٧ / ٢٧٥٨٦ / ٢٧٥٨٥ / ٢٧٥٨٤ / ٢٧٥٨٣ / ٢٧٥٨٢ / ٢٧٥٨١ / ٢٧٥٨٠ / ٢٧٥٧٩ / ٢٧٥٧٨ / ٢٧٥٧٧ / ٢٧٥٧٦ / ٢٧٥٧٥ / ٢٧٥٧٤ / ٢٧٥٧٣ / ٢٧٥٧٢ / ٢٧٥٧١ / ٢٧٥٧٠ / ٢٧٥٦٩ / ٢٧٥٦٨ / ٢٧٥٦٧ / ٢٧٥٦٦ / ٢٧٥٦٥ / ٢٧٥٦٤ / ٢٧٥٦٣ / ٢٧٥٦٢ / ٢٧٥٦١ / ٢٧٥٦٠ / ٢٧٥٥٩ / ٢٧٥٥٨ / ٢٧٥٥٧ / ٢٧٥٥٦ / ٢٧٥٥٥ / ٢٧٥٥٤ / ٢٧٥٥٣ / ٢٧٥٥٢ / ٢٧٥٥١ / ٢٧٥٥٠ / ٢٧٥٤٩ / ٢٧٥٤٨ / ٢٧٥٤٧ / ٢٧٥٤٦ / ٢٧٥٤٥ / ٢٧٥٤٤ / ٢٧٥٤٣ / ٢٧٥٤٢ / ٢٧٥٤١ / ٢٧٥٤٠ / ٢٧٥٣٩ / ٢٧٥٣٨ / ٢٧٥٣٧ / ٢٧٥٣٦ / ٢٧٥٣٥ / ٢٧٥٣٤ / ٢٧٥٣٣ / ٢٧٥٣٢ / ٢٧٥٣١ / ٢٧٥٣٠ / ٢٧٥٢٩ / ٢٧٥٢٨ / ٢٧٥٢٧ / ٢٧٥٢٦ / ٢٧٥٢٥ / ٢٧٥٢٤ / ٢٧٥٢٣ / ٢٧٥٢٢ / ٢٧٥٢١ / ٢٧٥٢٠ / ٢٧٥١٩ / ٢٧٥١٨ / ٢٧٥١٧ / ٢٧٥١٦ / ٢٧٥١٥ / ٢٧٥١٤ / ٢٧٥١٣ / ٢٧٥١٢ / ٢٧٥١١ / ٢٧٥١٠ / ٢٧٥٠٩ / ٢٧٥٠٨ / ٢٧٥٠٧ / ٢٧٥٠٦ / ٢٧٥٠٥ / ٢٧٥٠٤ / ٢٧٥٠٣ / ٢٧٥٠٢ / ٢٧٥٠١ / ٢٧٥٠٠ / ٢٧٤٩٩ / ٢٧٤٩٨ / ٢٧٤٩٧ / ٢٧٤٩٦ / ٢٧٤٩٥ / ٢٧٤٩٤ / ٢٧٤٩٣ / ٢٧٤٩٢ / ٢٧٤٩١ / ٢٧٤٩٠ / ٢٧٤٨٩ / ٢٧٤٨٨ / ٢٧٤٨٧ / ٢٧٤٨٦ / ٢٧٤٨٥ / ٢٧٤٨٤ / ٢٧٤٨٣ / ٢٧٤٨٢ / ٢٧٤٨١ /



# SITUATION VACANT

A reputable company in Abu Dhabi dealing in Office Automation Products requires the following:

- Qualified sales personnel with good knowledge and experience in this field. Arabic/English language is essential and valid UAE driving licence preferable.
- Arabic/English Executive Secretary, knowing word processing.

Interested persons please apply with complete C.V. / Photographs and passport copies to:

**The Administration Manager,  
P.O. Box 46227,  
Abu Dhabi.**



## رئيس وزراء روسيا البيضاء يزور الكويت اليوم كبييتش: تعاوننا مع الكويت مقدمة للتعاون مع دول الخليج

وزير المالية الكويتي ناصر عبد الله  
الربيعان لروسيا البيضاء في فبراير الماضي  
والمباحثات التي أجراها عدد من رجال  
الاعمال الكويتيين في ميناء الكويت  
على الوضع في روسيا البيضاء، ووجدته  
ملائماً لتطور العلاقات التجارية.

وفي معرض استعراضه لاهداف زيارته  
الكويت قال كبييتش اننا نسعى لوضع  
اساس متين لتطور العلاقات الثنائية في  
مجال الاقتصاد والعلوم والتكنولوجيا  
والتجارة، وخصوصاً في مجال الاتصالات  
والطيران.

وقال كبييتش ان العلاقات بين البلدين  
بنات تتطور بانتظام مشيراً الى الصلات  
الجيدة بين حكومتَي البلدين ودواش رجال  
الاعمال.

وعاد الى الانعقاد الذي قام بها  
تعد منطقة هامة.

وقال كبييتش ان العلاقات بين البلدين  
بنات تتطور بانتظام مشياً الى الصلات  
الجيدة بين حكومتَي البلدين ودواش رجال  
الاعمال.

وقال كبييتش ان العلاقات بين البلدين  
بنات تتطور بانتظام مشياً الى الصلات  
الجيدة بين حكومتَي البلدين ودواش رجال  
الاعمال.



الزعيم الأفريقي تلسون مانديلا يلقي ترحيباً حاراً من مؤيديه فتنسدين خلال زيارته لبلنستيكي «ا ف ب»

الزعيم الأفريقي تلسون مانديلا يلقي ترحيباً حاراً من مؤيديه فتنسدين خلال زيارته لبلنستيكي «ا ف ب»

الزعيم الأفريقي تلسون مانديلا يلقي ترحيباً حاراً من مؤيديه فتنسدين خلال زيارته لبلنستيكي «ا ف ب»

الزعيم الأفريقي تلسون مانديلا يلقي ترحيباً حاراً من مؤيديه فتنسدين خلال زيارته لبلنستيكي «ا ف ب»

الزعيم الأفريقي تلسون مانديلا يلقي ترحيباً حاراً من مؤيديه فتنسدين خلال زيارته لبلنستيكي «ا ف ب»

الزعيم الأفريقي تلسون مانديلا يلقي ترحيباً حاراً من مؤيديه فتنسدين خلال زيارته لبلنستيكي «ا ف ب»

الزعيم الأفريقي تلسون مانديلا يلقي ترحيباً حاراً من مؤيديه فتنسدين خلال زيارته لبلنستيكي «ا ف ب»

## تقرير ميداني لبعثة «الاتحاد» من جنوب لبنان خط مشتمل من القرى بعمق ٤٠ كيلومتراً العدو يستخدم قنابل انشطارية تزرع الموت والدمار

تحرّكات مريبة للبرج الحربية  
الاسرائيلية قبالة الشاطئ المتهدد بين  
صيدا والتفوق، عمدت خلالها الى القيام  
بمستعزات قنابل عر اعلاق المضادات  
باتجاه اكثر من منطقة ساحلية.  
كل شيء هنا يشبه الحرب... قصف  
بكل اتجاه ويشكل خطري لم يشهد  
الجنوب مثلاً له منذ عام... كل القرى  
والبلدات بعمق ٤٠ كيلومتراً برسوم  
القصف المدمر، لم تعد قنابل على  
احصاء اسماء القرى التي انتهكتها  
القذائف العربية التي تهاجم الامن  
وتقتل الاطفال والامهات والشيوخ في  
مناطق كان يعتقد انها آمنة، ان عمليات  
القصف هذه المرة شملت كافة القرى  
الحضارية والبعيدة عن خط المواجهة.  
هذه هي الطريقة الحربية والبرج

جنوب لبنان ببعثة «الاتحاد»  
قامت بعثة «الاتحاد» بجولة ميدانية  
في جنوب لبنان الذي تتعرض مناطق  
لنصف مستمر جواراً، واوردت تقريرا  
عن مشاهداتها للوضع المتفجر وجاء في  
التقرير:  
وسط حالة القاتل المعلقة على طرفي  
خط المواجهة وفي عمق المناطق المحتلة  
والحررة على حد سواء استأنف العدو  
الاسرائيلي عمليات القصف العنيف  
والدمر لعشرات القرى في القطاع  
الوسط والشرقي والغربي، في حين اندفع  
الطيران الحربي الإسرائيلي الى سماء  
الجنوب في طلعات استكشافية نفذ  
خلالها سلسلة من عمليات الاغارة  
الهجومية فوق اقليم التفاح والبقياع  
الغربي وشرقي صيدا، فيما رصدت

الاعمال، بعض القاصيين من الشريط  
المحتل ورايهايات «ترانسفور» لتلقظ  
انذارات محلية، كلها أصبحت مصدرا  
لتنذير معلومات من نوع الحديث ان  
احتلها واسع النطاق بات سبالة وقت،  
وان العدو يحضر عتبه المحوقة لشن  
هجومه... دبابات تتركز على الخطوط  
الواجهة للمناطق المحررة، مدافع الميدان  
تنصب على التلال المتاخمة، استعدادات  
هجومية تنتظم على طول خط التماس.

ازاء هذا الجو المحموم اصبح مألوقا  
مشهد سيارات الاجرة التي تنقل ائمة  
المواطنين النازحين من قرى المواجهة نحو  
خطوط خلفية فيها عشرات من القرى  
اصبحت خاوية بلا سكان، كقرى  
حاريس، حادشا، شقرا، عرسا،  
جرجوع، عين بوسوان، جعاج، النورية،  
يعسر، سحر، عين التينة.

والقرى الخاوية تحولت الى متاريس  
متقدمة لرجال الساء، بي، جي، من  
القائمة الوطنية، الذين توزعوا على شكل  
مجموعات تحمي مكاناً مقدسة  
ويتنابرس بطبيعة بانتظار لحظة  
الواجبة.

شبان من كل الاعمار، منهم من جساء  
بكامل قياضته العسكرية، ومنهم من  
يرتدي ثياباً المدنية التي وعسكها  
سلاحه «الكلاشكوف»، ويضعه مخازن  
من الرصاص، يتوغلون جنوباً وعلى  
وجوههم علامات توحى بجمع السهر.  
فمنذ ثلاثة ايام واليد على الزناد، وغالباً  
ما تقرأ على سمات اطفالهم منهم حكايات  
طويلة من المعاناة والتفامرة في مواجهة  
عدو متوحش.

اكثر من عشرين قرية تعرضت  
للقصف المدفعي والعمليات التفتيشية في  
البر والجو، مفعلة العدو في على الطاهر  
ويين كلاب وسجد بيت ياحون ورميش  
وكوكا وعلمان ومرتعات جرجوعون لم  
تسرح لليوم الرابع، حيث اطلقت حممها  
باتجاه المناطق المحررة، وعلى طول  
وعرض القاطعات الثلاثة، الاوسط  
والغربي والشرقي، مستخدمة اكثر من  
الاسلحة المرحمة دولياً، كالقذائف  
الفوسفورية الحارقة والانشطارية  
الخارقة.

والأمة القرى المستهدفة هي هي، في  
الغالب الغربي تركز على سحر وسحر  
وعين التينة ومشرقة وميرون، وفي اقليم  
التفاح على جرجوع وعين بوسوان وجعاج  
واطراف حيوش وعرسا ورميش وعلمان  
ومحيط النبطية وفقرمان، وفي المناطق  
المحررة من بنت جليل، حادشا، حارص،  
شقرا، كرا، طار واطراف تينين.

والاعتداءات الاسرائيلية اسفرت عن  
سقوط عشرات الجرحى، بعضهم في حالة  
خطورة، وعرف منهم استنادا الى مصادر  
للمستشفيات، عصام وعطاف والقزويني،  
رحاب شمشوع، كامل واسعد شرقي،  
محمود هاشم، اما الخسائر المادية فانها  
بلغت حسب تقديرات اولية ما قيمته  
مليون دولار، وهي عبارة عن بيوت  
مهدمة ومزروعات قُضت عليها الحرائق،  
ومواسم انقيا القصف.

حوالجز الجيش اللبناني في المنطقة  
غلب عليها التوتر والاستنفار، ووحدات  
تتحرك بين القاطعات وسط حالة حذر  
واضحة.  
الطريق الى النبطية كان حذراً، حركة  
السيارات قليلة، يجتازها المخاضون او  
الذين يصرون على هجرة قراهم بسبب  
كثافة القصف.

بلدة كفر زمان بدت وكأنها خاضعة  
لنظام منع التحول، فيما اعتبر سلوك  
طريق عرسا، جرجوع، بيانه مجا  
زفة خطيرة بسبب عمليات القصف  
واعمال القنص من التلال القريبة المشرقة  
على هذا الطريق.

الحركة في سوق النبطية حذرة  
وسوقها غابت سيارات تجاز بسرعة  
سلحة البلدة في طريقها نحو بيروت عبر  
خط زبدان ابو الاسود بعدما بات طريق  
النبطية - كفر زمان خطراً.  
مستشفيات المنطقة تعيش حالة  
استنفار، وقد استقبلت خلال الايام  
الليلة الماضية ٣٧ اصابة بعضها نقل الى  
مستشفيات صيدا وبيروت لخطورتها.  
ويقول احد اطباء قسم الطوارئ: انهم  
يستقبلون قذائف من عيار ١٥٥ ملم  
بعضها انشعاري واولاها السكان حتى  
في مخابيلهم.

الحقول التي لا تزال تكتسب لونها  
الربيعي الاخضر تبدو اليوم كما لو انها  
قُضت لونها وبريقها، الصمت يخيم على  
اطرافها والمزارعون لم يحملوا معاولهم  
ومحاربتهم لزارعتهم.  
الجنوب اليوم غير الجشوب قبل ايام،  
كما لو انه يدخل حالة حرب جديدة رغم  
ان يومياته لا تخلو من وقائع هذه  
الحرب.

## اكشط بطاقتك و اربح جوائز نقدية فورية

مجموع الجوائز  
١٠٠,٠٠٠ درهم

معرض دبي للمواد الاستهلاكية  
DUBAI CONSUMER GOODS FAIR '92

رسم الدخول  
١٠ درهم  
Dhs/10

بالإضافة الى مهرجان الاطفال  
مدينة ألعاب - حديقة حيوان مصفرة  
الهنود الحمر - ألعاب اطفال

فيلو الساحر الأمريكي المشهور • ألعاب بهلونية من الفلين  
رقص بالية من بولندا • عروض للرجل القوي من ماليزيا  
عروض سحرية للاطفال

الفجر للإعلام والخدمات

هاتف ١١٨٢ - فاكس ٦٢١٢٣ - فاكس ٦٢٢٨٠٢ - تليك ٤٦٦٤٣ - اكس اي.م.

القيادة العامة للقوات المسلحة

مديرية شؤون الأفراد

بسم الله الرحمن الرحيم

«ولله جنود السموات والأرض وكان الله عليماً حكيماً»

وتحدثنا هذه العبارة الخالدة.. التي تخلق في سماء الامارات.. لتوقد جذوة الهمة في شباب  
الوطن، لتلقي نداء قائد المسيرة صاحب السمو الوالد الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس  
الدولة، لرفع دعائم هذا الوطن الغالي وللذود عن ثرى ارضه الطيبة بالعلم والعمل المخلص.

تعلن القيادة العامة للقوات المسلحة / مديرية شؤون الأفراد عن افتتاح المدرسة الثانوية  
الجوية والتي تعتبر انطلاقة جديدة في حياة ابناء دولة الامارات العربية وفتح باب  
الالتحاق لهذه المدرسة للعام الدراسي ٩٢/٩٣ حسب الشروط التالية: -

١ - ان يكون الطالب المتقدم من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة.

٢ - ان يكون العمر من ١٥ الى ١٧ سنة.

٣ - ان يكون حسن السيرة والسلوك.

٤ - ان يكون حاصلاً على شهادة الصف الثالث الإعدادي بنجاح.

تقدم الطلبات الى مكتب تجنيد القوات الجوية والدفاع الجوي بمقر مديرية الادارة والإمداد/  
ابوظبي، او مكتب تجنيد الشارقة/ بمقر الفلاح، مرفقة بالاوراق الثبوتية التالية: -

١ - شهادة الميلاد.

٢ - شهادة نجاح الصف الثالث الإعدادي.

٣ - شهادة حسن السيرة والسلوك.

٤ - صورة جواز السفر.

٥ - صورة عن خلاصة القيد.

٦ - عدد ١٠ صور شخصية ملونة / مقاس ٦x٤ سم.

لاستفسار ولزبد من المعلومات يرجى الاتصال على:

هاتف رقم ٥١٩٩٩ / ٥١٩٩٩ - تحويلات (٢٤٣١) و (٢٣٢٩)

الفرصة بين يديك فبادر بالتقدم للمدرسة الثانوية الجوية لتتال شرف الدفاع عن وطنك  
والذود عن حياضه.

مع تحيات مديرية التوجيه المعنوي

البقاء لله

بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره

تنعى

القيادة العامة للقوات المسلحة

المغفور له

النقيب طيار

ناصر عبد الله مبارك البوعيين

الذي وافته المنية إثر حادث سير

سائلين الله عز وجل أن يتغمد الفقيد بواسع رحمته ويسكنه فسيح جناته

ويلهم آله وذويه الصبر والسلوان

إنا لله وإنا إليه راجعون



## تقرير اخباري «للاتحاد» من باريس كوسوفو... الجبهة الثالثة المحتملة بعيد كمرواتيكا والبوسنة الانتخابات البرلمانية تبدأ اليوم

باريس - سيد حمدي: من المقرر ان تبدأ اليوم الأحد، الانتخابات البرلمانية لبرلمان كوسوفو وسط أجواء من الترقب والتوتر. وخافوا من نشر حرب يشنها الصرب على سكان الاقليم ذو الأغلبية المسلمة لتفتح بلغراد بهذا التصعيد المحتمل الجبهة الثالثة بعد جيبوتي وكرواتيا والبوسنة والهرسك، المراقبون في العاصمة بريشتينا يرون في الانتخابات دالة أعق من نتائجها المباشرة وتمثل في تحديد هيمنة الصرب والمخالف الواقعة على اجمال السكان وتحديد الايمان الذين يشكلون ٩٠٪ من بينهم ٨٢٪ مسلمون و ٨٪ كاثوليك.

كوسوفو التي كانت تتمتع بحكم ذاتي منذ عام ١٩٨٩، وفوجئت من هذا الوضع الدستوري من قبل بلغراد التي امرت قواتها انذاك بمحاصرة البرلمان واعلان إلغاء الحكم الذاتي تحت تهديد السلاح. بعد مرور ثلاث سنوات على هذا الحدث يتحسد الاصرار من قبل على اجراء الانتخابات فيما يتخذه المراقبون مؤشرا صريحا مع سلطات بلغراد التي تتخذ حربا طائفية شرسة في جبهة البوسنة والهرسك في نفس الوقت. ويدور السؤال حول امكانية فتح جبهة ثالثة وامكانية ذلك وسط الظروف المحلي والاقليمي والدولي السائد حاليا بلغراد لتوسع ناحيتها - جهودا مستمثلة لتوسيع جبهة الحلفاء التقليديين الارثوذكس التي تضم موسكو وبوخارست وايضا.

لكن حتى هؤلاء يبدون على استحياء شديد قدر من التفهم لادوار بلغراد في المحافل تتصدى المجموعة الأوروبية باستثناء اليونان على نحو قوي ومباشر لتوجهات سلوفاكيا وليتوانيا في توجيهات صربيا في الخط ذاته تقف واشنطن فضلا عن غطاء يميني فاعل من قبل الفاتحين يترك الشرح الواضح في تشكيل الرأي العام الغربي.

من المؤكد وجود تفاوت في مقدار الحماسة الغربية تجاه كرواتيا الكاثوليكية، والبوسنة والهرسك اوكوسوفو المسلمتين. الرصد الموضوعي لواقع كوسوفو يظهر انها تتبع صربيا من ناحية الادارية والسياسية وانها تقع داخل اراضيها، مما يزيد من حرج موقفها وصعوبة المواجهة مع جيش نظامي له مكانته وسط جيوش أوروبا. ويثبت الدستور الاتحادي المركزي لعام ١٩٩٢ انها جزء من جمهورية صربيا وفي نفس الوقت عضو مكون للاتحاد اليوغسلافي المركزي مما يعني تدخلها المستقل في الهيئات المركزية الاتحادية.

انتهى هذا الوضع عام ١٩٨٩ عندما



O طابور من السلاجين الهابيتين في طريقهم الى معسكر خاص للسلاجين في خليج جواتا تاسو (روتر)

تشكيل حكومة هايتية جديدة  
واشنطن - و ا ع: اعلن مجلس الشيوخ في هايتي موافقته النهائية على تشكيل حكومة جديدة يدعوا الاتفاق الذي صادق عليه بالفعل مجلس النواب في هايتي الرئيس المؤقت جوزيف بريارد الى الاستقالة حالما يتم تعيين رئيس وزراء جديد. ولم يرد على الاتفاق الذي يدعوه الجيش في هايتي أي ذكر لإعادة الرئيس للنخب جون بريارد ارسيد الذي اطيح في انقلاب في اواخر العام.

## لا يرى أي سبب للتخلص من الاحلاف الحالية تشيبي: السوضع في الشرق الأوسط والخليج لا يزال معبأ بإمكانات تفجر الصراعات

وراء أي سبب للتخلص من الاحلاف الحالية... وقال تشيبي في كلمة القاها أمام لجنة التنمية الاقتصادية بمدينة نيويورك ان هذه الأوضاع كانت بالمشية للولايات المتحدة الأمريكية تعني أحداث تغييرات اساسية في استراتيجيتها الحربية تختلف تماما عن استراتيجيتها السابقة التي كانت تعتمد على ان تظل القوات الأمريكية مستعدة في أي وقت لمواجهة هجوم من جانب الاتحاد السوفيتي خلال فترة انذار قصيرة لاتتعدى الاسابيع.

واضاف ان هذه الاستراتيجية لم تعد لها معنى بعد التفجر الذي طرأ في الاتحاد السوفيتي السابق وأوروبا الشرقية وزوال حلف وارسو السابق.

يقوم عليها النظام في العالم اليوم. وقال تشيبي في كلمة القاها أمام لجنة التنمية الاقتصادية بمدينة نيويورك ان هذه الأوضاع كانت بالمشية للولايات المتحدة الأمريكية تعني أحداث تغييرات اساسية في استراتيجيتها الحربية تختلف تماما عن استراتيجيتها السابقة التي كانت تعتمد على ان تظل القوات الأمريكية مستعدة في أي وقت لمواجهة هجوم من جانب الاتحاد السوفيتي خلال فترة انذار قصيرة لاتتعدى الاسابيع.

واضاف ان هذه الاستراتيجية لم تعد لها معنى بعد التفجر الذي طرأ في الاتحاد السوفيتي السابق وأوروبا الشرقية وزوال حلف وارسو السابق.

نيويورك - وكالات الانباء: أكد وزير الدفاع الأمريكي ريتشارد تشيبي أمس الأول ان الوضع في الشرق الأوسط وحول منطقة الخليج لا يزال معبأ بإمكانات تفجر الصراعات وهي احتمالات أشار الى انها قائمة في مناطق أخرى في العالم ايضا مثل كوريا وجنوب اسيا، وأكد انه لا يرى سببا للتخلص من الاحلاف الحالية بين واشنطن وحلفائها.

ودعا تشيبي من سماها بـ دول العالم الحر الى ان تظل متحدة معا وان تدعى على الالتزام الذي جمعها لمواجهة مثل هذه الأوضاع المتغيرة وان تكون مستعدة لان تلتزم قواتها العسكرية لوقوف أي عدوان ولكي تضمن ان يصبح الأمن الاستقرار والسلام هي الاسس التي

## أكدت دعمها لتطوير امني اوروبي مشترك واشنطن: تشكيل الجيش الفرنسي - الألماني يجب ان ينجم مع مقتضيات الاطلسي

واشنطن - اف ب: اعربت واشنطن عن قناعها بان تشكيل جيش فرنسي ألماني مشترك يجب ان يتم بشكل متسجم تماما مع مقتضيات حلف شمال الاطلسي. واعلن الناطق باسم وزارة الخارجية الأمريكية ريتشارد باوتشي انشاء ائتلاف كامل الدعم لتطوير تصور امني ودفاعي اوروبي مشترك.

وقال ان الجيش الفرنسي - الألماني

المكامل الذي اعلن الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران والمستشار الألماني هيلموت كول تشكيله في قمة لاروشيل أمس الأول يجب ان يتطور بـ شكل متسجم مع حلف شمال الاطلسي و «كدم» له.

وقدم الجيش الفرنسي - الألماني على اعتبار انه يعكس النواة للنظام الدفاعي الأوروبي المشترك الذي تنص عليه معاهدة ماستريخت. وطرح مسالة احتمال حصول منافسة بين هذا الجيش وحلف شمال الاطلسي السدي تقتره واشنطن الهيكلية المثالية للدفاع المتكامل في أوروبا.

ويعد زوال الكتلة الشرقية وحلف وارسو وهو الد الشبوعي لحلف شمال الاطلسي فقد طرح السؤال حول جدوى هذه الكتلة التي تسيطر عليها الولايات المتحدة خلال الرحلة التي قام بها اخيرا وزير الخارجية الفرنسي رولان دومان الى واشنطن.

ويبدأ جدال يوم الخميس الماضي حول تصريحات السفير الأمريكي لدى حلف شمال الاطلسي ويليام تافت الذي اقترح ان تعود فرنسا الى قيادة الحلف بعد ان تترقى في العام ١٩٩٦ قبل ان تتقدم في مشاريعها الدفاعية الأوروبية المشتركة. وكان وزير الدفاع الأمريكي ريتشارد تشيبي قد قال ان بلاده تدعم مشروع الجيش الفرنسي - الألماني.

سول - وكالات الانباء: ذكرت الامم المتحدة امس ان الجنود الكوريين الشماليين الثلاثة الذين اطلقت عليهم النار وقتلوا مصرعهم امس الأول في المنطقة المتروكة السلاح في اشتباك مع دورية عسكرية كورية جنوبية كانوا يحملون اسلحة أمريكية الصنع وتكروا في هيئة جنود كوريين جنوبيين.

وقالت قيادة الامم المتحدة في سول ان هؤلاء الجنود كانوا يحملون بندقية ام ١٦ ومسدسات وقنابل يدوية وملابسهم تشبه ملابس الجيش الكوري الجنوبي، ولم يتم العثور على بطاقات هوية مع الجنود، ولم يصدر أي بيان من جانب كوريا الشمالية عن هذا الحادث.

## مؤتمر قمة الأرض

## مبارك يلقي خطابا امام القمة في ١٢ يونيو المقبل طلبة: البيئة اسوأ مما كانت عليه قبل ٢٠ عاما

النامية يموتون كل عام بسبب فقدان وسائل النظافة وسوء التغذية ونقص اللقاحات.

O ان ٣٥٠٠٠ مقل يموتون كل يوم من امراض لها صلة بالبيئة.

O ان ٦٥ مليون طن من النفايات تلقى كل عام في البحر.

O وفي البحر المتوسط فان ٧٠٪ من النفايات من مادة البلاستيك.

O الاطراف ان نصيب افرقيا من الفقر والفقر سيزداد من ٣٠٪ الى ٤٠٪ بحلول عام ٢٠٠٠ وقد انت زيادة استغلال المياه الجوفية للري الى استنزاف مواردها للمياه الجوفية في الشرق الأوسط. وان ربع الاجناس الحية في كوكنا يولجس خطر الانقراض خلال ٢٠ او ٣٠ عاما، ويتعرض كل يوم ما بين ١٠٠ و ٣٠٠ نوع من الاجناس الحية.

النامية يوضع خطط لنمو اقتصادي سليم من ناحية البيئة. وصرح الدكتور مصطفى طلبة المدير التنفيذي لبرنامج الامم المتحدة الخاص بالبيئة بان البيئة الان اسوأ مما كانت عليه قبل ٢٠ عاما. وهناك تناقص مستمر للتربة وملايين الاطباء من غارات البنية التي تفت في الجو وختر الدكتور طلبة بان الوقت اخذ في التقاد. ويؤكد تقرير لنام المتحدة ان الدمار الذي يصيب البيئة قد تسارعت وتيرة وان سوء التغذية قد زاد والقوة بين الفقراء والاغنياء قد اتسعت في السنوات العشرين الماضية.

وقد ادى مدى الدمار الى استنزاف طبقة الاوزون وتغير الطقس وزيادة الحرارة على الارض وانقراض انواع من الكائنات الحية على نطاق واسع. وفقا للتقرير فان عدد سكان العالم حاليا يبلغ ٥٤٠٠ مليون نسمة وان ١٧٠٠ مليون شخص سيولدون في العشرين عاما القادمة من بينهم ٩٠ في المائة في البلدان النامية.

ويقدم التقرير الذي اصدرته الامم المتحدة، صورة قاتمة وخيفعة عن وضع الدول الفقيرة.

O هناك ١٦٠ مليون طفل يولد سن الخامسة في البلدان

النامية يوضع خطط لنمو اقتصادي سليم من ناحية البيئة. وصرح الدكتور مصطفى طلبة المدير التنفيذي لبرنامج الامم المتحدة الخاص بالبيئة بان البيئة الان اسوأ مما كانت عليه قبل ٢٠ عاما. وهناك تناقص مستمر للتربة وملايين الاطباء من غارات البنية التي تفت في الجو وختر الدكتور طلبة بان الوقت اخذ في التقاد. ويؤكد تقرير لنام المتحدة ان الدمار الذي يصيب البيئة قد تسارعت وتيرة وان سوء التغذية قد زاد والقوة بين الفقراء والاغنياء قد اتسعت في السنوات العشرين الماضية.

وقد ادى مدى الدمار الى استنزاف طبقة الاوزون وتغير الطقس وزيادة الحرارة على الارض وانقراض انواع من الكائنات الحية على نطاق واسع. وفقا للتقرير فان عدد سكان العالم حاليا يبلغ ٥٤٠٠ مليون نسمة وان ١٧٠٠ مليون شخص سيولدون في العشرين عاما القادمة من بينهم ٩٠ في المائة في البلدان النامية.

ويقدم التقرير الذي اصدرته الامم المتحدة، صورة قاتمة وخيفعة عن وضع الدول الفقيرة.

O هناك ١٦٠ مليون طفل يولد سن الخامسة في البلدان

# لاندكروزر الجديدة تسبق الزمن باشواط.

سيارة الدفع بالجلات الاربع  
الوحيدة المزودة بكومبات  
نيسك سعة ١٢ اسطوانة  
مع ٩ سماعات

سيارة الدفع بالجلات الاربع الوحيدة  
للزودة بنظام تكيف هواء مزود  
وتحكم اتماتيكي تبعا  
لحالة الطقس.

سيارة الدفع بالجلات الاربع الوحيدة  
المزودة بموازن بياني للاستيريو  
كثيرا اساسا

سيارة ذات الدفع بالجلات  
الاربع الوحيدة المزودة  
بماكينة صنع الثلج



تشين بمحرك قوة ٢٠٠ حصنة، سعة ٤٥٠٠ سم<sup>3</sup> مزود الكامة ولو ٢٤ صماماً. انه الاقوى بين جميع السيارات من نفس الطراز

تشطيب فاخر رفيع الجودة في تشكيلة من الألوان اللامعة والعصرية

تصميم انسيابي دائري اللامع الاكثر تقدما

رفاهية سيارات الصالون: مقاعد رياضية من الجلد الطبيعي قابلة للانحناء ومزودة بمسكات جانبية... إنها الأوسع من الداخل

تقطع مسافات أطول بخزان الوقود الأساسي سعة ٩٠ لتراً وخزان الوقود الاحتياطي سعة ٥٠ لتراً

## لاندكروزر قوة مع الفخامة

التزام بالجودة دائما  
Committed to quality, always  
تويوتا TOYOTA

الفطيم للسيارات  
ابوظبي • دبي • الشارقة • العين • رأس الخيمة • الفجيرة • عجمان • أم القيوين • خورفكان • الذيد



# انتخابات الاعادة بين البرزاني والطالباني خلال شهرين

## الحزبان الكرديان الرئيسيان سيتنافسان السلطة في كردستان

اربيل - واشنطن - وكالات الأنباء: وسط ضغوط مؤثرة على الادارة الامريكية لخمليها على الافراج عن الكف الوثائق حول سياسة واشنطن تجاه العراق قبل اندلاع أزمة الخليج - اتفق الحزبان الكرديان الكبار على تقاسم السلطتين التنفيذية والتشريعية في كردستان بعد فوزهما في الانتخابات العامة التي جرت الاسبوع الماضي وقررا ان يكون رئيس البرلمان الجديد للكراد من الحزب الديمقراطي الكردستاني ورئيس الوزراء من الاتحاد الوطني الكردستاني، على ان تجري انتخابات ثانية خلال شهرين لاختيار زعيم للكراد بعد فشل كل المرشحين. وفي مقدمتهم مسعود البرزاني وجمال الطالباني - في الحصول على الاغلبية المطلقة.

وفي بيان مشترك صدر بعد اجتماع استثنائي استمر طوال الليل بين البرزاني وزعيم الحزب الديمقراطي الكردستاني والطالباني رئيس الاتحاد الوطني الكردستاني - أكد الزعيمان ان نتائج الانتخابات انتصار للشعب الكردي وليست فوزا للحزب الواحد، واعلنا اتفاقهما على توزيع مقاعد المجلس الوطني «البرلمان» مناصفة بين الحزبين اللذين تساوت قوتاهما تقريبا في الانتخابات، كما دعا البيان اعضاء الحزبين الى التعاون والاحتفال بهذا العيد الوطني.

واوضح البرزاني في مؤتمر صحفي ان الحزبين قربا التعايش وتقدم السلطة، وبدوره أعلن الطالباني انه تم الاتفاق على اجراء انتخابات اعادة اعادة خلال الشهرين المقبلين لاختيار رئيس لاكراد العراق لانه والبرزاني لم ينجحوا في الحصول على الاغلبية المطلقة، وقالت مصادر مطلعة ان البرزاني الذي يؤيد التوصل لتسوية مع بغداد حصل على ٤٦٦,٨١٩ صوتا متقدما بفارق يتجاوز ٢٥ الف صوت على منافسه الطالباني الذي رفض ان يفرض مع بغداد.

وبرغم انه فاز بعدد اكبر من الاصوات فان التسمية التي خرج بها (٤٦٧,٥٠٠) كانت اقل من الاغلبية المطلوبة لاختيار زعيم اهل الكرد، وأكد الطالباني ان النتائج تلتزم ان الشعب الكردي يستحق الديمقراطية وفق تقرير لصير في ان العراق ديمقراطي.

تذكر ان الطالباني انه باستثناء التحالف المسيحي للكراد الذي خصص له ٥ مقاعد في البرلمان لم يتمكن اي من الحزبان الخمسة الباقية من تجاوز نسبة السبعة في المائة اللازمة لدخول البرلمان.

وفي مواجهة اتهامات بالزور وبدمها عدة تشكيلات كبرية صفرية واشارت فيها الى ان ضاحكين صوتوا عدة مرات، قال فريق الرقابة الدولي للوجود في كردستان ان الانتخابات جرت بشكل فرج وصحيح بينما عمت مظالم الفرح شوارع المدن الكردية وخرج الآلاف من انصار البرزاني والطالباني يغنون ويرقصون ابتهاجا باعلان نتائج اول انتخابات حرة في تاريخهم واطلقوا الاغصان النارية في الهواء.

وفي واشنطن اتخذت الضغوط المتصاعدة لحمل ادارة الرئيس الامريكي

# انتاج النفط اليمني

## سيصل الى ٥٠٠ الف برميل يوميا عام ٩٥

صنعاء - ا ف ب: أعلن نائب وزير النفط اليمني احمد بركات انس ان اليمن تعتزم زيادة انتاجها النفطي الذي يبلغ حاليا ٢١٠ الف برميل يوميا الى ٥٠٠ الف برميل في اليوم اعتبارا من عام ١٩٩٥، وذلك عقب اكتشاف حقول نفط جديدة في البلاد.

وتلقت صحيفة «الثورة» الرسمية عن بركات القول ان اليمن شامل في نهاية العام الحالي، ٣٠٠ الف برميل في نهاية العام الحالي، وستبدأ اعتبارا من سبتمبر من العام القادم في استغلال حقل «مسيلة» في منطقة حضرموت والذي سيبلغ انتاجه ١٢٠ الف برميل في اليوم.

# الهراوي يزور مصر

## في يونيو لتعزير الضغط من اجل انسحاب اسرائيل

الخاصة - رويتر: ذكرت انباء صحفية ان الرئيس اللبناني الياس الهراوي سيعبر خلال زيارته لبيروت الى مصر ليعزز الضغط من اجل انسحاب اسرائيل.

وتنص على ان الهراوي الذي سيؤيد التوصل لتسوية مع بغداد حصل على ٤٦٦,٨١٩ صوتا متقدما بفارق يتجاوز ٢٥ الف صوت على منافسه الطالباني الذي رفض ان يفرض مع بغداد.

وبرغم انه فاز بعدد اكبر من الاصوات فان التسمية التي خرج بها (٤٦٧,٥٠٠) كانت اقل من الاغلبية المطلوبة لاختيار زعيم اهل الكرد، وأكد الطالباني ان النتائج تلتزم ان الشعب الكردي يستحق الديمقراطية وفق تقرير لصير في ان العراق ديمقراطي.

تذكر ان الطالباني انه باستثناء التحالف المسيحي للكراد الذي خصص له ٥ مقاعد في البرلمان لم يتمكن اي من الحزبان الخمسة الباقية من تجاوز نسبة السبعة في المائة اللازمة لدخول البرلمان.

وفي مواجهة اتهامات بالزور وبدمها عدة تشكيلات كبرية صفرية واشارت فيها الى ان ضاحكين صوتوا عدة مرات، قال فريق الرقابة الدولي للوجود في كردستان ان الانتخابات جرت بشكل فرج وصحيح بينما عمت مظالم الفرح شوارع المدن الكردية وخرج الآلاف من انصار البرزاني والطالباني يغنون ويرقصون ابتهاجا باعلان نتائج اول انتخابات حرة في تاريخهم واطلقوا الاغصان النارية في الهواء.

وفي واشنطن اتخذت الضغوط المتصاعدة لحمل ادارة الرئيس الامريكي

# الامارات تستعد لاستقبال القمة الثالثة عشرة في ديسمبر

## عنداء.. فكري قيسام مجلس التعاون الخليجي

### ١١ عامًا من العمل المشترك والانجازات السياسية والاقتصادية والعسكرية والامنية والاجتماعية

ابوظبي - وام: تهلل غدا الذكرى عشرة لقيام مجلس التعاون لدول الخليج العربية وقد حققت مسيرة المجلس انجازات ملموسة على صعيد العمل المشترك في جميع المجالات السياسية والاقتصادية والعسكرية والامنية والاجتماعية. ويصادف حلول هذه الذكرى دولة الامارات العربية المتحدة التي انطلقت من عاصمتها ابوظبي في ٢٥ مايو ١٩٨١ مسيرة المجلس الخيرة تستعد لاستضافة القمة الثالثة عشرة التي ستعقد في شهر ديسمبر المقبل والتي ستعقد في مدينة العمل الخليجي المشترك على طريق تحقيق المزيد من خطوات التنسيق والتكامل والتوحيد بما يحقق تطلعات مواطني دول المجلس وطموحاتهم. كما تهل ذكرى قيام مجلس التعاون وقد قطعت دولة الكويت الشقيقة شوطا كبيرا في ملحمة البناء والتعمير بعد معركة التحرير.

لقد حققت مسيرة مجلس التعاون منذ قمة الميلاد التي اختتمتها دولة الامارات في ٢٥ مايو من عام ١٩٨١ وحتى القمة الثانية عشرة التي عقدت في دولة الكويت الشقيقة في ٢٣ ديسمبر من عام ١٩٩١ بعد تحريرها من العدوان العراقي انجازات بارزة على طريق تحقيق التكامل والتلاحم الخليجي في مختلف المجالات. فعلى الصعيد الدولي برز مجلس التعاون كقوة فاعلة ومؤثرة في احوال العالم وتجمعاً يحظى باحترام الدول سياسيا واقتصاديا. كما أصبح مجلس التعاون اليوم نكتة لا غنى عنها في تثبيت دعائم النظام الدولي الجديد.

وجاء انعقاد المؤتمر الثالث المشترك بين وزراء الخارجية في اطار مجلس التعاون والمجموعة الأوروبية والذي عقد في الكويت يوم ١٦ مايو الماضي وتناول بالحوار العديد من القضايا السياسية والاقتصادية الدولية الراضة ليؤكد على

اهمية النقل السياسي والاقتصادي الذي تتلخصه دول المجلس على الصعيد الاوروبي.

وعلى المستوى العربي جاءت ممارسات دول المجلس ترجمة لاحاديث اهدافها التي جدها صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة بانه «دع اضاف وان لجسم الامة العربية وتعزيز لجناب من اجحة الوطن العربي وانه لا يمكن التغل اليه الا كجزء من الجهد العربي المتواصل لدعم الموقف العربي وزيادة فعالية الجامعة العربية».

واطلاقا من هذا المفهوم السياسي الشامل تفاعلت دول المجلس مع جميع الاحداث التي شهدتها وطننا العربي وتحركت بفعالية لاحتواء الاغراض السلبية ليعض هذه الاحداث. فعندما اندلعت الحرب الاهلية للمغرب في لبنان اولت دول المجلس القضية

العربية المشتركة الجاد في اطار ميثاق الجامعة العربية.

وعلى اطار حرص دول مجلس التعاون على دعم العمل العربي المشترك اقرت قمة الكويت في شهر ديسمبر الماضي «برنامج مجلس التعاون لدعم جهود التنمية الاقتصادية في الدول العربية» والذي تبلغ موارده ١٠ مليارات دولار امريكي. وعلى الصعيد الدولي تتفحص سياسة مجلس التعاون لدول الخليج العربية في الالتزام التام بميثاق الامم المتحدة وحرص دول المجلس على تحقيق السلام والامن والتعاون واحترام سيادة واستقلال الدول ورفض التدخل في شؤنها الداخلية.

وحققت مسيرة مجلس التعاون خلال السنوات الماضية انجازات ملموسة على صعيد التكامل الاقتصادي وجاءت الاتفاقية الاقتصادية الموحدة التي وافق عليها قادة دول المجلس في قمته الثانية في مدينة الرياض في نوفمبر عام ١٩٨١ ترجمة لواقع الترابيع المتوحد اصلا بين شعوب ودول المنطقة واستهدفت ازالة الحواجز المصطنعة في التعاون والتبادل التجاري والاقتصادي وتعميق وتوثيق الروابط والصلات واجبة التعاون القائمة بين شعوبها في مختلف المجالات.

وعلى صعيد التعاون الثقافي والامني قطعت دول مجلس التعاون اشواطاً بعيدة لتحقيق الامن الاجتماعي لشعوبها وبناء القوة الذاتية التي تحمي مكتسباتها وانجازاتها وذلك انطلاقا من هدفين حددتهما دول المجلس منذ بداية مسيرتها الخيرة وهما: ان امن المنطقة واستقرارها انما هو مستحيل دونها وشعوبها وان الامن في المنطقة جزء لا يتجزأ من الامن القومي العربي.

وتتحقق هذه الاهداف تم تكوين قوة «دع الجزيرة» رمزاً للتعاون والتكاتف وتكسيدها على عزم دول المجلس على الاعتماد على الذات وقد برزت هذه القوات في حرب الخليج وشاركت بدور فعال في معركة تحرير الكويت. وعلى الصعيد الامني تم اقرار «الاستراتيجية الامنية المتكاملة» التي تهدف الى تنسيق التعاون في جميع المجالات مما يحمي دول المجلس وشعوبها من سبيلين متينين من الامن والاستقرار والطمأنينة.

### امارة ابوظبي

#### دائرة البلدية والزراعة / العين (الزراعة)

مناقصة رقم ٩٢/٤٤

تدعو الدائرة المقاولين المهنيين في الفقة: الخامسة في مجال مشاريع: الاعمال الزراعية والحيوانية تخصص: شبكات ري لتقديم عروضهم مشروع / عمل شبكة ري بالتنسيق لزارع المواطنين -

١٠ عيلاني على عيلاني بن موفان الاحبيس  
١١ محمد محمد مرزوق العماري  
١٢ محمد عبد الله نوره العماري  
١٣ ريتا الرجوع على عيلاني بن موفان الاحبيس  
١٤ محمد نذير بن موفان الاحبيس  
١٥ سارة محمد ارملة مياره بن هيف  
١٦ علي سالم بن عيشة العماري  
١٧ ناصر مبارك سعيد الاحبيس  
١٨ محمد عيسى سويل العماري  
١٩ محمد حسن بن عيشة الفلاحي  
٢٠ فتيحة حمد بن سيف بن هادي  
٢١ عيلاني عيلاني بن موفان الاحبيس  
٢٢ مبارك محمد باحلم العماري  
٢٣ عيلاني عيلاني بن موفان الاحبيس  
٢٤ محمد عيشة سويل العماري  
٢٥ محمد سليم العماري  
٢٦ خالد سعيد خلفان المصوري  
٢٧ حمد النخيرات النور العماري  
٢٨ مبارك عيشة سويل العماري

ويمكن الحصول على وثائق المناقصة من مكتب السيد / فادي مدير البلدية للشئون الفنية مقابل دفع مبلغ ١٠٠ درهم غير قابل للرد اعتبارا من يوم: ٢٤/٥/١٩٩٢/٨، وآخر موعد لتقديم المقاعدات الساعة العاشرة صباحا من يوم: ٢٨/٥/١٩٩٢/٨.

احمد سلطان الحلامي / الوكيل المساعد لادارة الزراعة والانتاج الحيواني

# ارينسز يسامر الجيش الاسرائيلي

## بإطلاق النار على راجعي الحصار

ومن جانب آخر ذكر الرايو الإسرائيلي الذي أورد النشأ انه تم إطلاق نار على مركز الحرس في سجن جنين بالضفة الغربية المحتلة. وأعلنت أربع راجعات حارقة على موقع عسكري في الخليل. كما أعلن عن وقوع اشتباك مسلح في عسسان بين يونس الناطق النار على افراد مجموعة سريه من قوات الاحتلال.

وفرضت قوات الاحتلال حظر تجول امس على جزء من مدينة رفح جنوب قطاع غزة المحتل في اطار حملة اعتقال فلسطينيين ملحقين بتهمة الانتماء الى مجموعة «القدس السوداء» والتي أعلنت مسؤوليتها عن مقتل متعاون عثر على جثته يوم الخميس الماضي.

في الوقت نفسه أعلن راديو الكيان الصهيوني ان تعليمات صدرت للجيش الاسرائيلي بإطلاق النار فوراً على رجال المقاومة الفلسطينية او راجعي الحصار. ونقل الرايو عن وزير الدفاع الاسرائيلي موشي ارينسز قوله انه لا نية مطلقاً لزيادة الخطر في هذه التعليمات. وشدد ارينسز على تنفيذ التعليمات الصادرة لقوات الاحتلال الاسرائيلي في المناطق المحتلة بشأن إطلاق النار. واستغل جنود الاحتلال الاسرائيلي

# القدس المحتلة - وكالات الانباء:

اعلن في فلسطين المحتلة عن استشهاد اثنين من المواطنين الفلسطينيين في مواجهات مع قوات الاحتلال أثناء تعليمات صدرت للجيش الاسرائيلي بإطلاق النار دون سابق اذاع في رجال المقاومة او راجعي الحصار.

وتذكر الانباء ان الشاب محمود العروكي ١٨ عاماً استشهد اثر اصابه بسبع طلقات نارية اطلقها جنود الاحتلال لدى اقتحامهم بلدة رما بمنطقة رام الله الليلة قبل الماضية، حيث اطلقوا النار على مواطنها.

كما استشهد الشاب عئاد فهد عمر ٢٥ عاماً من مدينة الناصرة شمال فلسطين المحتلة اثر طعنه من قبل المستوطنين في مدينة طبريا بالسكاكين حتى الموت. واعترف راديو العسود الاسرائيلي باستشهاد المواطن اثر ما ساهم مشاجرة بالسكاكين في طبريا.

وقد اعتقلت السلطات الاسرائيلية المستوطنين الثلاثة الذين هاجموا الشهيد وقاموا بمسح فلسطيني ان عاشته موسى العيص ٢٣ عاماً أصيب بجروح خطيرة امس في قطاع غزة المحتل عندما اطلق عليها النار ملثون انهم ما بالتعاون مع سلطات الاحتلال.



The British Bank of the Middle East  
البنك البريطاني للشرق الأوسط

٤٥٣٩ ٠٠١٢ ٣٤٥٦ ٦٨٩٠

١٢/٩٢ ٠٢

ROMANIZED LETTER



The British Bank of the Middle East  
البنك البريطاني للشرق الأوسط

٤٥٣٩ ٠٠١٢ ٣٤٥٦ ٦٨٩٠

١٢/٩٢ ٠٢

ROMANIZED LETTER

# البقاء لله

## مدير دائرة التصنيع

### بشركة بترول أبو ظبي الوطنية

«أد نولع»

### وكافة مدراء الإدارات وموظفي الدائرة

يتقدمون

### بخالص العزاء والمواساة لك الزميل

## عبد ربه محمد هادي

### الذي يعمل

بإدارة العمليات - مصفاة الرويس

## والدته

تغفر الله الفقيه بوسع رحمة وأحسان ما فتح جنازة له رحم الله وأزواجه الصبر والسلوان

# بعدما اظهرت الاستفتاءات ترايد شعبيته

## البيت الابيض يصف بروت ب «الوحش»!

واشنطن - وكالات الانباء: بدأت الشعبية المتزايدة التي يحظى بها اللينينر المستقل روس بروت في استفتاءات الشعبية الاخيرة تثير عصبية وقلق العاملين في ادارة الرئيس الامريكي جورج بوش الذي يسعى للفرز برئاسة ثانية. وقد وصف مارلين فينر ووتر الناطق الرسمي باسم البيت الابيض بروت «بالخفي» و«الوحش».

وقال فينر ووتر في حديث لصحيفة «يوس انجلوس تايمز» ان الامريكيين الذين يملكون بأصواتهم لروت في الاستفتاءات يجب عليهم اعادة النظر وهم بخاطر ان يتأيدوا لشخصية بروت الفاضلة وبرامجه المجهولة حتى الآن. وأضاف ان عليهم ان يتساءلوا الان: «فيل قوات الان: أي نوع من الوحوش سننشئ؟».

ولم يكن رد الفعل مختلفا في حملة بيل كلينتون مرشح الحزب الديمقراطي حيث وصف احد مساعدي كلينتون بروت بأنه «نوع من التزوير».

ويذكر ان آخر استفتاءة ظهرت نتيجته يوم امس الاول اظهرت تساوي بروت ويوش وتوقعا على كلينتون بفترة في المائة من الاصوات.

لكن المحللين السياسيين يتوقعون ان يخبر نجم بروت مع مرور الايام واقترب موعد انتخابات الرئاسة التي ستجري في نوفمبر القادم. وعزا تقسيمه في الاستفتاءات الى اعتراض الشعب من رجال السياسة الذين يحسبونهم المسؤولين عن الركود الاقتصادي الذي تعيشه امريكا.

اما بروت نفسه فكان تعليقه على وصف فينر ووتر له بالخفي «ان هذا شخص سياسي» وقال: «نحن في سياق على اهم وظيفة في البلاد، ونجد ان رجلا

# وزيرا خارجية البحرين

## ومصر يجتمعان بلشبونة

لشبونة - ا ف ب: اجتمع وزير الخارجية البحريني الشيخ محمد بن مبارك آل خليفة في لشبونة مساء امس مع وزير الخارجية المصري عمرو موسى وذلك على هامش اجتماعات المؤتمر العربي بمساعدة الدول المستقلة «الاتحاد السوفيتي سابقا» وتناولت المناقشات تبادل اراء حول عمل القضايا المطروحة في جدول اعمال المؤتمر. كما تم استعراض القضايا ذات الاهتمام المشترك على الساحة العربية.

### فيرا البنك البريطاني للشرق الأوسط

خدمة مصرفية حديثة تجمع الآن بين مزايا فيزا والقوة المصرفية للبنك البريطاني للشرق الأوسط.

### تقدم بطايبك قبل ٣٠ يونيو واستعد بخصم ٥٠٪

### على رسم الاشتراك السنوي

### لبطايتي بريميمير وكلاسيك فيزا من البنك البريطاني للشرق الأوسط.

لمزيد من معلومات تفصل بزيارة أقرب فرع للبنك البريطاني للشرق الأوسط، أو اتصل بالسيطة جاي على الرقم ٣٦٦٠٤٢ (٦)



The British Bank of the Middle East  
البنك البريطاني للشرق الأوسط

٤٥٣٩ ٠٠١٢ ٣٤٥٦ ٦٨٩٠

١٢/٩٢ ٠٢

ROMANIZED LETTER



The British Bank of the Middle East  
البنك البريطاني للشرق الأوسط

٤٥٣٩ ٠٠١٢ ٣٤٥٦ ٦٨٩٠

١٢/٩٢ ٠٢

ROMANIZED LETTER







## من الشعر العالمي مجىء العنقاء

شعر: تيد هوبز  
ترجمة: محمود محمد مدني

تفتت الدخان من صدرها وهي  
تنفّس  
تصنع الصرخاء  
صراع الضوء  
يرتجف لحمها بحركة رعاشة  
وهي في محراب موتها  
وميلادها في ذات الوقت  
هناك،  
صوتها يطير مشتتاً مضطرباً  
ويستقر الهب ببطء  
عبر السماء المغيرة  
صوتها يحترق في كومة  
من الجبال تبتدو وكأنها ذاتية.  
☆ ☆ ☆  
ريشها يهتز في العيون

## افتتاح معرض الكتاب العربي الأوروبي في معهد العالم العربي في باريس

افتتح الثلاثاء الماضي في معهد العالم العربي في باريس معرض الكتاب الأوروبي - العربي الثاني بمشاركة ١٥٠ دار نشر. ويتضمن المعرض معهد العالم العربي وبار النشر الفرنسية سبتيان. وسجحت على نخبة من الكتب تتناول مواضيع تاريخية واجتماعية وثقافية وأخرى تتعلق بالآداب العربية. ويتشارك في المعرض دور نشر من جميع الدول العربية خاصة المغرب العربي ومصر وسوريا والعربية السعودية واليمن باستثناء ليبيا. وسيلقي أصحاب دور النشر العرب بتأشيرات من فرنسا وألمانيا وإيطاليا وليجيكا وإسبانيا خلال المعرض. ويتخلل المعرض نشاطات مثيرة فبقوم عدد من الكتاب والشعراء مثل أدونيس ومحمود درويش ومحمد نديب بالتوقيع على كتبهم. كما ستقدم عروض سينمائية خاصة تحت عنوان «الآداب والسينما» ويلقي عبداللطيف العلي قاصداً عربية كما تعد طاولات مستديرة حول الآداب الكلاسيكية والمعاصرة.

## وزارة الداخلية

إعلان طرح المناقصة العامة ٩٢/٧/٧  
الفائدة بتوريد تجهيزات عسكرية

- ١) تدعو وزارة الداخلية السادة الموردين المرخص لهم والمسلمين لدى إحدى غرف التجارة والصناعة بالدولة من ذوي الخبرة والكفاءة والراغبين في الاشتراك بهذه المناقصة التقدم إلى الوزارة / إدارة المشتريات في مقرها الكائن في ابوظبي شارع المصفح بجوار مدينة زايد الرياضية وذلك خلال أوقات الدوام الرسمي للحصول على مستندات ووثائق المناقصة مقابل دفع مبلغ وقدره (٢٠٠) درهم غير قابلة للرد.
- ٢) يجب أن يكون العطاء مصحوباً بكفالة مصرفية غير مشروطة وغير قابلة للإلغاء لصالح الوزارة بنسبة (٥%) من إجمالي قيمة العطاء صالحة لمدة تسعين يوماً من التاريخ المحدد لفتح المظاريف على أن تصدر هذه الكفالة باللغة العربية من أحد البنوك العاملة بالدولة أو باللغتين العربية والإنجليزية معاً.
- ٣) يجب أن يكون المتقدم من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة فرداً كان أو شركة أو مؤسسة أو شريكاً بنسبة لا تقل عن (٥١%) من رأسمال الشركة أو المؤسسة على أن يثبت ذلك بعقد رسمي موثق وموضح قيمة الشراكة في رأس المال.
- ٤) تودع العطاءات بمظاريف مختومة بالشمع الأحمر ومدونة عليها رقم المناقصة في الصندوق رقم (١) المخصص لها بوزارة الداخلية في موعد أقصاه الساعة العاشرة من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٢/٦/٢٣ م.
- ٥) يعتبر هذا الإعلان جزءاً مكملًا لمستندات المناقصة.

مع تحيات إدارة العلاقات العامة

## بالتأدي الأهل بدبي نادي الشعر يستضيف الشاعر عمر ابوسالم

الشارقة - الاتحاد: في إطار نشاطات نادي الشعر في اتحاد كتاب وأدباء الإمارات يستضيف النادي الشاعر عمر ابوسالم في قراءات شعرية متنوعة وذلك في تمام الساعة السابعة والنصف من مساء اليوم بقصر الشادي الأهل بدبي عملاً بقرار الاتحاد بخروج انشطته المتنوعة إلى مقر المؤسسات الثقافية والإعلامية الأخرى لزيادة الانفتاح والإشراك والدعوة عامة.

## ترجمة الجزء الثالث من «الأيام» لطه حسين إلى الفرنسية

صارت أخيراً في العاصمة الفرنسية من دار جاليمار ترجمة الجزء الثالث من كتاب الأيام وهو السيرة الذاتية لعبد الله العربي من طه حسين. وقد قام بالترجمة المستشرق جني رويشلاف ووضع مقدمة الكتاب الكاتب الفرنسي الكبير إتيان الذي كانت تربية طه حسين صياغة مثيرة امتدت إلى سنوات بدأت منذ أن كان حسين طالباً في باريس. وكانت الترجمة في طبعها الثانية صدرت للجزءين الأولين في كتاب الأيام عام ١٩٤٧ بإشراف الروائي والناقد الفرنسي أندريه جيد وسامعه ابن طه حسين مؤسس طه حسين. وقد بقي الجزء الثالث في الكتاب مجهولاً لدى قراء الفرنسية حتى أيمان هذه الترجمة التي وضعها في الحضور الخفيف، إيداعاً وتقديراً لماذا خلّف لنا من الأدب العربي في تلك الفترة من الدراسات المقارنة والتطورات ثم تبعتها بقية الجامعات الأوروبية والأمريكية التي درجت في رسمها المنهج الأدبي المقارن على جعل أدبها القومي مركزاً تروى حوله دراساتها المقارنة. وتخصصت الكثير من الجامعات كراس لدراسة المقارن، بل إن شهادة الأدب المقارن جزء من ليسانس الدولة للتعليم الحديث في فرنسا ثم انتقل الدكتور الصديقي بالبحث عن مهمة الباحث في الأدب المقارن وقال أنها مهمة صعبة وشاقة حيث يقع عليه عبء دراسة العلاقات المتبادلة بين الآداب من حيث علاقات التأثير والتأثر وإسهال عبور اليونانية واللاتينية، وإشراك في أن لغة تلك المؤثرات من أدب لغة إلى أدب لغة أخرى. وأضاف أن من اهتمامات الباحث في المقارن دراسة التيارات الفكرية التي تسود عصرها أو ما حركة معينة من حركات الأدب مثل الفلسفة العاطفية والصوفية في الأدب العربي والفارسي. ثم قدم نماذج تدلل على صحة بحثه ودراسته مثل قصة قيس وليلى وهو نموذج قيم ومعروف، أما النصوص التي فهو حديث في ذات الشاعر الكبير بدر شاكر السياب بالشاعرة الإنجليزية أدونيس ستون.

## قراءة في مجلة شؤون أدبية مشاركة متواضعة للاقلام المحلية واتساع صفحات النصوص الأدبية



بقلم: أنور الخطيب

ميشول بانيسيا روث وترجمة عبدالرحيم عبدالواحد. أما للمقال الرابع فهو للدكتور غريال وهيبة حول المسرح الصيني وأثره في الشرق والغرب في رحلة الحضارة الإنسانية. والمقال الأخير للدكتور محمد بريدة حول النقد الأدبي والعلوم الإنسانية. هذا الباب لا يختلف في منهجه ومضمونه عن باب متابعات، الذي تضمن مقالين، الأول بقلم فؤاد نصر الدين حسن حول واقع القصة الجديد في البحرين، والثاني لعبد الرحمن شمس حول قصص قصيرة

قبل قراءتنا للعدد الأخير من مجلة شؤون أدبية التي تصدر عن اتحاد كتاب وأدباء الإمارات، وهو عدد احتوى على عشرين ١٩، ٢٠، شأته الصفة أن تكون بداية افتتاحية وهي بعنوان حوار - من هنا مجدداً، عبارة عن مقتطف من افتتاحية العدد الأول من المجلة، والذي يقول: «نشؤون أدبية ليست متراً آخر يضاف إلى منابر الكلمة المعركة عن طموحات الكاتب العربي ونوعاً في حياة أكثر إشراقاً، ولتزاماً كذلك فحسب بل نريدها إضافة ثقافية نوعية على مستوى الجودة، والتأصيل والإبداع، وعلى مستوى تحقيق الديمقراطية الثقافية في الوقت ذاته، هذه المقابلة الصعبة ولاشك غير مستحيلة التحقيق حتى تشكل ركيزة الانطلاق لهذه المطبوعة الوليدة في زمان ومكان غير مسجوح فيها إلا بالنسبة في اتجاه واحد يعقل أحادي يرفض الجدل والحوار والاختلاف وكان الحياة ليست إلا سكوناً وهوداً لا حركة وجدلاً مستمريين».

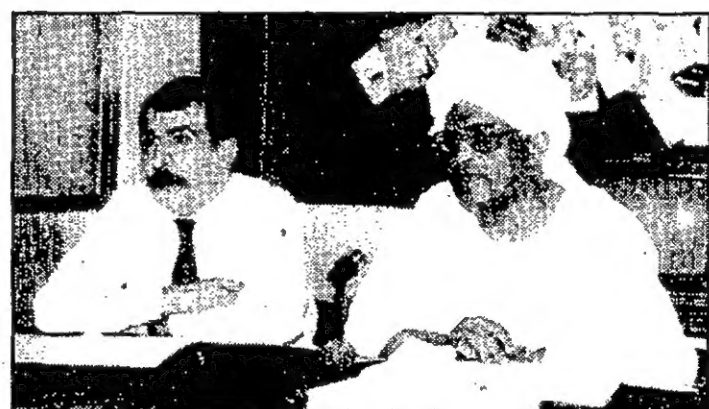
كان لابد من ذكر هذه الفقرة، ولو لم توجد لبحثنا عنها، لنعرف سياسة المجلة، ونحن نعرف، ولكن للتأكيد عليها بطريقة موقفة، لأن المجلة تهتم بالنوعية وترفض أن تكون مجلة توثيقية أو دورية روتينية تنشر فيها التقارير وأخبار الاجتماعات وماتم أنجاز، لتتعلق باتجاه النوعي من المقالات والطروحات وكشف الحجب وبصورة كبيرة عن المواضيع الأدبية والإبداعية وكذلك تتناول بوضوح حركة الإنتاج الأدبي في ساحة الإمارات والخليج والوطن العربي والعالم بصورة أشمل.

ويغرض في هذه النوعية من المجالات ألا تكون صفحاتها ممتلئة بمجالاً لرج شخص من توجه محدد أو مقالات تنقص لمعنى ثابت، ولكن يجب أن تلمع لأبعد من ذلك بحيث تنشر صفوة الإبداع، أي النموذج الأدبي المميز باختراق العادي، الذي يفتح شفرة في الصفحات اليومية والموسبات القراء ويقرأ في أساليب مجامعية كثيرة، بل وترتفع بها أروقة المؤسسات الثقافية.

وهناك نقطة ثانية تتعلق بتبويب ثابت خضعت له المجلة منذ صدورها بحيث تم تقسيم الأبواب كما يلي: الدراسات والمقالات، شعر، قصائد مترجمة، قصص، قصة مترجمة، حوار، شهادات، أساق، متابعات، أسواق، وتقارير، وإعلانات ثقافية تقتصر على البض ففقط. العدد الأخير، يبدأ بمقال للدكتور حميد حمداني حول الرواية والانتقار في المغرب، وبعد ذلك مقال للدكتور صلاح فضل حول جدلية الموقف والنية في شعر الطائي، ثم تقراً مقالاً مترجماً راعياً أصله وترجمته بعنوان ماركيز. رحلة في منامات الحب والتاريخ بقلم

## د. ضياء الصديقي في ملتقى الثلاثاء

## الدراسات المقارنة في الأدب العربي قليلة



د. ضياء الصديقي، ضياء الصديقي، (تصوير: منور جعفرى)

في إطار «ملتقى الثلاثاء» استضاف اتحاد كتاب وأدباء الإمارات بالشارقة الدكتور ضياء الصديقي في أسبعية أدبية قدم خلالها دراسة مطولة حول الأدب المقارن. وقد أدار الجلسة وجاوه الأديب يوسف خليل وحضرها عدد كبير من المهتمين، شاركوا في مداخلاتها وحواراتها.

بدأ الدكتور ضياء الصديقي دراسته قائلاً أن الأدب المقارن موضوع قديم وليس بقديم - فهو قديم إذا ما أخذنا جوهر الأدب المقارن وهو علاقة التأثير والتأثر بين الآداب، فأقدم ظاهرة على ذلك جذورها في تأثير الأدب الإغريقي في الأدب الروماني قبل الميلاد، وهو ليس بقديم إذا نظرنا إلى الأدب المقارن باعتباره علماً له أسسه وقواعده ومناهجه، فهو ابن القرن التاسع عشر في أوروبا، أعني أنه تبلور بالصورة التي نعرفها اليوم من الأدب المقارن في هذا القرن، رغم المحاولات المتنوعة التي جرت قبل هذا التاريخ في ضبط هذا العلم وتكوينه، وقد كان القرن التاسع عشر عصر التحقق في الدراسات النظرية والعلمية وفيه اتجه العلماء إلى المقارنات لاستنباط الحقائق، ففرع علم الحياة المقارن، وعلم التشريح المقارن، وعلم الفلولوجيا المقارن، وعلم اللغة المقارن، وحذا تاريخ الأدب حذوها في اتجاها نحو الأدب المقارن. وأضاف الدكتور الصديقي أن الدراسات المقارنة في الأدب العربي لاتزال

قليلة وضئيلة وتجري بجهود فردية - وقد ظلت الكثير من الجامعات العربية بعيدة عن هذا العلم رغم أهميته وخطورته - وفي جامعة الإمارات العربية المتحدة طرح موضوع الأدب المقارن قبل سنوات قليلة جداً كمساق قريعي اختياري نظمية قسم اللغة العربية.

وحول مصطلح الأدب المقارن يقول الدكتور الصديقي أن هذا المصطلح كغيره من المصطلحات الأدبية انشأ لإزالة طير الكثير من الإشكاليات - وعموماً فالأدب المقارن هو دراسة الأدب القومي في علاقته التاريخية بغيره من الآداب الخارجية عن نطاق اللغة القومية وللا بد للمقارن أهمية أساسية لتاريخ الأدب والتأثير في أنه يكشف عن مصادر التيارات الفنية والفكرية للأدب القومي وكل أدب قومي يلقي في عصور ازدهاره بالآداب الأخرى - وهذا مايجده في افتتاح بالظن إليها بوصفها لجزء من بناء عام للأدب العربي في العصور العباسية مع تلك التراث الأدبي العالي، كما أنه مهم في دراسة المجتمعات وتطورها ونفعها إلى التعاون لخير الإنسانية جمعاء.

في أوروبا وبخاصة في أواخر القرن تظهت مجموعة من العصور في هذا المجال، وفي عام ١٩٠٠ عقد مؤتمر للدراسات التاريخية خصص قسماً كاملاً لتاريخ الآداب المقارنة، وربما اكتمل

تغطية: علي أنور

ارتقاء القيم.. دراسة نفسية

وفي سلسلة «عالم المعرفة» صدر هذا الشهر كتاب «ارتقاء القيم.. دراسة نفسية» للدكتور عبداللطيف محمد خليفة أستاذ علم النفس بجامعة القاهرة.

يقدم المؤلف في كتابه دراسة للقيم في إطار علم النفس الاجتماعي من خلال منحنى الفروق الفردية ومنحنى اكتساب القيم وارتباطها عبر مراحل العمر المختلفة. ويحدد خليفة الفروق الدقيقة بين مفهوم القيم وعدد من المفاهيم النفسية التي تخطط أو تتداخل أحياناً مع مفهوم القيم مثل الحاجات والدوافع والانتماءات والمعتقدات وسمات الشخصية.

ويقدم المؤلف دراسة ميدانية إجرائها على ثمانية تلميذ مصري من الجنسين في أعمار مختلفة من الطفولة المبكرة حتى المراهقة المتأخرة.

ويشرح المؤلف أيضاً أهمية القيم في مجالات التربية والتوجيه والإرشاد النفسي والصحة النفسية ثم يعرض نتائج عدة دراسات مقارنة لباحثين آخرين عن العلاقة الوظيفية بين انسان القيم والأمر الحضارية التي تضمنها.

«أهات عاشق» ديوان شعر شعبي  
في سلطنة عمان

صدر مؤخراً في سلطنة عمان ديوان شعر شعبي جديد عنوانه «أهات عاشق» للشاعر علي الأبرك وهو باحورة إنتاج هذا الشاعر الذي بدأ كتابة الشعر في عام ١٩٧٧ حسماً جاء في مقدمة الديوان.

وقد احتوى الديوان على واحد وخلاثين قصيدة تنوعت موضوعاتها بين الوطنية والغزليات والأخوانيات والدينيات جاءت كلها في خسين صفحة من القطع الكبير وقد زين غلاف الديوان بصورة لجبال وسهول تظفر الخضراء.

## المجمع الثقافي

### إعلان

يعلن المجمع الثقافي عن حاجته لشغل الوظائف الآتية:

رقم	الوظيفة	عدد	المؤهلات والخبرات المطلوبة
١	ضابط	٢	١ - شهادة جامعية تخصص مكتبات
٢	ترويج	١	٢ - خبرة عملية في مجال أعمال المكتبات لا تقل عن ١٠ سنوات منها ٥ سنوات على الأقل في مجال ترويج المكتبات بالكتب العربية والأجنبية والدوريات.
٣	أجادة اللغة الإنجليزية محادثة وكتابة وقراءة.		
٤	يفضل الذين عملوا بالمكتبات الوطنية والجامعية.		

### شروط أخرى

- ١ - تعطي الأولوية لابناء دولة الإمارات العربية ومن ثم أبناء الدول العربية الأخرى.
- ٢ - أن تكون المتقدم إقامة سارية في دولة الإمارات العربية.
- ٣ - تزف مع الطلب صور عن الشهادة الدراسية وشهادات الخبرة وصورة الجواز وصورتان شخصيتان غير قابلة للرد.
- ٤ - يحدد الراتب والامتيازات بعد اجتياز المقابلة الشخصية ووفقاً لقانون الخدمة المدنية المعمول به في حكومة إمارة ابوظبي.
- ٥ - ترسل الطلبات بالبريد في موعد أقصاه خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر هذا الإعلان في العنوان التالي:

المجمع الثقافي ابوظبي ص.ب ٢٣٨٠ - شؤون الموظفين.

## دولة الإمارات العربية المتحدة

### وزارة الصحة

إعلان عن طرح المناقصة العامة  
رقم م ٩٢/٢١

بشأن القيام بخدمات صيانة أجهزة  
مختبرات فحص الأيدز بمنطقة ابوظبي الطبية

تدعو وزارة الصحة المتعهدين للتخصصين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ذوي الخبرة والكفاءة في مجال خدمات صيانة أجهزة المختبرات والمسلمين لدى غرف التجارة والصناعة بالدولة لتقديم عطاءاتهم عن القيام بخدمات صيانة أجهزة مختبرات فحص الأيدز بمنطقة ابوظبي الطبية.

يمكن الحصول على شروط ووثائق المناقصة خلال ساعات الدوام الرسمي من قسم المشتريات بوزارة الصحة في ابوظبي مقابل دفع مبلغ وقدره (٣٠٠) (ثلاثمائة درهم) غير قابل للرد.

يجب أن يكون العطاء مصحوباً بتمامين ابتدائيين قدره (٥٠٠) درهم (خمس مائة درهم) في صورة كفالة مصرفية صادرة من أحد المصارف العاملة في إمارة ابوظبي غير مشروطة ولا قابلة للإلغاء (وفقاً للنموذج بوثائق المناقصة) سارية المفعول حتى يوم السبت الموافق ١٩٩٢/٩/١٩ م.

يقدّم العطاء في أصل ووثائق المناقصة وفقاً للشروط المبينة بها داخل مظاريف رسمية مغلقة ومختومة بالشمع الأحمر وتوضع في صندوق العطاءات المخصص لها بقسم المشتريات بوزارة الصحة في ابوظبي في موعد أقصاه الساعة العاشرة من صباح يوم الأحد الموافق ١٩٩٢/٦/٢١ م.

تبقى العطاءات المقدمة سارية المفعول بعد فتح المظاريف حتى يوم السبت الموافق ١٩٩٢/٩/١٩ م.

وكيل الوزارة



إعلان

يعلن المجمع الثقافي عن حاجته لشغل الوظائف الآتية:

رقم	الوظيفة	عدد	المؤهلات والخبرات المطلوبة
١	ضابط	٢	١ - شهادة جامعية تخصص مكتبات
٢	ترويج	١	٢ - خبرة عملية في مجال أعمال المكتبات لا تقل عن ١٠ سنوات منها ٥ سنوات على الأقل في مجال ترويج المكتبات بالكتب العربية والأجنبية والدوريات.
٣	أجادة اللغة الإنجليزية محادثة وكتابة وقراءة.		
٤	يفضل الذين عملوا بالمكتبات الوطنية والجامعية.		

### شروط أخرى

- ١ - تعطي الأولوية لابناء دولة الإمارات العربية ومن ثم أبناء الدول العربية الأخرى.
- ٢ - أن تكون المتقدم إقامة سارية في دولة الإمارات العربية.
- ٣ - تزف مع الطلب صور عن الشهادة الدراسية وشهادات الخبرة وصورة الجواز وصورتان شخصيتان غير قابلة للرد.
- ٤ - يحدد الراتب والامتيازات بعد اجتياز المقابلة الشخصية ووفقاً لقانون الخدمة المدنية المعمول به في حكومة إمارة ابوظبي.
- ٥ - ترسل الطلبات بالبريد في موعد أقصاه خمسة عشر يوماً من تاريخ نشر هذا الإعلان في العنوان التالي:

المجمع الثقافي ابوظبي ص.ب ٢٣٨٠ - شؤون الموظفين.







